

**Laser-beam a
wordo dirigi
riba patruya
di polis**

EN SUPERMARKET

Cliente cu tabata pone fila arda a hit the floor den supermarket

Hende disgusta cu muher ta pone rij pega na Cashier
Muher a manda prome wanta ✓ Cliente despues a
muher manda piso

pag.3

ELECCION 2017

Ministro Richard Arends tambe o bay ta riba lista di AVP

ORANJESTAD(AAN): Rich-
ard Arends actual vak-minister
a cla a subi lista di AVP. Esey
a informacion cu a drenta.

Informacion nobo cu DIA-
RIO ta dispone di dje, ta in-
ica cu pa algun tempo caba
lder di e partido tabata tras
i su consehero principal y
onsehero principal di colega
Mike de Meza pa asina subi
lista di e partido. Na prome
istante e minister Richard
Arends a prefera di warda un
ato prome e tuma decision.

Despues di sinta cune a logra tog pa convence pa e subi lista.
Richard Arends tin un trayectoria hopi bon den gobernacion
u logronan importante como consehero di gobierno. E tabata
rucial hunto cu minister Mike de Meza pa asina lidera e team
i negociacion pa reapertura di Citgo.

Cu e noticia cu a drenta cu pa dia cuater di Augustus e tambe
a riba lista a cay den hopi bon tera.

Pesey mes awor aki ta keda pa lider di e partido mes anuncia
saki oficialmente y haya tambe e confirmacion for di Rich-
ard Arends mes. Richard Arends ta un candidato potencial pa e
partido cu lo carga e partido grandemente tambe pa e siguiente
leccion dia 22 di September.



KATRA
SINCE 1995
TRADE MARK

Bo Fabrica di Dakplaten

6 COLOR OBTENIBEL DEN ALUZINC

Golf Plaat **Trapezium**

Berde
Blanco
Blauw
Cora
Terracotta
Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Intento fracasa di benta droga y ocho celular over di muraya di KIA

||| Dos detencion
despues cu tiro a
cay:

✓ Algun tempo pasa a usa hasta Drone pa manda droga ✓
E biaha aki security camera sofisticata a mira nan ✓ Awor ta
bay check na kende e droga tabata destina

pag. 3

Hobennan causando problema den Julianastraat



ORANJESTAD (AAN):
Algo pasa di 11'or diasabra
anochi, Polis di Playa a bay
den Julianastraat y atende cu
grupo di hoben cu ta cana den
gang y ta busca problema.
Polis a topa cu e grupo y a
listra nan y a scual nan.

Pa algun fin di siman
caba nan ta molestia rond di
Cinema causando problema
contra otro gruponan. Varios
keho tin riba e grupo di hoben
y cada biaha Polis ta wordo
yama. Polis a splica esunnan
aki den ki problema nan por
haya nan aden y despues di
basta rato a laga nan bay.



VACUNA TA IMPORTANTE

Vacuna bo puppy desde su 6 siman y preveni enfermedadnan
cu por ta fatal pa bo mascota.

Ricibi un **FREE SAMPLE BAG & Puppy Guide** di Purina® Pro Plan®
ora bo vacuna bo cacho na e siguiente veterinario:



"VACCINATE YOUR PUPPY AT 6 WEEKS:
PREVENTION IS BETTER FOR YOUR DOG AND YOUR PURSE." - Bo Veterinario



Auto a haci maniobra acrobatico riba Sasakiweg y cay bek riba 4 wiel



ORANJESTAD (AAN) --- Riba e caminda di Sasakiweg ex House of Cheng bayendo zuid un chauffeur masculino di un Altezza a perde control diado-mingo marduga y bolter. E impacto tabata fuerte y testigonan a raporta na autoridad cu e Altezza tabata bayendo

direccion zuid riba Sasakiweg y cu diripiente e auto a baha caminda, bula e caminda over unda tin e rooi, ranca un mata di kwihi, bolter y bay cay bek riba su 4 wielnan pariba di caminda di Sasakiweg. E auto a keda total loss, e chauffeur a sali for di e auto levemente

herida. Polis cu a presenta papia cu e chauffeur pero e tabata binta comanda riba autoridad pero

asina mes a manda ambulance pa controla e situacion. Despues cu paramedico a controla e vic-

tima a detene debi cu e no tabata coopera cu e autoridadhan.

Celebracion di Apertura

Diasabra
29 di Juli 2017

Ora: 5:00pm - 8:00 pm
Lugar: KFC Santa Cruz

playground



Facepainting pa e Chikitoon

E potret cu haya mas



lo gana un voucher di KFC

Ganador lo ser anuncia dia 7 dia Augustus 2017



Chicky lo tey pa saca potret.

Tur potret cu Chicky saca cu e muchanan lo wordo poni riba facebook.

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

Dos detencion despues cu tiro a cay:

Intento fracasa di benta droga y ocho celular over di Muraya di KIA

ORANJESTAD(AAN): Awor cu tin hende constant na schiet toren di KIA y tambe camaranan nobo nobo den KIA paden y pafo, situacion no ta facil pa purba tira droga den prison na Santo di Matia. Diadomingo na lugar di bay Misa, Dos persona hoben a worde baha pariba den KIA banda di e shietpost es. Eynan nan a yega cerca e cura. A kibra e waya y e cura dreठा tereno priva di KIA. Dimes nan no ta yega den prison pero nan intencion tabata pa tira droga over di cura.

Algún dia pasa a purba baha pero ora a descubri, nan a core bay cu rugtas yen na lomba. E biaha aki e hoben fam Enser y un damita a purba. Nan a logra yega na cura y benta ocho celular

y tres bala cu basta droga over di e cura. Unda a tira e droga no ta un area cu presionan por yega tampoco pero nan lo haci intento pa purba yega. Ademas di droga tamando di tres bala di softball, tabata tin griner y balanza. Un negoshi completo den KIA. Tambe a tuma nota cu a haya varios charger pa asina carga e telefonnan den prison. E celularnan tabata Samsung y Blue. Ora cu a mira e pareha benta cos den KIA a los tiro. Nan a cuminsa core y no a pasa mesun caminda cu nan a bin. Den e coremento a bay bula for di e barancanan. E muher a cay herida su mes.

E homber tambe a cay fractura pia dos caminda y tambe su pols. E hoben aki fam Enser a keda herida, y



awor e ta interna. E tabata sera caba den jeugd detentie na KIA y algun tempo pasa a sali, y ta menor di edad.

Den un situacion asina claramente bo ta mira cu ta manda nan ta. E auto cu a bahanan a huy bay laganan atras. Pa placa otronan mas adulto cu mente criminal ta manda e hoben aki bay risca su bida y hera haya tiro.

Den su huida tiro a cay

for di schietpost y bulando di baranca a herida su mes malamente. Hasta nan a cay den e matanan di druif y keda benta eynan. Refuerzo cu SUV a Sali mesora for di KIA mes pa elugar pafo di KIA. Eynan guardianan di KIA a bin topa cu ambos persona benta.

Polis a bin y bay cu nan warda. Tremendo trabao di e personal di KIA cu ta atento

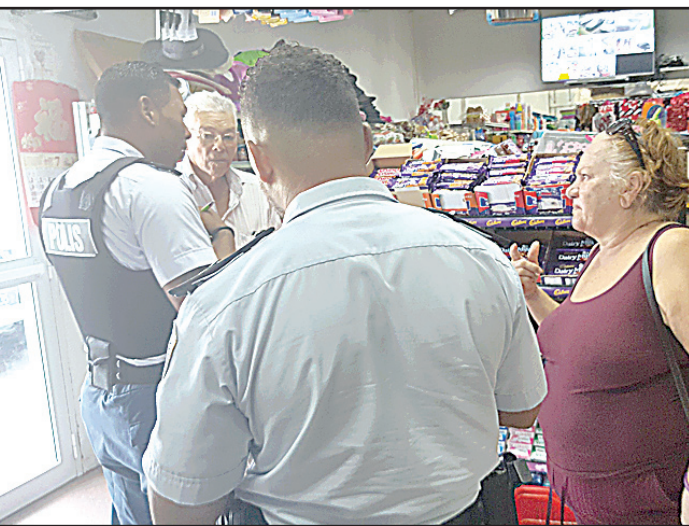
tur momento. E personal den shietpost y camara room full nobo ekipa ta motibo cu a pone man riba e pareha aki. Den otro razzianan constant ta haya droga cu telefon den KIA.

E sospechosonan ta diferente y un di e sospechosonan a keda confirma cu e detencion aki.

Awor mester bay primi ambos pa asina nan splica pa ken y cuanto a worde paga pa comete un acto asina. Haci fabor pa criminalnan y hera perde bo bida. Awor bo mes ta benta den hospital cu tres fractura y e criminal mes ta cana rond. Polisnan despues a tuma over y cuerpo tecnico a bin investiga y tuma tur loke a worde tira den KIA den beslag.

Den Supermarket

Cliente disgusta cu muher ta pone rij pega na Cashier a dal muher manda piso



ORANJESTAD(AAN): Tabataabierna merdia poco prome cu 3:00 pm, cu Polis a bay na imavera Supermarket pa un caso di agresion.

Na yegada di autoridad, a haya un muher kende a worde maltrata, despues cu e mes ta un cu a parti sla prome.

A bin sali na cla, cu Clientenan tabata disgusta cu e muher ta na e Cashier, ta para combersa y “papia dimas”, mientras e fila ta bira largo y nan kier paga pa sigui nan caminda.

E rij a bira mas largo, y un di clientenan, un persona masculino, a reclama. El a haya

reaccion di e muher. E no a djis keda na palabra, pasobra e muher a saca man dal e cliente masculino para den rij.

E cliente masculino no a acepta esey, y na su turno su man tambe a sali mesora y a dal e muher mande vloer den supermercado.

Despues di esey, e comerciante di decendencia Asiatico no kier a yuda e homber mas. E homber pues a djis sali bay, lagando e muher abao.

Polis a tuma e declaracion di e muher y a mira e video tambe caminda a nota cu ta e muher a resorta prome cu golpi. Pues el a dal prome y djey e man



di e homber a sali automaticamente. Polis a splica e muher e caminda cu e mester cana den e caso aki. E ta un situacion fastioso pero por a worde evita si e man no a sali prome pa agredi. Dimes bo lo tende cu un homber no ta dal muher. No den tur caso e hombernan tin mesun temperatura y ta acepta agresion di un hende muher. Kico e homber a expresa contra e muher para den rij no ta conoci. Si ta conoci cu e muher tabata papia hopi stroba e rij di move pa paga.

Pasenshi ta importante den bida pero no ta tur hende tin esey.

Laser-beam a wordo dirigi riba patruxa di polis



ORANJESTAD (AAN): Na un adres na Brasil diabierna marduga a presenta un situacion na unda un patruxa na caminda pa atende un asistencia a constata cu Luz di Laser a wordo apunta riba e auto di patruxa.

E agentenan a reacciona y nan a bay direccion di un cas situa na Brasil. E patruxa a presenta y polis a acerca un pareha hoben.

Polis a puntra si nan ta para nan so pafo. Segun polis a lanta sospecho cu am-

bos ta gaña patruxa.

Polis a puntra e mucha homber, e habitante di e cas si e por a lanta sea su mama of tata. Prome cu e tata a sali polis a wak un mucha muher sali for di tras di algun mata y a cana bin cerca e mucha homber y a entrega e mucha homber e laser-pen.

E tata a wordo poni na altura y e mucha muher a wordo atendi pa polisnan. E tata, cu ta doño di cas lo tuma medidanan.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Te aña 1947 hungadornan di baseball profesional di color preto no por a participa den Major League Baseball na Merca. Nan tabata hunga den Negro Baseball League, cu a produci estreynan manera e outfielder Cool Papa Bell, Catcher Josh Gibson y pitcher Satchel Paige.

Brillat-Savarin: "Animalnan ta traga, sernan humano ta come; y e homber di intelecto sa con pa digeri su cuminda".

E stadion cu dak (domo) mas grandi na mundo ta Louisiana Superdome, na New Orleans. E por acomoda mas 75,000 espectador.

Jane Austen: "Esnan cu nunca ta keha nunca lo sinti cu otronan ta sinti lastima pa nan".

Bo tabata sa cu Alaska ta e estado mas cosotoso na Merca pa loke ta trata tarifanan di hospital? Un camber semi-privado ta costa aya \$191 pa dia, compara cu averaje di \$143 den e resto di nacion Mericano.

E catcher Thurman Munson nunca a hunga pa ningun otro equipo di baseball den Liganan Major sino Yankees. Na aña 1970, Baseball Writers of America a nombra Munson como Rookie di Aña, y na 1970 y 1971 e tabata e lider di e catchernan den American League pa asistencia y fildeo.

T.H. Huzley: "Ser humano ta un animal straño, un mezcla di nervio di cabay, cabez duro di mula, y malicia di camel".

Bo tabata sa cu na e Pirineonan Spaño, ora cu un cuidador di abeha muri cada un di su abehanan ta ser hunta cu un drop di ink preto?

Ora di lesa, wowonan no ta bay di palabra pa palabra continuamente ariba henter e pagina. Nan ta move den un serie di salto, yama "fijacion", di un grupo di palabra pa e proximo grupo.

Anonimo: "Trabao duro ta hopi biaha un acumulacion di e cosnan facil cu bo no a haci ora cu bo mester a haci nan".

Na aña 28,000 Prome cu Cristo, e prome hendenan procedente di Asia a cruza e Estrecho di Bering pa establece nan mes na America. E tempo ey e estrecho tabata tera y no lamar.

Bo tabata sa cu tur pais Zuid-Americano, menos Chile y Ecuador tin frontera cu Brazil? Brazil ta e pais Zuid-Americano mas grandi y di mayor poblacion. E ta tambe e unico pais na unda nan ta papia Portuguez y no Spaño.

Halifax: "Rabia no ta surgi nunca sin un razon su tras, pero poco biaha e razon ey ta un bon razon".

New York Yankees a obtene Babe Ruth di Boston Red Sox cumprando e dia 26 di December 1919. Nan a paga Boston Red Sox \$100,000 mas un prestamo di \$385,000 pa haya Babe Ruth. E salario di Babe Ruth tabata \$20,000, o sea dos biaha esun cu Boston a paga e aña anterior.

Santayana: "E mesun bataya den nubianan lo ta conoci na e homber sordo como lamper y na e homber ciego como strena".

Ganando cu Crown

Jacoba Hopmans ta contento cu su airco 9 mil BTU



ORANJESTAD (AAN)--- Crown Furniture & Electronics un biaha mas a score halto cu su campaña di "Like & Share". E biaha aki, esnan cu a "like y share" e post tabatin e chens di gana un airco 9 mil BTU.

E airco aki ta net bon pa e temporada aki di calor. Tur esnan cu a participa tabata hopi emocionada pero na final mester a scoge un ganado, kende a resulta den persona di Jacoba Grabiela Hopmans.

Jacoba Hopmans a pasa na oficina di Crown na LG Smith Boulevard pa asina busca su bunita premio. Hopi pabien y boso por keda pendiente pa e proximo campaña di Crown Furniture & Electronics.



University of Aruba

The University of Aruba in collaboration with STC-Group Holding B.V. is organizing a training:

Maritime Logistics & Transport Management

Introduction to logistics & transport; transport modalities; transport chain actors; transport & port information systems; distribution networks; warehousing; logistics organisations planning & organization; port development & regionalization; cases

Date: August 21 to August 25—6 pm-10 pm
August 26—9 am-2 pm

Place: University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4

Fee: Awg. 1800

For more information:
website: www.ua.aw





BO CAMBIO
E HIPOTECA COMPLETO

HACI E CAMBIO INDEPENDIENTE Y FUERTE

E encuentro di felicidad y prosperidad.

- Cumpra, construi of refinancia bo cas
- Nos ta cubri gastonan di notario te cu Afl. 3,500.00
- Haya descuento di 50% riba "closing fee"
- Paga bo seguronan pa luna via BSURE
- **TUR ESAKI TA CONTRIBUI NA UN MIHO PAGO MENSUAL**

PAGONAN MENSUAL REDUCI

HIPOTECA
5.9%
P.A.

CREDIT CARD
12%*
P.A.

INTERES EFECTIVO

Haci un petition pa un calculacion di bo pago mensual via
eAmigo na cmb.loans of bocambio2017.com

Bo banco **amigo**

cmbnv.com

[cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)

[cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)

[bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

Encuesta nobo a demostra cu lider di MEP a gana encuesta di Millennials



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman resultado di un otro encuesta independiente a worde publica, e biaha aki cu opinionnan tocante e debate di dos siman pasa, 'millennial' edition. Ta trata di e encuesta di Noticia Cla y DOC Opleidingen. E encuesta aki a duna como resultado cu partido MEP si lider Evelyn Wever-Croes, a gana e debate.

Tanto pa su forma di contesta e preguntanan, como tambe pa e contenido por a nota cu hasta esnan cu no tabata di vota pa MEP, tabata di acuerdo cu nos lider a gana e debate. Por a nota un



Evelyn hopi trankilo y sigur di su mes. Un persona hopi bon prepara, cu solucionnan practico pa e problemanan mas serio di nos pais. Evelyn ta un dama profesional, cu semper a prepara su mes bon pa debatenan, pa reunionnan, pa su casonan y den su trabao. Y awe esey ta resalta: un persona studia, y prepara pa enfrenta e re-

tonan di pais Aruba. Evelyn Wever-Croes a worde elogia tanto pa esnan cu a indica cu ta vota pa MEP, como pa esnan cu a indica cu nan no ta vota pa MEP. Esey ta un resultado hopi bon.

Na final e encuesta tambe ta duna cual partido ta gana na e momento aki: Partido MEP ta gana cu 32% di e votonan, sigui pa partido

POR cu 12% y partido RED cu 8%. Naturalmente ningun partido por considera su mes gana of perdi a base di encuesta, sinembargo e ta un indicacion si cu MEP ta bayendo den bon caminda, na caminda pa gana e eleccion 2017. Tin hopi trabao pa haci ainda si, pero ta un satisfaccion pa ricibi e confirmacion cu e trabaonan ta dunando nan fruto. Motibo suficiente pa e gran famia di MEP ta di hubilo.



**TA BUSCA
SPA THERAPIST**

- Experiencia den manicure, pedicure, massage y facial
- Flexibilidad di orario
- Disciplina y responsabel
- Abilidad pa brinda bon servicio na cliente

Por pasa na Bubali 11M of manda CV na info@rejuvenatearuba.com

Cas di Max
Mueble y mas

Y

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

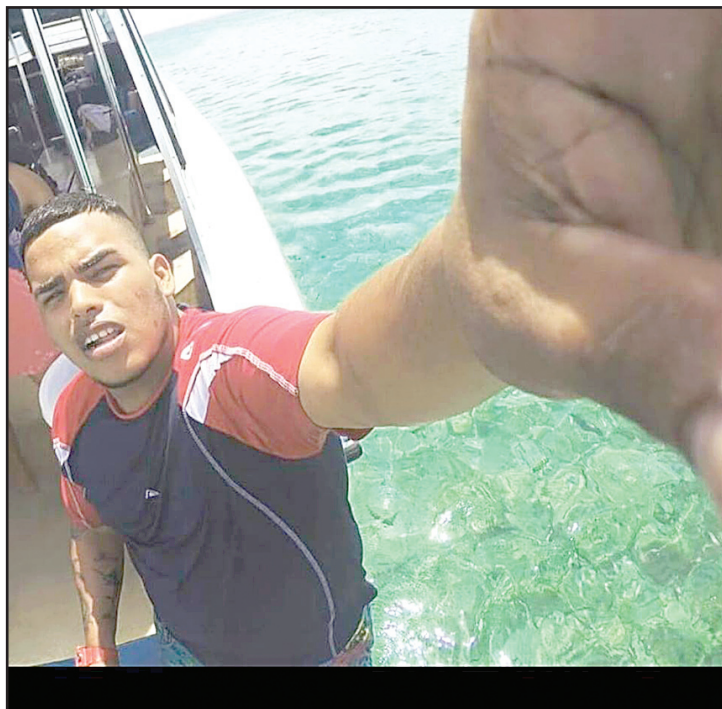
**NOS ta e UNICO TIENDANAN cu TIN
14 DIFERENTE!!!**

**SORTO Y TIPO DI MATRAS
PA TUR CARTERA NA ARUBA**

Na aeropuerto, saliendo pa Canada

Douane a gara DJ Jarick Farro cu tres paki grandi di Coca

ORANJESTAD (AAN): Douane na Airport tin wowo tur caminda y ta coba tur caminda ora tin hende cu kier sali cu droga of cosnan ilegal pa otro pais for di Aruba. Jarick Farro ta un di nan. E ta un conocido DJ di profesion cu ta registra na un adres den Hooiberg. E ta toca hopi den e area di Clubnan Nocturno banda di Hotelnan High Rise. Den fin di siman y a pasa e tambe kier tabata parti di e network di hiba droga afo. E destinacion Canada ta un ruta masha popular ultimo lunanan y ta basta hende a cay cera tambe pa purba saca droga. Local y no local



a cay cera. Autoridad ta haya cu tin hasta a perde gevoel pasobra ta kere cu sin mas e droga lo pasa bay. Den maleta pasando control e cacho di Douane a reacciona. Ora a bay haci e control a topa cu e tres pakinan di Coca den e maleta di DJ Jarick Farro. Douane a detene y asina procesa tur documento. Djey a entrega e maleta cu droga y e sospechoso Jayrick Farro na autoridad di Departamento di Droga di Cuerpo Policial. Autoridad a confirma tambe cu den pasado a yega di gara un miembro di su famia tambe cu droga. Kiermen pa e famia e no ta algo nobo se-

gun e miembro di autoridad cu a informa y confirma e detencion. Sigur un tremendo trabou di Douane den e caso aki. Pronto lo pone man tambe riba esnan local cu ta e cabez y autoridad Mericano tambe lo pone man riba esnan na Merca cu ta ricibi e droga. Na Canada tin un grupo cu ta forma parti di e red di droga hunto cu esnan di Aruba.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Cu e espacio interior mas amplio y potencia impresionante

Prijs so ta chikito



Grand i10, for di Afl. 25.980

Afl. 563
Pa luna - 0 down

1.2 liter 4-cylinder • Power Windows • Air Conditioning • Powersteering • Electric Mirrors
Central Doors Lock • Immobilizer Folding Key & Alarm • CD/iPod/USB/Aux Sound

Garage Centraal
Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

 **HYUNDAI**

POR., E forza nobo:

Aruba ta anhele un cambio di berdad



ORANJESTAD:(AAN)---
E bishitanan den fin di si-
man dor di Andin hunto cu
e team di POR na hogar-
nan na distrito di Noord
tabata sumamente exitoso.
Nan a wordo ricibi cu man
habri. Team Andin Bikker
a cana bishita un gran can-
tidad di hogarnan unda cu
a combersa cu ciudadano n

an riba nan preocupacion-
nan y alabes intercambia
di pensamento pa loke ta
trata e siguiente eleccion.
Tambe a duna splicacion
di e plan di accion di POR
y reparti un folder cu mas
informacion referente e
trayectoria largo di Andin
na servicio di Pueblo



Manager Bedrijfsvoering

Voor een middelgrote non-profit organisatie zijn wij op zoek naar kandidaten voor de positie van Manager Bedrijfsvoering. In deze functie ben je primair verantwoordelijk voor de efficiënte en effectieve gang van zaken binnen de organisatie. Je geeft vorm en sturing aan de administratieve en bedrijfs ondersteunende processen, waaronder de financiële-, inkoop en personeelsadministratie, alle facilitaire zaken alsook alle beveiligings- en veiligheidsaspecten. Je bent onderdeel van het managementteam en rapporteert aan het Bestuur.

Kernverantwoordelijkheden

- Zorg dragen voor de inrichting en vlekkeloze werking van, en controle op, alle bedrijfsvoering processen, het opstellen en uitvoeren van de (meer)jarenplannen, begroting & budget, financiële verslagen, subsidie-aanvragen;
- Vormgeven en implementeren van beleid op de domeinen Financiën, HRM, ICT, Office Management, Onderhoud (gebouwen en terreinen), Facilitaire Zaken & Inkoop, Veiligheid en Beveiliging;
- Onderhandelen en beheren van alle Service Level Agreements met leveranciers.

Functie-eisen

- Minimaal HBO Bedrijfskunde of soortgelijke opleiding;
- Ruime ervaring binnen een integrale managementfunctie op tenminste drie van de hierboven genoemde domeinen;
- Sterke financiële managementvaardigheden;
- Aantoonbare leiderschapskwaliteiten en in staat op enthousiaste en motiverende manier mensen aan te zetten tot een steeds hogere mate van samenwerking en dienstverlening.
- Sterk analytisch en planmatig;
- Uitstekende communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in Nederlands en Papiamentu.

Uiterlijke reactiedatum is 31 juli 2017.

Een psychologische onderzoek kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.

ADVANCE
Human Resource Services

Indien u zich herkent in het bovenstaande profiel, dan kijken wij uit naar uw reactie. Motivatiebrief en CV dienen te worden gericht aan dhr. Jan Noordzij, via

jan@advance-hrs.com.

U kunt ons telefonisch bereiken op 583-1338.



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



Kaper - Kapster gezocht
met Europese Diploma

Geïnteresseerd graag bellen op 583-0221

Hopi hende na Aruba, entre nan Haitiano, a wordo estafa cu tramitacion di permiso

ORANJESTAD (AAN) – Informacion cu DIARIO ta hayando practicamente tur dia, ta indica cu hopi hende cu a paga pa permiso na hende of compania, a perde nan cen, pasobra nada ta wordo resolvi. Tin residentenan, por ehemplo Haitiano, cu na dado momento kier trece nan yiu adolescente pa sigui studia na Aruba, y nan por tin nan cerca, cu a paga cantidad di placa na un persona cu segun e ta haci e trabao legal, pero tempo ta core y e persona no a haya ningun permiso mientras hopi placa el a entrega. E personanan aki ta kere cu mas di un hende mester bay cera na Aruba pa e tipo di estafanan



denan cu tin un negoshi di permiso, un opcion. No obstante no tur ta serio, no tur ta comprometi cu e cliente, pero si ta pidi balente placa pa e tramitacionnan cu nunca ta wordo concreta. Asina aki, varios persona a duna di conoce na nos redaccion. Vooral di mannan naci na Haiti, cu tin nan permisonan up to date,

of tin firma liber, of hasta ta naturaliza caba, cu kier trece nan yiunan pa nan studia na Aruba mes, ta keha di e situacion aki. Y nan no ta hende cu ta ganando un diner, ta personanan humilde, hopi trahador y cu ta spaar aña aden aña afo, pa haya nan placa pa por tramita e permisonan aki. Hopi yam-mer mes!

Por ta cu camara di bisiaña a capta e ladron

ORANJESTAD (AAN): E homber di inicial R a presenta diabierna na warda di polis Oranjestad y el a entrega denuncia di ladroncia di su auto. Segun denunciante R. diahuebs anochi pa alrededor di 11' or e la staciona su Nissan Sentra color blanco A-59454 dilanti cura. Portanan tabata na lock y a lagu'e intacto atras. Diabierna mainta pa mas o menos 7' or su Nissan Sentra a disparce y e no por a localiza su vehiculo ningun caminda.

E homber bisiaña tin un camara na cas y cu lo por tin algo capta y graba. R. lo dirigi e homber bisiaña warda di recherche pa trece e locual tin capta.

Den e vehiculo tabatin celular di yiu homber di e denunciante. E momento ey e no ta sa e marca ni modelo di e celular. Keha di ladroncia ta tuma pa wordo investiga pa team encarga cu ladroncia di vehiculonan.



Crown Pest Control N.V.
 Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, krikli, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
Prijis special contra houtluis/comehein.
 Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

aki. Y e problema ta cu bay DIMAS directamente, ta un caminda di Cruz tambe. Procesonan no ta cana, tin biaha e trato cu e solicitante ta haya no ta esun di mihor, y nan ta mira den e hen-



Good to Go with Style.
 All-New
picanto

KIA

The Power to Surprise

www.kia.com

The All New Kia Picanto brings a youthful and energetic character – boasting an all new design, high-quality cabin and high tech features that are Good to Go.

 Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Director di IBISA Monique van Embden:

Bus di salud ta sigui haya hopi bon acogida den comunidad

ORANJESTAD (AAN) – E director di IBISA, sra. Monique van Embden, den entrevista cu Matutino DIARIO, a elabora tocante e acogida cu e bus di salud tin den nos comunidad, for di su inicio. Sra. Van Embden a señala cu e reaccion ta keda uno positivo, y cu e comunidad ta ricibi e bus di salud cu entusiasmo, y hopi hende ta haci uso di dje. Tambe hopi hende ta busca pa haya sa na unda e bus ta. E bus di salud ta bay na pia di trabao pasobra eynan mas hende ta bin cu den bario, y e hefe di Departamento di Salud sra. Iraida Thijsen, semper hunto cu su team ta busca un bon balansa entre bay den bario, bishita organizacionnan, y bay na pia di trabao pa asina trata di yega na e poblacion henter. Nan a logra e meta ya cu e ultimo añanan a controla mas cu 20 mi, ciudadano, y e hecho ta keda percura pa bishita mas hende y haya mas dato, anto por uza e datonan pa desaroya maneho, plannan di intervencion pa cambia e hendenan nan estilo di bida, anto eynan nos ta trahando fuerte riba dje. “Nos tin palabracionnan andando cu instancianan medico cu ta hopi positivo, unda cu den colaboracion cu otro

instancia lo resulta na esfuersonan hopi mas grandi pa trata di preveni malesanan, manera diabetes, cu ta afecta hopi hende mes na Aruba. Mi ta positivo. Mi ta kere cu no obstante aworaki nos a drentando un periodo di eleccion, e bus di salud lo sigui sirbi comunidad y pa trata di convence mas hende riba e importancia di hiba un estilo di bida saludable y activo y sea consciente di kico nos ta come y bebe, y tambe cu bo ta haci suficiente actividad fisico”, sra. Van Embden a subraya. El a agrega cu semper mester keda habri pa mehoracion y esaki ta e reto di mas grandi, pasobra hopi hende ta busca sa mas di nan salud, pero pa implementa cambio semper ta e aspecto di mas dificil. “E ta hopi mas facil pa nos tuma un pildora pa, por ehemplo, controla e presion envez di nos haci mas movecion y come menos salo. Esey kiermen cu nos mester cambia nos custumbenan. Custumber ta comodo y pa cambia nan ta dificil. Pero e no ta imposible y nos mester yuda pa sa con pa implementa e cambionan y con pa motiva nan”, sra. Van Embden a subraya. El a agrega cu e semper ta bisa si e salud di e persona



ta bon, su calidad di bida ta mihor”, e dama a subraya. El a agrega cu si e cambio-

nan aki ta wordo combina cu actividad fisico cu ta un placer, hunto cu otro per-

sonanan, e persona ta haci mas lihe y ta wante pa un periodo mas largo. Cierito cambionan di nutricion cu ta hopi importante, e dama a subraya. Na prome instante por mustra dificil, pero cu ayuda di e famia of colega di trabao cu tambe ta haci e esfuerso aki, e ta bira mas facil. Tin solucionnan, y conhuntamente cu e partnernan, den e plataforma promocion di salud, entre otro AZV cu ta bayendo den bon direccion, mester wak na ki manera por guia nos comunidad, pa bira mas saludable y tin mas control, tocante nan salud.

El Louvre Witec®

Vacature Sales Supervisor

El Louvre Witec N.V. is een succesvolle groothandel en distributie bedrijf met over 30 jaar ervaring op het gebied van consumentengoederen. Ons bedrijf representeert toonaangevende producten zoals ABRO, Bayer Pharma, Bison, BOP, Everfresh, Goya, Remia, Schick, etc.

We zijn ter versterking van ons verkoop team op zoek naar een sterke ondernemende sales supervisor met hands-on mentaliteit en met passie voor sales van 'fast moving' consumer goods.

Verantwoordelijkheden:

- Het aansturen van sales personen en merchandisers
- Het opbouwen van langdurige relaties met zowel bestaande als nieuwe klanten
- Presenteren van het aangewezen productassortiment bij klanten
- Zorgdragen voor een goede interne en externe communicatie
- Plannen en implementeren van sales & marketing strategien
- Realiseren van commerciële doelstellingen
- Opstellen van verkooprapporten en analyses
- Bijdragen aan de groeistrategie en ontwikkeling van belangrijke brand accounts

Functie eisen:

- HBO werk- en denkniveau
- 2 tot 4 jaar saleservaring, ervaring in de promotionele branche is een pré
- Aantoonbare leidinggevende vaardigheden
- Klantgericht, commercieel inzicht, goede verkoopvaardigheden, ambitieus en representatief
- Uitstekende communicatieve vaardigheden, mondeling en schriftelijk
- Goede beheersing van Nederlandse, Engelse, Spaanse en Papiamentse taal
- Goede kennis van het Microsoft Office pakket en mogelijk Exact
- Flexibel, geen 8.00 tot 17.00 mentaliteit, moet kunnen reizen
- Moet in bezit zijn van een geldig rijbewijs

Herken jij jezelf in dit profiel? Stuur voor 4 Augustus 2017 je curriculum vitae met begeleidende schrijven naar **El Louvre Witec N.V.** per e-mail naar **Jobs@ellouvrewitec.com**. Voor meer informatie over de functie kun je contact opnemen met Ann Galarraga, via telefoon 588-5577. Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van onze procedure. Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

El Louvre Witec®

📍 Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba ☎ +297 588-5577
✉ info@ellouvrewitec.com 📞 +297 588-5599

Problema cu scheur?

Hopi cas of edificio na Aruba tin Problema cu scheur pa diferente motibo Tereno tin problema, mal trabou di Construccin, calidad di beton zwak, Etc.

No ta importa e problema:
NOS TIN E SOLUSHON!

PA HOPI ANJA CABA ARCON TA SPECIALISTA DEN DRECHAMENTO DI SCHEUR DEN MURAYA Y VLOER.
Tambe por jack vloernan cu a zak!

Tel: 583-0091

Cell: 630-5308 WhatsApp

www.arconnv.com / info@arconnv.com

Ta papiando cu Erin Croes pa subi lista

Paul Croes no ta bay eleccion mas

ORANJESTAD (AAN): Minister y candidato di AVP Paul Croes definitivamente no ta bay mas riba lista pa eleccion di 22 di September 2017. Esaki a keda dicidi diabierna. E ta-

bata den un reunion y asina a dicidi cu e lo keda afo. Tin e investigacion andando y e mes no kier crea expectativa vanan di campaña y ainda haya problema of perhudica e partido pa motibo di e in-

vestigacion. E ta para cu e ta inocente pero ta respeta e investigacion. Asina mes Paul Croes durante su campaña tabata wordo ricibi grandemente den casnan ultimo simannan.

Ya caba el a cuminsa avisa su campañadornan y tambe el a avisa su hendenan cu tabata traha cerca di dje. Mientrastanto ta papiando cu su ruman Erin Croes pa asina subi lista.



Esaki ainda no a keda dicidi. Erin Croes tambe ta un hende hopi carismatico cu basta aprecio den comunidad. Hasta su trabounan cu e ta haci pa yuda hende ta grandi. Interesante e desaroyo aki. Paul Croes kier duna e espacio pa e investigacion cana su caminda sin cu ta stroba e proceso di eleccion pa partido AVP cu ta hopi acepta den comunidad te na e momentonan aki. Awor lo keda pendi ente pa mira si Erin Croes lo acepta y asina subi lista di partido AVP. E dianan ta cerca pa entregamento di lista pa 4 di Augustus. Lider di partido kizas lo por bay duna mas informacion riba e desaroyo aki.

Higher SEER
As much as **24 SEER** for a **22,000 BTU** unit.

Quiet Operation
As low as **27dB** on select units using low fan speed.

Filter Reminder
Friendly alert to clean your filter.

Easy Control
Achieved with the new infrared controls.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Summer Sale
10,000 BTU	1.13 - 4.19	18	AWG. 1,650,-	AWG. 1,450,-
13,000 BTU	1.10 - 5.78	20	AWG. 1,850,-	AWG. 1,650,-
18,000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2,550,-	
22,000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2,750,-	

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 mtrs.
- Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



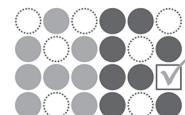
*Conditions may apply.
*Discount on airco unit only

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



VACATURE



De Algemene Rekenkamer onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en besteed.

Voor de versterking van haar team heeft de Algemene Rekenkamer een vacature voor de deeltijdfunctie van plaatsvervangend lid.

Geïnteresseerd in een uitdaging? Bezoek onze website www.rekenkamer.aw voor nadere informatie en solliciteer vóór **28 juli 2017**.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Disgusto cerca varios ciudadano:

Diasabra madrug a tabata tin kibramento di bandera den diferente barrio

ORANJESTAD (AAN) – Hopi disgusto cerca algun ciudadano biba na Santa Cruz, Savaneta, entre otro, a muestra na redaccion di DIARIO, pa motibo cu diasabra madrug a simpatizantenan di cierto partido politico, a pasa ranca bandera y posternan cu ta propaganda di POR. Na Savaneta, segun version ta varios bandera di MEP, nan a ranca kibra. Tin personanan cu a logra mira di cual partido e falta di respet aki a bin, y nan tur ta coincide cu tabata hende bao influencia di alcohol cu e oranan ey tabata saliendo for di un fiesta di partido. Boroto den madrug den cas di hende a lanta algun ciudadano foi soño y ora nan a wak door di bentana nan a logra di mira algo, alomenos cu nan bandera a somenta y wak hende bisti na e color cu tur ta bisa, ranca na carera. Un actitud bochornoso

pasobra bandera, al fin y al cabo, no ta vota. No por bisa hendenan di otro partido a camufla, pasobra yamadanan cu a drenta na nos redaccion ta coincide den mesun color di flanel, bandera y sticker tambe den auto tabata uno specifico cu nan a menciona. Tin hende cu a identifica cu nan nomber a duna di conoce esaki, y incluso un dama cu ta simpatizante di MEP y cu ta traha den polis, a comenta e mesun asunto aki den su pagina di facebook, segun un ciudadano conoci pa nos redaccion a conta nos. For di e cas di e ciudadano aki biba na Hooiberg tambe nan bandera di POR a wordo ranca y e asta bon kibra. Shonnan, mester stop cu e tipo di muchachadanan aki. No mester destrui bandera ni poster di ningun partido, pasobra esey no ta yuda e adversario cu net nada! Nan no por logra voto di esnan



cu no ta bay vota pa tal partido. Ora di votacion den urna electoral, tur partido lo mira den e resultado kico pueblo a pensa. Nada por haci pa evita esaki, ni pa bon ni pa malo di ningun di e partidonan den contienda. Ban sigui e simannan cu falta pa eleccion den paz y armonia. Ban respeta otro su opinion, y ta pesey precisamente, den hopi caso no a laga pone ni un bandera, pasobra den nos ciudadania ta reinando temor y cautela cu e periodo electoral di e aña aki, pasobra e biaha aki tin un diferencia cu ta haci e perspectiva mas interesante cu añanan anterior. Esey ta canando y hechonan manera loke a sosode diasabra madrug no ta bay trece un pensamiento diferente na esun cu a keda forma caba cu un opcion nobo.



NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » **REPARATIES**
- » **ONDERHOUD**
- » **RENOVATIES**
- » **NIEUWBOUW**

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

Italiëstraat - Oranjestad
565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.





SHERWIN-WILLIAMS.

Sherwin-Williams is NOW HIRING!

Trainee Assistant Store Manager -ARUBA

Founded in 1866, Sherwin-Williams is the industry leader in providing top quality coatings and related products to paint contractors, manufacturers, industrial users and the retail trade. Recognized among Fortune Magazine's "100 Best Companies to Work For", 7 core values (People, Integrity, Service, Quality, Performance, Innovation and Growth) drive Sherwin-Williams culture and are reflected in our people, our products and our business practices and relationships.

We have an opportunity for a candidate who enjoys assisting customers, tinting paint and making deliveries, to join our team as a **Trainee Assistant Store Manager**. This is a chance for you to grow in customer service and to take your knowledge and ideas to a higher level! You'll enjoy working in our hands-on, team-based environment and getting out in front of our customers!

Trainee Assistant Store Managers Essential Duties include:

- Assisting wholesale and retail customers
- Providing color recommendations/Tinting & Mixing Paints
- Leadership/ Coaching/Team Development
- Maintaining store appearance, displays, and inventory
- Financial/Credit Management
- Business/Management/Operations
- Marketing

BASIC QUALIFICATIONS:

- Must have a valid driver's license.
- High school diploma or comparable certification (e.g. GED).
- Must be able to retrieve material from shelves and floor stacks and lift and carry up to 50 lbs.
- Must be able to operate material handling equipment (e.g. hand truck, pallet jack, forklift, etc.).
- Must be 18 years or older with the legal right to work in Aruba.
- Must be able to operate a computer and communicate via the telephone.
- Must be willing to work all scheduled hours, which may include evenings and weekends, with or without reasonable accommodation.

PREFERRED QUALIFICATIONS:

- Prior experience in a sales or customer service position.
- Good written and verbal communication skills.
- Willing to work at different store locations as needed.
- Bachelor's or Associate's Degree is Preferred, preferably in a Business and/ or Marketing Related Field.

HOW TO APPLY:

Interested applicants can forward CV to: kendel.m.warner@sherwin.com
Deadline: July 25th 2017

Equal Opportunity Employer. All qualified candidates will receive consideration for employment and will not be discriminated against based on race, color, religion, sex, national origin, protected veteran status, disability, age, sexual orientation, or any other consideration prohibited by federal, state, or local laws or by contract. VEVRAA Federal Contractor

Autoridad a pone gang di hoben bay plat den Ranchostraat



ORANESTAD (AAN): Dia-domingo marduga un persona a raporta na Central di Polis, cu e momento ey tin par di hoben den gang ta canando den Ranchostraat y Avenida Alo Tromp, y cu pa colmo nan tin un arma di candela den nan man. Patruya di Oranjestad y Arrestatie team a activa di biaha. E momento cu e hoben-nan aki a mira Arrestatie Team cu Polis, nan a purba core pa sconde pero nan a keda gara y manda vloer di biaha.

Seis hoben a bay vloer, y autoridad a tene un listramento profundo debi cu ta papia di arma di candela.

Polis a haya un arma, pero di e ta un scopet di aire. Nan a tuma esaki den beslag y hala atencion di tur.



LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER



MENU OF THE WEEK

24 - 30 Juli, 2017

Dialuna 24 di Juli

Chicken Cordon Bleu with Country Gravy	14,00
Breaded Fish Fillet	16,00
Spaghetti Bolognese with Garlic Bread	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Cabrito Stoba cu Pan Bati	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 25 di Juli

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Panfried Grouper	16,00
Stir-Fried Beef with Teriyaki Sauce	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Paella Valenciana	16,00
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 26 di Juli

SPECIAL - Baked Pork Chop with Country Gravy	10,25/ 4,00
Crab Cakes with Creole Sauce	16,00
Curry Fish	16,00
Chicken Thigh with Mushroom Sauce	14,00
Rib Eye Steak in Creamy Red Wine Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 27 di Juli

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fish Fingers with Honey Mustard Sauce	16,00
Chicken Florentina	14,00
Keeshi Yena (Chicken & Beef)	16,50
Salmon Fillet with Honey Mustard Sauce	18,00
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 28 di Juli

Jerk Chicken with Festival	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Pork Chicharron with Garlic Sauce	14,00
Breaded Shrimp	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 29 di Juli

Chicken BBQ	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cocolishi Stoba	16,50
Sancocho / Mix Soup	10,25

Diadomingo 30 di Juli nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

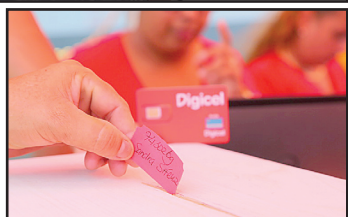
Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Celebracion di 14 aña aniversario a continua

Ex-clientenan di MIO a cambia masalmente pa Digicel



ORANJESTAD (AAN): Digicel ta sigui celebra nan di 14 aniversario y diadomingo nan tabata na Price Smart. Aki nan tabatin un kiosco cu diferente producto di Digicel y tambe tabatin presente e promo girls di Digicel partiendo flyernan di ofertanan special. Hopi persona a yega cerca pa asina cumpra y ricibi informacion di tur loke Digicel tin di ofrece. Pa sigui cu e celebracion aki, Digicel a tene diferente actividad y campaña pa su cliente y clientenan nobo. E ex clientenan di MIO tin e oportunidad pa disfruta di e beneficio nan di e ofertanan special cu Digicel. E oferta special cu ex clientenan di MIO por entrega nan sim y ricibi un



oferta di prepago cu ta inclui sim cu 30 dia di data, yamada 'digi pa digi' ilimita y whatsapp ilimita pa solamente Awg. 30,- pe prome 3 luna. Tambe tin e oferta special pa postpaid cu ta inclui un den su plan di budget blue, 3GB data, 100min local/internacional, yamada 'digi pa digi'



ilimita pa solamente Afl. 49.50 pe prome 3 lunanan. Personalnan di Digicel tabata contento di por a atende tur esnan cu a pasa na e kiosco pa cumpra nan celular nobo y cu a cambia nan data plan. Clientenan tin chens di gana

diferente premio atractivo te cu 15 di augustus. Digicel ta gradici su clientenan cu ta haciendo uzo di nan servicio pa 14 aña. Pasa awe na un di e localidadnan di Digicel y busca bo data plan di Digicel.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba

All Inclusive



WE ARE LOOKING FOR A:

HUMAN RESOURCES ADMINISTRATIVE ASSISTANT

If you want to be part of our dynamic hospitality team, here is your chance!

Requirements:

- Minimum EPI or equivalent;
- Fluent in English, Spanish and Dutch;
- Basic Human Resources Training;
- Knowledge of Local Labor Laws;
- Computer knowledge.

Knowledge, Skills & Abilities:

- Ability to organize and prioritize daily office activities;
- Ability to understand employees' needs;
- Excellent oral and written communication skills;
- Excellent human relations skills;
- Ability to focus attention to detail;
- Excellent telephone skills.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard # 41; Tel: 525-5241
From Monday to Friday — 8:00 A.M. — 12:00 P.M.
E-mail: hr@megaresorts.com

Iris Speelschool situa na Paradera cu anuncio pa aña escolar nobo

Iris Speelschool ta anuncia cu inscripcion pa e aña escolar nobo 2017-2018 ta habri y cu ainda nos tin algun lugar disponible. Nos ta un school cu maestranan cu hopi aña di experiencia, diplomá y cu maestranan cu ta traha cu hopi amor pa nos muchanan cu ta nos futuro di mañan.

Nos focus ta riba lo siguiente:

- enseñanza di calidad halto pa tur mucha
- cuido y guia di calidad halto pa cada mucha
- un prijs hopi atractivo y pagable pa tur mayor
- amor y dedicacion pa cada mucha
- un ambiente unda tur mucha por tin e espacio pa desaroya nan mes, sinti nan mes sigur y na cas



Nos ta tuma muchanan di 0 te cu 4 aña y tambe nos ta ofrece e servicio di **traimerdia** pa muchanan te cu 7 aña di edad. Nos ta situa na Paradera 13, un localidad hopi central y serca di mayoria lugar. Pa mas informacion por pasa libremente serca nos of por yama nos libremente na Cel: 5681348 of Tel: 5830128.



CASA TUA CAREER OPPORTUNITY

LINE COOK WANTED IN ITALIAN KITCHEN

Minimum 3 years experience in same position

Education: College level Horeca degree

Strong supervision skills

Service oriented is a must

Flexibility to work any shift: day, evening week end, holidays

Own transportation

Candidate should be preferably 30/40 years old

Must be local or with a valid working permit

Pick up an application at any Casa Tua or send your CV to casatuaexecutive@gmail.com

It's a celebration!



**Samsung Galaxy
J2 Prime** *lte*

Regular Price
Afl. 402

FREE

With a Hybrid
of Afl.69
p/month

**Join us at SETAR Store
and win big prizes!**

¹ Price is valid with a new or renewal Hybrid plan of Afl.69 with 3GB of LTE data and Afl.20 prepaid calling credit.



SETAR
Creando Conexión

Temporada di yobida a cuminsa

Zika, Dengue y Chikunguya nunca a bay

ORANJESTAD (AAN)---Temporada di yobida a cuminsa y di experiencia Departamento di Salud Publico sa cu esaki ta nifica aumento di sangura. Cu aumento di sangura nos ta haya aumento den caso di Zika, Dengue y Chikungunya. Den caso di Dengue esaki por ta grave te hasta fatal pa cierto hende cu a haya Dengue den pasado caba. P'esey ta hopi importante, como comunidad henter, pa nos uni contra transmision di e malesanan aki. Con nos por haci esey, door di kita of deshaci di tur awa cu ta para y cu por bira un criadero di sangura. Cana rond di cas y bolter tur loke ta wanta awa, controla den cas tambe pa obhetto cu tin awa para.

Na momento cu bo ta riba caya sea alerta di bo alrededor, si bo ta tuma nota cu na un luga publico tin hopi sangura bo por tuma accion y yama GKMB pa raporta esaki. Durante e proximo siman Departamento di Salud Publico lo ta bishitando diferente medio di comunicacion pa amplia riba e tema.

E campaña cu ta bay cuminsa lo bay enfoca riba e hende muhe y hende homber cu tin plan pa forma un famia y muy en particular e hende muhe cu ta na estado caba. Zika ta un di e malesanan cu ta wordo transmiti pa e sangura *Aedes aegypti* y cu por tin consecuencia grave pa desaroyo di e baby cu ta den bariga di su mama.

Zika por wordo transmiti door di pica di un sangura infecta, pero tambe door di contacto sexual di e homber

cu tin Zika pa un hende muhe prome of durante embarazo. P'esey ta di gran importancia pa comunidad henter yuda deshaci di tur criadero pasobra na final di dia e por afecta cada uno di nos. Nos tur tin un familiar

of conoci cu ta na estado y cu mester pa nos yuda proteh'e y su baby.

Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na 522-4200 of GKMB na 585-3325 .



RENAISSANCE MARKETPLACE PRESENTS

The Legacy OF THE ARUBAN DRUMMERS

DATE: JULY 29, 2017 | TIME 7:00 PM - 11:00 PM

FEATURING: RICHARD HOLMOND • STEPHEN DIAZ • DERRICK HUNTINGTON
PIERRE KOOLMAN • CHRIS RODULFO • LIDRICK SOLOGNIER

SPECIAL INVITED GUEST: NEL SCHOLTEN (STEEL DRUMS)

ACCOMPANIED BY JAMAAL BAPTISTE (PIANO) • FREDDIE FRANKEN (GUITAR)

FRANKLIN GRANADILLO (TRUMPET) • IVAN QUANDUS (BASS)

JAIR VALLES (TENOR SAX) • CARLOS BISLIP (PERCUSSION AND MUSICAL DIRECTOR)

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE

MARKSONN MADURO »
VOTA MARKSONN - WAK BO FUTURO



DANKI #GREENSQUARE



CANDIDATO DI HUBENTUD
– ACTIVO
– ESTUDIANTE
– ENTREPRENEUR

Aruba,

mi nomber ta Marksonn Maduro.

Mi lo kier ta e voz pa encurasha nos hobennan pa hunto nos logra conquista nos metanan. ban haci nos sononan bira un realidad, forma parti di e brug dinamico, unda mi lo kier ta e connection pa un mihor version dibo. Bira e “entrepreneur” exitoso unda hunto nos por traha e mihor version di Aruba. Como un estudiante y endependiente mi kier comparti e vision aki cu boso.

Aporta bo tambe, regista na mi website - www.marksonn.org

Shine on, Marksonn

 /MARKSONNMADURO



#CRECECUMI

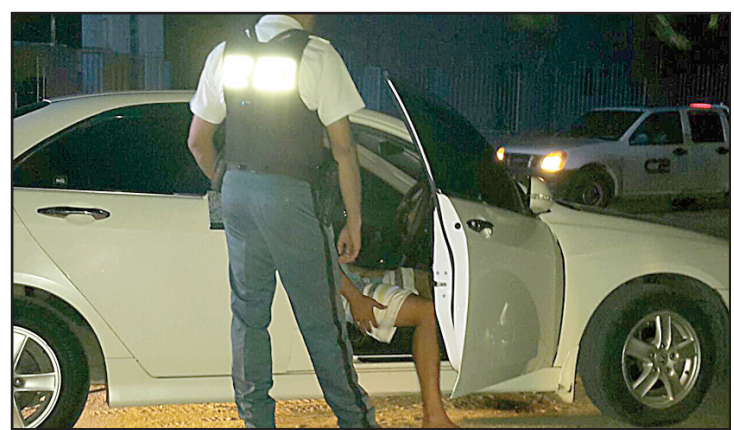
A detene homber burachi cu a accidenta na Palm Beach

ORANJESTAD (AAN):

Un homber bebi a keda deteni despues di accidenta cu e auto banda di Palm Beach pega cu CMB. Polis a wordo manda prome pa un accidente cu hende herida. Ora cu Polis a yega na e sitio a bin tende cu e homber cu a dal e auto tabata cu tres mucha tambe. E mes a laga e muchanan den e auto y bay den e restaurant eybanda.

A scucha testimonianan bisa cu el a pone cierto cantidad di alcohol den bahul. Polis na yegada a topa despues cu e homber cu lo a bay busca cuminda. A atende cune y despues detene pa bay warda.

E auto a keda confisca. Un mayor a wordo yama pa bin busca e muchanan. Na warda di Shaba no por a test e homber riba ekipo mas grandi y pesey a hibe warda di Playa. Eynan a sigui cu e proceso.





COOL SUMMER

**AWESOME DEALS ON
USED WHEELS**

MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION



BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!

**SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE,
GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...**

KIA PICANTO	7.900 AWG	NISSA VERSA X2	13.400 AWG	KIA RIO	18.000 AWG	KIA SORENTO	27.900 AWG
SUZUKI CELERIO	8.400 AWG	SUZUKI SX-4 X2	14.900 AWG	SUZUKI APV PASGR	19.400 AWG	MAZDA CX-9	30.000 AWG
CHEVROLET AVEO LS X2	12.400 AWG	KIA CERATO X2	14.900 AWG	KIA OPTIMA	25.400 AWG	BMW 523 F10	43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE



KidsFEST 2017

**Carousel rides, Gladiator ring,
Dinojump, Disney characters,
Moana will be visiting us all!!**

**FUN games for kids
and lots of prizes.
An overall fun
filled day for kids.**

**Saturday July 29th
10AM- 5.00PM**

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 22-23 JULI 2017

SAN DOM	DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
6052 8600 8325	0795 7085 3339	1360 0714 8369	8280 3844 5944	5575 4585 9550	22 JULI 0658 7469 1211 3657 7829 0099
				23 JULI 7070 9110	8506 LEO 4172 SAGITARIO

LOTTO DI DIA 22 JULI :15-22-24-28-29
LOTTO DI DIA 23 JULI :09-12-13-14-19
BIG-4/JUL 22-23: 8946-1823

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA	
NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 11 dia
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— 60 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 154 dia
Pa celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

— 161 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Dialuna 24 Juli 2017

DOCTER NA WARDA
SAN NICOLAS:
Dr. Britt-Croes
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Habibe
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

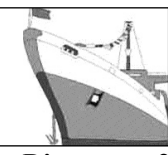
BOTICA NA WARDA
PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT
E-mail Redaccion: noticia@diario.aw
E-mail Avisos: aviso@diario.aw
E-mail Deporte: deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba
—24 Juli 2017
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—25 Juli 2017
Solo ta sali: 6:25 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diaranzon 26 Juli 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Pullmantur Zenith:
(06:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 30th)
—Diaranzon 2 Aug. 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Adventure of the Seas:

POWERBALL

Sorteo Diasabra 22 Juli 2017
05 - 32 - 44 - 53 - 60 POWERBALL: 9

5 Number +Powerball \$	201.300.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 16 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 364 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.165 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 24.725 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 22.680 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 173.913 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 420.331 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$220 miyon.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 22 JULI 2017

10

19

20

22

27

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 7 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 167 ganador di Afl. 12,00

Joker
17

Proximo sorteo 26 JULI 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 120.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **(H)**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Detencion a cay debi na tension durante campañamento na Tarabana

ORANJESTAD(AAN): Dia-domingo atardi Polisnan mester a bay cu varios unidad den direccion di casnan di Tarabana. A drenta informacion cu tin un accidente y cosnan ta bayendo of a bay for di man.

Na yegada a topa cu un grupo di simpatizante di MEP cu tabata moviendo den Mandolinstraat. Un homber den un auto a pasa y parece tabatin pustamento di boca.

E homber segun esnan eynan ta simpatiza AVP. Den e tiramento di palabra parece cos a bay for di man. Esnan di MEP y e homber cu ta simpatiza AVP a tira palabra. Djey e homber cu ta simpatiza AVP a dal cu su auto riba otro autonan cu tabata den e caya.

Testigonan ta bisa cu ta intencional el a comete e acto aki. Pesey mes Polisnan di



Oranjestad y tambe Polis di trafico no a tuma e caso como un simpel accidente. Mirando cu e ta muestra algo intencional y a manda auto riba hende of propiedad di otro, a bay over na detencion.

A detene e homber mesora unda a notifica tambe Recher-

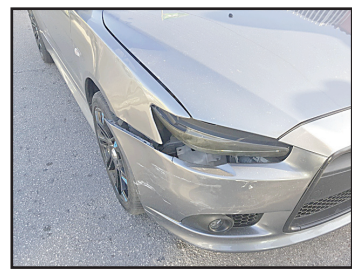
ché di Oranjestad y tambe Cuerpo Tecnico di Polis pa presenta y saca e potretnan di henter e situacion y daño causa.

Un situacion basta fastioso cu por a worde evita si ambos a djis mira otro, respeta color di partido di cada uno y sigui



nan caminda sin problema of tira palabra. E candidato di MEP mes a bisa na e lugar cu tabata lo tabata pustamento di boca, y esaki no tabata necesario.

A base di declaracion di testigonan lo saca afo si realmente e tabata intencional of



realmente e tabata un accidente manera tabata e prome melding. E candidato mes ta un hende basta trankil y ta campaña cu varios persona di edad hoben pegando su banderanan den e area unda e ta biba cu ta Dakota y Tarabana.



Un auto cu tur confortabilidad pa bo sinti cu bo ta na cas.

Volkswagen Jetta.

Volkswagen Jetta:

4 Airbags | Air Conditioning | Keyless Entry with alarm | ABS | Power Steering | 16-inch Alloy Wheels
Power locks, Mirrors & Windows | Steering Wheel Controls | Central Door Locking with Remote
8" Touch Screen Audio System with Andorid Auto & Apple CarPlay | CD, MP3, SD-Card, Aux
Bluetooth | Adjustable Steering | Vanity Mirrors | Foldable Key

Disponibel na Garage Centraal Aruba pa solamente Afl. 992 pa luna!

Pago mensual a base di lening na banco pa 5 aña sin downpayment. Prijs: Afl. 45.750



Volkswagen

Garage Centraal
Aruba

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n | Tel: 522 6200 | garagecentraal.com | facebook.com/garagecentraal

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Lo ta hopi Bon si bo ta mas sabi pa bo no bay cay den e rutina, cuminsa tuma decision nan y adapta esaki. Number di suerte 89-13

Tauro
Bo mester ta pendiente ya cu bo ta bay biaha di ferente caminda. No bay distrae bo mes cu otro cos. Midi bo palabranan y bo actitud. Number di suerte 81-35

Geminis
Bo a drenta den un etapa na unda bo lo defende lo cual ta di bo. Bo lo tin cu actua hopi sabi, bo lo mester controla bo deseonan. Number di suerte 15-37

Cancer
Cuida bo salud haci ehercicio, purba medita pa bo controla e rabia cu bo ta sinti paden. Sali un poco y purba di no actua sin pensa. Number di suerte 08-33

Leo
No bay tras di situacion nan cu lo bay pone bo duda y blokia bo mes. Ta momento pa tin amistadnan nobo y reconoce esun nan cu no ta bale la pena mas. Number di suerte 81-53

Virgo
Lo tin progreso den bo bida, pero bo lo tin cu controla e situacion pa e no sali di bo man. Number di suerte 91-61

Libra
Purbando algo nobo bo por duna un stap dilanti den bo bida, bo djis tin cu enfoca y analisa pa bo actua di e miho manera y bo no haya bo mes den un desaster. Number di suerte 01-73

scorpio
Ta momento pa bo ordena bo economia y tuma medida den bo gastonan y pone lo cual ta importante na prome. Number di suerte 82-16

Sagitario
Awo bo ta bay mostra tur hende lo cual bo ta capaz di haci. Bo energia y bo flexibilidad lo yuda bo ta dispuesto den colabora. Number di suerte 05-12

Capricornio
Purba di ripara kico ta importante y kico no. Bo tin e poder di sinti y analisa, esaki lo duna bo e yabi cu bo tin mester awo. Number di suerte 41-73

Acuario
Bo lo haya bo espacio pa organisa bo cas, pone tur cos na su luga, tur esaki pa logra un miho estilo di bida. Number di suerte 06-83

Piscis
A yega e momento di pensa riba lo cual bo kier y lo cual bo kier haya den e bida aki. Bo mester baltora bo mes y inverti un tiki riba bo tambe. Number di suerte 16-39

Resultado

9	5	1	8	4	6	2	7	3
4	3	8	7	1	2	6	5	9
7	2	6	3	5	9	8	4	1
5	6	9	2	7	4	3	1	8
1	4	3	6	9	8	7	2	5
8	7	2	1	3	5	9	6	4
2	9	4	5	6	3	1	8	7
6	1	5	9	8	7	4	3	2
3	8	7	4	2	1	5	9	6

Difficulty Level ★★☆☆

7/22

Dicho di dia;

El a yena su Lambik:

El a bebe burachi.

Busca palabra

O N N M Q C V I L B P M O G S
S U O C U C B A P B C I V U E
O J V I W R B P Z N N K F O N
R I R C C A C Z X O U I N T C
E D R K M A I I M X C H Z M A
D I N A K C C I E I G S S H R
O K N A I S T I E L T I M C G
P O K Y B S Y N F T A K P Y A
O K C R E M T U W I Y G P A D
D T W T E E R I Z Y R Y O M O
O J O A M L B A A J T U O S C
T D P E A N O I C N E M P D L
N P N O I C A B O R P A S E D
V T C A B A Y E R O S O K Z I
E N E J K V N R U Z L E V R E

ARMBAND
ENCARGADO
MENCIONA
SUFICIENTEMENTE

CABAYEROSO
KISHIKI
MURCIELAGO
TESTIMONIO

DESAPROBACION
LABAMANO
PURIFICACION
TODOPODEROSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

9			6		7	3		
		4			1			
	2			5		9		6
3			2				5	9
		9		4		1		
5	1				8			3
1		7		8			2	
			3			8		
		2	1		5			7

Difficulty Level ★

7/24

Candidatonan di MEP campañando hunto den barionan

ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman lider di MEP Evelyn Wever-Croes a move den diferente barionan.

Diabierna anochi tabata un reunion di contacto den Paradera, cu a atrae mas di 100 persona. Lider MEP Evelyn Wever-Croes, y coleganan Glenbert Croes y Darlaine Erasmus, a dirigi e reunion, a contesta tur pregunta y duda cu esnan presente tabata tin.

Den fin di siman hunto cu demas candidatonan MEP, a campanya den San Nicolas, Santa Cruz y Noord.

Por nota cu mas y mas ta realisa cu Aruba ta pester di un cambio, y cu e unico partido cu realmente ta brinda un cambio ta MEP. E candidatonan riba e lista di MEP, lidera pa Evelyn Wever-Croes, ta inspirando mas y mas hende pa join partido MEP. E encuestanan tambe ta muestra cu MEP ta creciendo y cu MEP awor ta e partido mas grandi na Aruba.

Tema cu mas ta worde di atencion p'e, ta e tema criminalidad, combina cu falta di trabao. E problema social cu ta worde ocasiona door di e desempleo grandi, tin hopi hende



preocupa. Candidatonan di MEP ta splica e vision di MEP y con MEP tin pensa di atende cu e problema aki. Partido MEP ta satisfecho con e campanya ta bayendo, y ta gradisi tur cu ta ricibi lider y integrantes di MEP cu brasa habri.




Bio NUTRITION

Liver Wellness

60 Vegetable Capsules
Dietary Supplement

Un mescla di nutriente specialmente formula pa bo higra funciona optimal

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



POP UP STORE
MAINSTREET

Gear up for Back 2 School

10% OFF

on all Back to School supplies*
Promotion valid from July 5th till September 8th 2017

DeWit & VanDorp
DeWit & VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
Mainstreet Pop Up

DeWit VanDorp

*Promotion valid on all Back to School supplies. Other restrictions may apply.

Entrante dia 1 di januari 2018

Stichting Sportsubsidie Aruba lo atende tur asunto di subsidio pa deporte

ORANJESTAD (AAN)

----- Raad van Toezicht di Stichting Sportsubsidie Aruba a reuni diaranson anochi cu Comision Subsidio unda cu nan a ricibi un presentacion riba e trabounan cu e comision ta haci. Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle tambe tabata presente pa asina por a haya sa mas con cosnan ta bayendo cu e overgang regeling.

Desde cu a anuncia cu Comision Subsidio no lo ta den funcion mas pa aña 2018 y na su luga lo bin e Stichting Sportsubsidie Aruba, Minister Schwengle ta contento di mira cu cosnan a cuminsa traha. Pero esaki no ta nifica cu cosnan ta cla ainda, pasobra Stichting Sportsubsidie Aruba mester keda reuni cu Comision Subsidio pa asina nan bay riba un overgang regeling desde awo te cu fin di aña. E intencion ta cu pa dia 1 di Januari 2018 no lo bay tin mas e Comision Subsidio pero solamente lo tin e Stichting.

E motibonan pa bin cu e cambio aki ta conoci entre otro no tin un base huridico bon pe comision. Comision Subsidio ta ricibi placa for di Lotto pero tambe e otro placa cu nan ta ricibi segun e manera huridico esaki no ta bon regla. Na final Minister ta esun cu ta carga cu tur responsabilidad. Pero awo e Stichting lo tin e responsabilidad ey, unda cu nan lo bay tin un Raad van Toez-



icht di cu a l bou nan lo tin un directiva. Den e directiva aki lo bay tin un director y cu su staf.

Etempo pa haci e s a k i ta uno relativamente cortico, pasobra desde di awo te cu december nan lo ta trahando riba e overgang pa asina dia 1 di Januari 2018 nan lo traha completamente y lo stop cu e Comision Subsidio. Minister Schwengle ta recorda tur federacion pa keda tranquil pasobra ainda nada lo bay cambia. Lo avisa tur federacion na tempo si acaso lo bay bin cambio den e reglanan cu ta stipula den e reglamentacion di Subsidie regeling, pa awor aki e mesun reglanan ta



keda na vigor. Na momento cu e Stichting keda cla, lo reuni cu tur federacion.



FLORIDA LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 22 Juli 2017

09 - 14 - 16 - 22 - 25 - 46

6 Number Bon:	\$ 2.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.942,00	..Tin 25 ganador.
4 Number Bon:	\$ 71,50	..Tin 1.080 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 22.603 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$2.5 miyon.



NEW YORK LOTTO Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 22 Juli 2017

11 - 23 - 28 - 37 - 40 - 41 Bonus: 54

6 Number Bon:	\$ 2.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 214.793,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.782,00	..Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	\$ 27,00	..Tin 596 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 14.107 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 26 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$3.2 miyon



NY MEGA Millions Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 21 Juli 2017

18 - 31 - 36 - 50 - 74 MEGABALL: 10

5 Number +Megaball:	\$248.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 5 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 47 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 563 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 2.735 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 37.546 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 64.495 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 478.058 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 1.478.832 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 25 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$262 miyon

TREMENDO COSECHA DI PITAYA (DRAGON FRUIT)

Si planta na Aruba mes. Un dadel di cadushi sabroso bon pa baha suco, presion halto, subi bo hero y mas.

Por wak'e na Youtube
"Dragon Fruit na Aruba".

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi
net dilanti Wema Ponton.

Pa mas info: 733-0007 / 582-9691,
horario: 6:15 - 2:00 tur dia.

VENEZOLANO ESTE 24 DE JULIO A LAS 6:00 PM

LEJOS
¡PERO NO
AUSENTE!



TE INVITAMOS A LA PLAZA BOLIVAR AQUI EN ARUBA PARA SOLIDARIZARTE CON NUESTROS HERMANOS EN VENEZUELA Y APOYAR EL "PLANTON" ANTE LA ONU EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK.
LOS VENEZOLANOS EN ARUBA DECIMOS PRESENTE!!

JUST NOW!

45% + 5% ON POINTS =

50%

ON BATH & KITCHEN COLLECTION

*PROMOCION TA VALIDO NA DO IT CENTER SHABA Y TANTEN CU TIN DEN STOCK.



Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Bon dia yen di alegria!

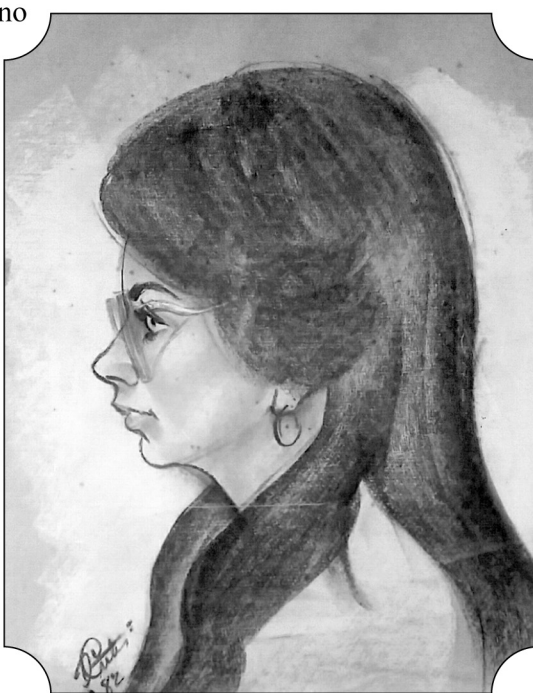
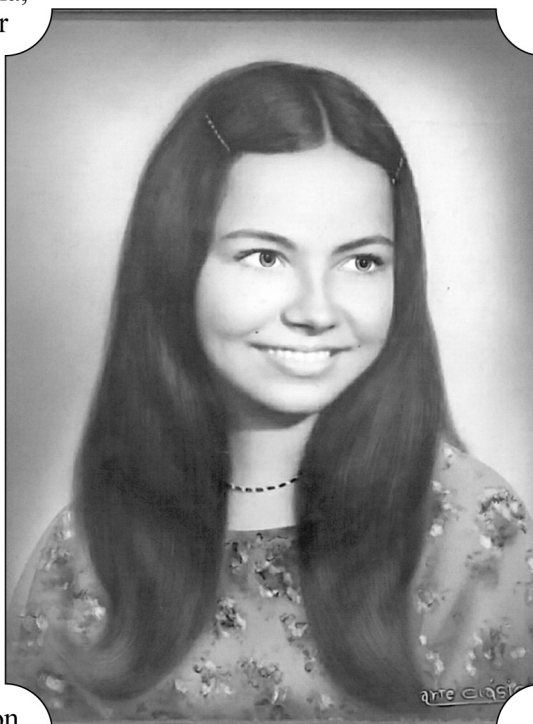
Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Nos a menciona den nos relato di siman pasa cu nos lo comparti e resto di e potretnan di e caranan di Ruthy cu tawata den e Expo na Unoca algun siman pasa como parti di e "after effect" di Lady Ruth su "One woman show" "Alegria di Ruthy. Pero nos no por keda sin comparti prome cu como colega artista di Tino Ruiz, e tata, nos tambe a sinti hopi tristeza cu henter locual a sosode causando e morto tragico di Tino y Mary nan unico prins, e dinamico y talentoso Tino Ruiz Jr.e yui, cu a destaca como un shon di hende y den su trabao di polis. Nos tambe a wak e ceremonianan policial cu a tuma lugar dilanti warda di polis na Shaba Noord na televishon y nos a sinti cu locual a sosode a dal tambe su coleganan hopi duro mes, expresa den nan sintimentonan profundo di curason na luto. Ningun palabra expresa por duna consuelo mes ora, pero , nos ta pidi Creador di Amor pa duna mi colega musico artista Tino Ruiz, e tata, y su bunita sra.esposa Mary, e mama, hopi consuelo y amor pa suavisa e dolor inmenso aki te ora nan por "smile" y hari atrobe, recordando nan unico yui homber den e momentonan alegre y bon, e dushi momentonan comparti den nan union di famia, un famia bunita y hopi respeta. Amigo Tino , laga e melodianan di bo mandolin cristal mes papia cu bo curason ora bo tinele den bo man, ora bo ta cla pa sigui toca y inspira hasta den e silencio di tempo y espacio. Boso yui homber stima mes lo desea pa boso sigui padilanti den bida, acceptando e regalo bida, dia pa dia. Boso tawata mayornan ehemplar, boso a duna di alma y curpa na henter e bida y desaroyo di boso tesoro impagabel, Tino Ruiz Jr. Awor boso a re dedikele na su Creador di Amor pa sigui den su bida spiritual mas aya. Lady Ruth no a saca potret di e entierro. Mi a bay pa sostene famia cu un oracion, mi a sinti Dios su presencia den cada cancion , bunita canta pa Tica Giel y Jack Tromp. Nos tur sa, pa con bunita un ceremonia of sirbishi por ta, nos no por draai holoshi bek. Locual a pasa a pasa y nos tur por sinja algo di dje. Nos por sigui reza pa nos cuerpo policial cu no tinele facil tur ora, nos sa cu tin mas heroe eifornan ta traha pa proteha nos comunidad, tur cu nan mesun experiencia cu sa pone cu nan tambe mester di un man y curason pa deshoga tur locual nan ta pasa aden.

Lady Ruth cu sa bisa hopi biaha cu tristeza ta bay man den man cu alegria, ta spera cu toch tin espacio pa comparti e resto di su caranan pinta pa artistanan local y internacional di su expo "Caranan di Ruthy"den su relato di awe.Lieve Mary y Tino, tuma boso tempo pa heal, boso ta den oracion di hopi.Love you !! Cu esaki tambe e clausura di e expo "Caranan di Ruthy" cu e di dos mitar den e relato di awe.

Shonnan, pasa un bon dia yen di alegria!!



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi mas o menos 10 pa 9 central di polis a dirigi patruya di polis Strandpolitie y lo demas unidadnan di distrito Shaba na un High Rise Hotel pa bringamento cu arma/ cuchio y esun cu a comete acto lo a core bay direccion panort saliendo di Barcelo Hotel.

Ademas e sospechoso cu ta trahador den cushina di e hotel lo ta bisti cu carson preto camisa blanco cu tin nomber di e hotel. Mientras tanto patruya cu a duna sosten a reporta cu nan a localiza e sospechoso y tambe e arma blanco.

Y segun informe adicional adicional cu CP. lo a menciona dos sospechoso, cual un a wordo localiza mientras e otro ainda ta huy tambe lo ta cu arma blanco.

Corto tempo despues e otro tambe lo a yega, un ta C bisti carson maron cu t-shirt y e otro homber ta V.H. bisti carson scur y t-shirt blanco y un gaurdia di e homber di inicial R. cu lo a saca cuchio grandi di casi 30 cm y e cuchio en cuestion su man ta blanco y blauw cla.

R a bisa di a wak cu C. a core den e hanchi y V.H. ta core su tras cu e cuchio en cuestion. Y riba ordo di guardia R. e homber V.H. a entrega e arma blanco.

Na e sitio V.H. a declara cu C. lo a menace cu un Spatel di hero di cushina pa cual V.H. a saca un cuchio y a core su tras.

C a declara cu a surgi discusion na trabao y V.H. a bira raso y a bin cu un basora di palo riba C. y pa cual a pasa man pa un obheto mas cerca (spatel) y seguidamente V.H. a pasa man pa cuchio y cu zundramento el a core tras di C. Ambos a wordo detene pa menaza y maltrato cu arma.

Aruba danki pa e apoyo masal!!!

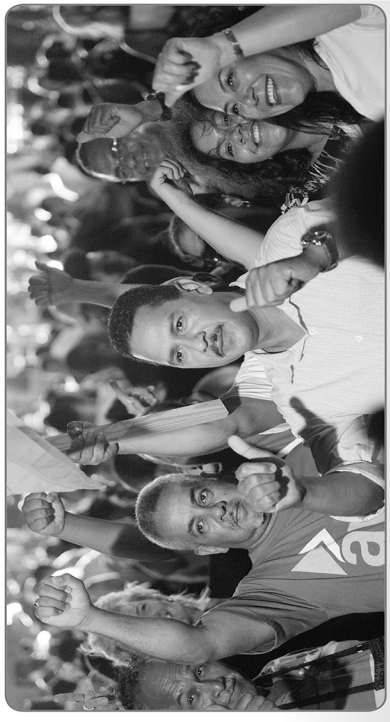
Green Square a kibra tur record



Berd'e ta! 2017



Berd'e ta! 2017



Partido P.O.R, E Forsa Nobo Robin-Ann Didder

Ta di lamenta cu Minister di enseñansa no a para fuerte pa construi scolnan necesario

ORANJESTAD(AAN)---
 or di aña 1994 gobi-
 no a trece padilanti un
 MAVO, HAVO / VWO na
 Noord, e tempo ey mi perso-
 na Robin-Ann Didder tabata
 age aki na Aruba. Actual-
 mente nos ta den aña 2017
 ainda e barrio di Noord no
 haya su MAVO, HAVO /
 VWO. Segun aña nan ta bay
 Aruba a crece unda cu mas
 endo a bin biba aki na Aru-
 ba y mas mucha a nace te cu
 bira hoben y cu ta atende
 scol secundario. Ultimo por
 comprende cu Aruba no
 n espacio mas pa ubica e
 obennan cu ta bay MAVO
 asaki ta di lamenta. Awor
 or mira claramente unda
 prioridad di gobierno ta.
 a bisto cu a construi difer-
 te caminda y edificionan
 tambe hinca placa den un
 am cu no ta prioridad pa
 nos hendenan local y tam-
 poco pa nos muchanan.
 asaki ta e consecuencia di
 mal decision cu gobierno
 tuma y awe enseñansa
 general ta den un situacion
 critico.



Gobierno di AVP a laga nos
 muchanan na caya mescos
 cu Prome Minister Mike
 Eman a laga nos millenius
 na caya na e debate ultimo
 den cas di cultura. Ta bisto
 cu e Minister di enseñansa
 actual, departamento di
 enseñansa y e directora di

SKOA no tabatin un vi-
 sion unda nan ta bay cu
 nan muchanan. Robin-Ann
 Didder candidato riba lista
 di P.O.R ta haya cu ta un
 hilaridad cu na momento cu
 scolnan ta cera y te awo na
 ultimo ta mira cu tin un can-
 tidad di mas di 200 mucha

cu no tin luga pa nan ricibi
 nan estudio. Aki nos mester
 para keto un rato debi cu
 Aruba no ta cumpliendo
 cu reglanan internacional
 di UNESCO riba derecho-
 nan di mucha cu gobierno
 mester atende cu ne cu tur
 mucha tin derecho di haya
 enseñansa.

Hopi biaha e cuponan cu ta
 yena prome ta esunnan di
 playa y ta pone cu e much-
 anan lo mester bay scol na
 San Nicolas. Robin-Ann
 Didder di Partido P.O.R ta
 kere mayornan no mester
 mira esaki malo of preo-
 cupa, pero mas tanto pa un
 training pa e propio hoben
 cu na momento cu e kier
 caba scol y lo kier bay biba
 den exterior atende cu dis-
 tancia nan leu for di otro y
 asina cuminsa haya e confi-
 ansa con pa atende cu su re-
 sponsabilidad nan di e bon
 manera. E hoben por siña
 tuma bus, tram of bais pa
 bay scol. Sinembargo Aruba
 su distancia ta mas chikito y
 e mucha por train y tuma re-
 sponsabilidad nan.

Loke cu ta un realidad cu no
 por yena un klas cu 30 mu-
 cha e ta hopi pa e docente,
 pero tambe e muchanan no
 ta haya e atencion cu nan
 merece di haya den klas. Ta
 di lamenta cu Minister di
 enseñansa no a para fuerte
 pa construi scolnan nec-
 esario pa awe nos no tin e
 situacion aki cu un cantidad
 di mas di 100 mucha cu lo
 no tin luga pa nan na e mo-
 mentonan aki.

Partido P.O.R . E Forsa
 Nobo tin un plan strategico
 pa soluciona e problema
 aki debi cu nos muchanan
 ta e prioridad. Mester pone
 como prioridad pa traha no
 un, pero dos MAVO, (HAVO
 / VWO) pa atende e crece-
 miento di Aruba. Tin difer-
 ente luga nan cu por pone
 den liña cu por pone e scol-
 nan necesario, den e plan di
 accion y plan di goberna-
 cion di partido P.O.R tin e
 solucion. Nos enseñansa ta
 den crisis nos mester para
 keto un rato analisa y ban
 padilanti paso ta un Aruba
 so tin. Hunto NOS POR

Cu campaña di TGIM

Casi Nobo a regala gift certificate di Afl. 150,-



ORANJESTAD(AAN)---
 u e campaña di "Thank
 od It's Monday" di Casi
 nobo riba Facebook, Ri-
 gela Britten a gana un
 ft certificate cu e tremen-

do suma di Afl. 150,-.
 Esaki a sosode despues di
 a participa den e campaña
 di "Like & Share". Casi
 Nobo ta masha contento cu
 e acogida y ta curasha e cli-

entenan pa sigui keda pen-
 diente pa e siguiente cam-
 paña unda bo lo por gana
 premionan fabuloso.
 Despues di e apertura di
 Crown Furniture & Elec-

tronics riba L.G. Smith
 Boulevard 156, Casi Nobo,
 compania ruman, a dicidi di
 tambe expande su localidad
 cu e meta di por brinda na
 su clientenan un luga mas

espacioso y cu mas var-
 iedad. Casi Nobo ta situa
 den e edificio unda antes
 tabata Crown Furniture &
 Electronics na Dakota, den
 avenida Milo Croes.

Keto bay no tin control y costo di bida na Aruba ta sky high!

ORANJESTAD (AAN) – Consumidornan ta bolbe vocifera tocante e costo di bida asina halto na Aruba. Algun ciudadano a comenta na nos redaccion, cu ta increíble con den supermercadonan, sea grandi of chikito, cada bez por wak cu nan ta pone prijs riba prijs den tempo cortico. Arobe tin reclamo cu no tin control riba productonan. Cu e comerciantenan ta haci kico cu nan kier y ta afecta e consumidor. Nan ta hunga cu prijs pero no, claro, na beneficio di e consumidor. Fruta y berdura cu ta sup-

pose cu no tin invoerrechten riba nan, ta subi di prijs dia pa dia, y tin famianan cu simplemente mester a stop di cumpra fruta y berdura.

Na Aruba cantidad di hende ta birando vegetariano, no pasobra nan no gusta carni pero debi cu e prijs di carni a bira exorbitante. Y esaki ta hendenan di e asina yama “clase media” cu practicamente dentro di poco lo no existi mas. Tin ciudadanonan cu ta comiendo aroz cu bonchi of lenteha, y si por acerca un hala di galiña pasobra placa no ta yega pa mas.

Esaki ta e personanan cu ta biba di salario minimo y tin un famia grandi, of esnan cu ta biba di bijstand. Di otro banda diferente hende cu tin trabao ta keha

tambe cu nan no ta haya trabao ningun caminda. Nan no ta compronde kico ta pasando den nos mercado laboral, y aki e problema ta mas grandi ainda,

pasobra hopi biaha no tin ni un tiki desayuno riba mesa mainta. Podise gobierno no kier acepta cu na Aruba tin pobreza, pero shonnan esey si ta e caso.



Polis a haya Preke pata pata burachi



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 11'or y 50 di anochi, patruya di Playa a wordo dirigi pa Guyabastraat, unda cu un auto lo mester a dal e conocido

Preke. Na yegada di polis, ora cu polis a bay atende cu e supuesto victima, mira si e ta move, nan a bin ripara cu Preke tabata pata pata

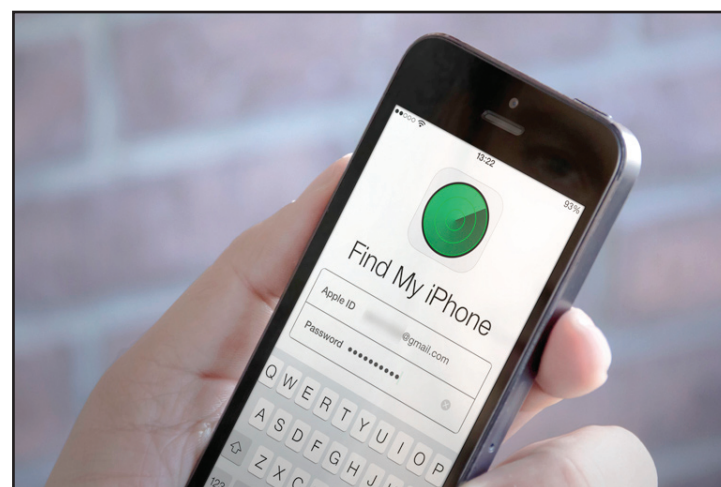


burachi, benta abao, cu ni move e por a move.

Polis a pidi dogcatcher pa bin busk'e y hib'e su cas, pa e sosega su curpa.



Sistema “Find my iPhone” a duna resultado



ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya diasabra pasa di mey anochi na Marriot Surf Club pa un turista cu lo a laga su celular den un taxi.

Na yegada polis a papia cu doño di e celular cu ta e señora C. Providoshin y el a declara cu diabierna anochi pa mas o menos 8'or el a tuma un taxi di Marriot Surf Club pa “The Man Cave”. El a laga su cell den e taxi.

Via di App di “Find My iPhone” patruya a constata cu e cell ta na un adres na

Sabana Liber. Patruya a bay den e direccion Sabana liber pa busca e cell y na yegada nan a topa y papia cu e chofer di taxi di inicial M.

E chofer no sa mes cu hende a laga celular den su vehiculo. Hunto cu e chofer di taxi, Polis a controla den e vehiculo y a bin localiza e cell den e taxi.

Y e polisnan a bay hotel y nan a entrega e bishitante su cell back.

E chofer di taxi mes no tabata sa celular a keda atras den su taxi.

Homber cu a grita palabra “F.... bo” na Polis a keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Un homber a presenta na warda di polis San Nicolas diabierna atardi y a declara na e agente cu tabata atende, cu poco dia pasa e agente policial di inicial D., a kita bicicleta for di dje debi cu e no tabatin luz riba e bicicleta y awor el a bin busca su bicicleta. Despues cu e polis a controla den e Systema di Computer ‘Actpol’ sin exito e polis a pone e homber na altura cu e no tin informe na unda e bicicleta lo por ta y si e por entregu’e esaki. Ademá e polis a bisa e homber pa e pasa back y

papia cu su colega tocante esaki. Pero e homber a rabia masha y a comporta su mes agresivo y sin manera contra e agente. E polis a pone e homber na altura cu e no ta tolera su comportacion. Aki e homber e expresa e palabranan “F*ck Bo” y a sali bay for di warda. Polis a bay tras di e homber aki pa atende pero e homber a core bay direccion pariba. Despues di buskeda cortico den area di misa Santa Teresita, polis a localiza e homber y el a wordo deteni.



Dos hubilario special na Cuerpo Policial



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Polis di “Bureau Interne Zaken en Onderzoek” (BIZO), esta Atalo Winklaar y “Recherche assistent” na Recherche Santa Cruz, Caroline Peterson di Cuerpo Policial Aruba a ricibi nan decreto gubernamental. Peterson a cumpli 25 aña di servicio y Winklaar tin 30 aña di servicio. Cuerpo Policial a celebra cu e hubilarionan hunto cu nan famia. Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a indica cu e trabao di Polis ta complica y el a gradici e famianan pa duna e agentenan e sosten necesario. Cuerpo Policial ta consisti di hopi agentenan hoben y semper Alto Comisario Richardson ta haci apelacion na esunnan cu mas experiencia pa duna e guia necesario na e hobennan. E trayecto di Atalo Winklaar a cuminsa na aña 1980 ora el a cuminsa e opleiding di Polis.

Na 1982 el a cuminsa traha na San Nicolas y poco poco Atalo Winklaar a crece den su posicion. El a bay traha den departamento di Recherche na 1984 te cu 1992 y pa 1993 Atalo Winklaar a bay traha den departamento di Strand Politie te cu 1996. Despues el a sali for di Polis y a bay traha den sector priva pa 6 aña, unda Atalo Winklaar tabata hefe di seguridad na un Casino. Na aña 2003 Atalo Winklaar a regresa den Cuerpo Policial, na Strand Politie, pasobra nan a acerca su persona pidiendo pe bay back eynan pa maneha e Visibility Team, mirando su experiencia den Polis y den sector priva. El a keda traha den e departamento aki te cu 2016 y desde 2016 el a bay traha na Noord. E aña aki na luna di februari a transferi Atalo Winklaar pa BIZO. “E trayectoria tabata hopi bon y mi ta sinti mi orguyoso di ta den Cuerpo Policial Ar-

uba”, el a expresa contento. Agente Winklaar ta haya cu nan ta ricibi un bon trato. E conseho cu el a duna e hobennan cu ta bira Polis ta pa siña e bon nan di e superiornan y cana e caminda straight y pa semper ta integro. Caroline Peterson a cuminsa traha cu Gobierno na 1992 na e Gezondheidsdienst. Aki el a traha 4 aña den e departamento di Ziektenkosten. Despues el a bay traha na Cuerpo Policial Aruba den departamento di administracion. Caroline Peterson a solicita pa bira secretaria di Comisario di Polis cu tabata bou mando e tempo ey di Hugo Kock. El a traha cu Hugo Kock te dia cu el a baha cu pensioen, despues cu Jan van der Straten y a sigui traha cu Dolfi Richardson ora e tabata comisario y te dia cu el a bira Korpschef. “Ami mes a opta pa no bay over como su secretaria. Mi a keda como secretaria di Comisario y mi a

bay traha cu Trudy Hassell”, Caroline Peterson a expresa. Caroline Peterson a haya oportunidad pa bira “Recherche Assistent” pero e mester a sigui un opleiding. Awo Caroline Peterson ta un “buitengewoon agent van politie” y ta traha den e departamento di

Recherche. “Tur cos ta positivo. Mi tin hopi di gradici na nan, pasobra tur oportunidad cu mi a haya, curso, lezing, opleiding, mi a siña masha hopi den Polis”, Caroline Peterson a expresa orguyosamente.



Otmar Oduber mustrand cu Cura Cabay y Zeewijk por ta hopi orguyoso di un bunita proyecto ehecuta

ORANJESTAD (AAN):

Desde cu a descentralisa e maneho di nos piscadonan bou di e maneho di e Minister anterior encarga cu pesca sr. Otmar Oduber, a logra cu por a drecha un cantidad di piernan round di Aruba. Entre otro por pensa riba e pier di Rancho, e pier di Spaans Lagoen, Pier di Hadicurari y otro. Un di nan cu sigur a conoce un expansion ya for di mas o menos 5 aña pasa, ta esun di Cura Cabay/Zeewijk y besindario.

Mas o menos 2 aña pasa a cuminsa e di dos fase di e proyecto di Cura Cabay/Zeewijk cu tabata a base di e necesidad y anhelo cu tabatin di e piscadonan di e bario. Durante di diferente reunionnan cu a worde teni cu e piscadonan den e besindario, a bin dilanti cu nan tin e necesidad pa un material/ekipo como tambe un pier mas moderno cu baño, cushina etc. Naturalmente tambe un creacion di un infraestructura, contrario na loke e tabata e situacion anteriormente.

E inversion total cu a worde haci den esaki como tambe e beach di Zeewijk cu tambe a conoce henter un adelanto, ta di algo mas cu 2 milyon Florin. Combersando cu e piscadonan, nan ta masha contento mirando cu awo e proyecto ta kedando cla, ainda falta diferente cos por ehempel iluminacion cu mester bin.

Pa loke ta e proyecto di Cura Cabay/Zeewijk, bo tin e parti di beach di cu henter e bario ta masha contento cu ne. Den e maneho di Ministerio encarga cu turismo anterior, a crea diferente facilidad pa por dirigi su mes pa e pasaheronan crusero cual tabata pone hopi presion riba e hotelnan. Pa alivia esaki, a crea diferente kiosko pa por ofrece servicio na e turista, watersport y henter e bario cu lo por disfruta di dje. Cu un infraestructura bunita cu parkeo, baño, matanan, cu ta hacie un beach di calidad halto compara cu e abandono cu el a conoce pa hopi aña. Awo e ta un joya di proyecto cu aworaki ta kedando cla. Mi ta felicita henter e bario y habitantenan di e area, tambe piscadonan y hendenan di pariba di brug. Esaki ta un proyecto similar na esun di Baby Beach cu a worde realisa bou di maneho di e Ministerio di Turismo anterior.

POR den proximo gubernacion Sector Primario:

Lo crea infraestructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan. Esaki pa medio di un maneho integral como tambe uzo di tecnologia moderno. Mediante Fundacion Centro di Pesca Hadicurari lo intensifica e programa di construccion y renovacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) pa asina salvaguardia nos herencia y conscientisa encuanto ofishi di piscado.

Tambe lo restructura y reforza Santa Rosa cu enfoca riba profesionalisacion como tambe crea estrecho y fuerte cu agricultornan y piscadonan y lo introduci un sistema di permiso electronico y limita pa pesca cu harpoen na aerenan designa leu for di coral, a base di cual por monitorea su condicion entre otro.



Muscadine ta e rey di e superfrutanan



ORANJESTAD (AAN): Fruta cu berdura ta alimentonan sumamente saludabel. Nan ta fuente natural di vitamina y mineralnan cu e curpa humano mester. Un habito saludabel di come fruta cu berdura ta reduci e probabilidad di stroke y problema cardiovascular, ta reduci e risico di diabetic y por proteha bo contra cancer. E beneficianan ta multiple. Pero hasta den fruta bo tin SuperFruta. Kico ta un Superfruta? Esaki ta un fruta cu ta contene un grado hopi halto di vitamina, mineral, fibra y antioxidantenan pareu, cu ta e combinacion completo y total pa un curpa humano saludabel. Ta investigacion científico di nutricionistanan ta determina cua ta e frutanan cu ta cualifica. E SuperFrutanan aki ta yuda bo biba mas largo, muestra miho, sinti saludabel te hasta preveni malesa. Un di e SuperFrutanan aki ta Muscadine.

Muscadine ta un druif tipico di Merca. Su grado halto y spectrum amplio di antioxidante ta locual ta haci di Muscadine un aliado natural importante den preveni problemanan di salud como tambe asisti e ser humano den su lucha contra embehecimento.

Muscadine awor ta obtenibel den juice. Conoce Mighty Muscadine, un juice natural mes potente cu su fruta. Juice di druif Muscadine ta consisti di 2 pa 4 biah mas hopi antioxidante

si bo compar'e cu cualkier otro juice di fruta riba mercado. Mighty Muscadine ta un producto 100% Natural, no tin sucu agrega tin mas cu 100 antioxidante poderoso manera Resveratrol, Ellagic acid, Gallic Acid y hopi mas! E ta 100% traha di druif Muscadine. E ta 100% puro juice, nada di concentra ni tampoco di extracto! E tin mas poder compara cu Blueberry, Granaatappel, Açai berry, Cranberry y hopi otro fruta! Eta obtenibel den boter di 10 oz. E ta perfecto pa den e tas di school di bo yiu.

E fabricante a scoge pa laga e pulpo den e juice pasobra e pulpo ta locual tin e grado mas halto di antioxidante. Mas pulpo, miho cu ta hustamente locual e juice di Muscadine di Manrique Capriles ta contene.

Como material di comparacion: E capacidad ORAC (Oxygen Radical Absorbing Capacity) di Muscadine ta 895. Un Goji Berry su ORAC ta 253, Mangosteen 200 y di Açai berry ta 167. Ta na e laboratorio di Brunswick a haci e examen di e capacidad ORAC di tur fruta menciona. Un examen científico cu ta prueba con potente y saludabel juice Mighty Muscadine® ta.

Un producto 100% natural, cu propiedadnan saludabel haltisimo pa combati malesa y preserva su salud di e forma cu e Ser Supremo a desea... for di su propio hardin.

MIGHTY MUSCADINE™

- UN PRODUCTO 100% NATURAL
- NO TIN SUCU AGREGA
- MAS CU 100 ANTIOXIDANTE



SPA SUMMER DEALS

- **SWEET BODY MASSAGE** | Afl. 95
50 min. Full body relaxing massage
- **EUROPEAN FACIAL** | Afl. 115
50 min. Facial + a free de-stress eye treatment
- **SUMMER BODY WRAP** | Afl. 125
50 min. Full body pampering

- **75 MIN. OF SUMMER PAMPERING** | Afl. 145
25 min. Exfoliating of skin
25 min. Relaxing Swedish massage
25 min. Uplifting facial
- **FULL SET ACRYLIC / GEL NAILS MEDIUM LENGTH** | Afl. 65
- **HAIR BRAIDING** | Afl. 2 per braid

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Promotion valid July and August 2017

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.renaissancearubaspaspa.com | [Facebook.com/Okeanos Spa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Minister Mike de Meza a topa cu nan

Aruba Marriott Resort cla pa cuminza cu proyecto di renobacion



**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia na tur e taxistanan cu tin un acuerdo firma cu AAA cu e fecha di terminacion di e acuerdo ta dia 31 di Augustus 2017. Desde **dia 1 di September 2017** e sistema di entrada lo no duna acceso na e area di parkeo pa taxi si no a sera un acuerdo nobo.

Tur taxista por pasa entrante **15 di Augustus 2017** pa firma un acuerdo nobo cu AAA pa 5 aña.

Taxistanan cu tin cuenta habri mester pasa regla esaki prome cu firma un acuerdo nobo.

Pa firma un acuerdo nobo mester trese e siguiente documentonan original:

- 1.ID of Rijbewijs
- 2.Permiso di Taxi y di DTP
- 3.Ministeriële Beschikking di Taxi
- 4.Keuringskaart
- 5.Proximity Card cu ta den uso (E kaarchi pa hisa e boom ta bai sigui wordu usa)

E suma anual ta Afl. 117.30 (incl. BAZV).

Tuma bon nota di tur e infomacion menciona akiriba pa facilita e proceso pa e acuerdo nobo. Pa mas informacion por yama 524-2424 ext. 121, 282 of 203.

ORANJESTAD (AAN): Minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Ing. Mike de Meza ta bishitando hotelnan pa scucha di nan con ta bayendo den e industria turismo. Minister de Meza a reuni cu General Manager di Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino, Tom Calame, kende a suministra diferente informacion con ta bayendo den e sector, e trabaonan y plannan cu nan tin. “Nos a dialoga riba e direccion cu turismo ta bayendo”, Minister de Meza a expresa.

Alavez Tom Calame ta Presidente di AHATA y a tuma e oportunidad durante e reunion pa tene un discusion hopi amplio y interesante pa scucha riba e interesnan, e preocupacionnan, diferente idea y sugerencia cu e cadena di Marriott tin pe industria di turismo.

A yega na un acuerdo unda cu ambos partido lo sinta cu otro un biaha mas pa bay den detaye riba diferente topico, unda lo discuti riba diferente plan cu Gobierno tin y e plannan cu tin pa futuro, e trabaonan cu ATA ta trahando riba dje y tambe lo mira conhuntamente cu diferente partner strategico por ehempel ATA, Gobierno y Ministerio di Turismo

riba esaki. E mandatario sa cu tur partner den e sector di turismo ta hopi contento pa mira con cosnan ta bayendo.

“Tambe nos tin cu sinta pa mira e plannan a corto y a largo plaso y nos tin cu semper plania nos turismo pa cada aña,” Minister de Meza a expresa. Mester mira di adelanta, esta cada 5 aña, pero tambe nan tin cu mira esaki pa cada 20 aña. E ta mucho importante pa djis mira luna pa luna, esey kiermen cu esaki ta e discusionnan cu nan tin unda ta mira con pa set up mas tanto cu ta posibel y mira e diferente plan pa termino mas largo.

Tom Calame tabata contento di por a reuni cu Minister de Meza, unda cu e combersacion hiba tabata masha bon. “E tabata hopi informativo y Minister a puntra mi over mi opinionnan over di turismo, con cosnan ta bayendo etc.”, Tom Calame a expresa. Marriott lo haci renobacion di nan cambernan, giftshopnan y lo haci e renobacionnan e aña aki. Tambe tin plannan di renobacion pe restaurant Ruth’s Chris. E gerente general a sigura cu na Marriott Aruba tin hopi proyecto andando.

MEP Bon ricibi den Hooiberg y Seroe Biento

ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente e candidato nan di partido MEP tabata den Hooiberg y Sero Biento, y e recepcion tabata hopi bon. E comunicado ta menciona entre otro cu tabata tin mas di 100 campañador hunto cu e candidatonan presente na e ocasion aki.

Segun MEP, e recepcion tabata hopi bon, y por a nota cu Hooiberg y Sero Biento tambe ta cla p’e cambio. Nan tambe ta realisa cu e gobierno actual a causa hopi daño na nos pais, cu promesanan



falso. Nan tambe ta realisa cu nos yiunan no por bai paga e cuenta di e mal gobernacion, y cu mester cambia rumbo di nos pais.

Lider di partido AVP Mike Eman

"Si wak rond na Aruba ta bisto cu gobierno di AVP a traha"



ORANJESTAD (AAN): No tabatin espacio pa pone hende riba Green Square diabierna anochi. E lugar tabata asina yen di hende cu varios di nan a bay sinta na otro banda pa asina sigui e evento masivo aki. E evento tabata formidablemente exitoso.

Hende di tur skina di Aruba a acudi na yamada di partido pa yega Green Square pa salida oficial di campaña di partido, pa presentacion di candidatonan, pa scucha discursonan di entre otro Michael Lampe y lansamento di e candidato fuerte pa hubentud, e carismatico y dinamico Marksonn Maduro.

Lider di partido Mike Eman tabata un homber sumamente feliz ora el a subi escenario, rondona pa miles di hende cu tabata salud'e y dese'e tur cos bon. Su prome palabranan tabata manera semper impacitante. "Nos no a bin hunto aki como un partido of un organizacion politico, pero como un manifestacion di e pueblo Arubano cu kier duna un señal, cu kier marcha, cu kier lucha pa segura cu dia 22 di sep-

tember e progreso di Aruba ta continua."

Eman a recorda e probresa y deterioro cu tabatin durante gobernacion di partido geel. Un gobierno cu no tabata respecta organizacionnan, ni e pueblo y na 2009 Aruba a manda un señal cla cu e momento a yega pa pone gobernacion back den man di pueblo cu partido AVP. "Nos a acepta e responsabilidad cu un sentido profundo di compromiso cu e pais aki." E desesperacion y dolor di e hendenan tabata grandi e tempo ey y ta pesey cu gobierno di partido AVP a haci e compromiso di lora manga di camisa y traha sin descansa pa trece prosperidad back. "Awe si wak di rond, for di hospital pa wafnan nobo, schoolnan renoba, barionan renoba, infraestructura nobo... ta mas cu bisto cu e gobierno di AVP a traha. E ekipo aki a traha."

Lider di partido a enfoca despues riba e cantidad di hobennan den partido cu ta cla pa traha cu ideanan nobo banda di esnan cu e ultimo ocho añanan a haci e diferencia."

diferencia no ta e color berde, tampoco e miho plannan of e miho vision, e diferencia real den nucleo di e partido aki ta su hendenan cu ta para cla pa hiba pueblo y pais dilanti. Tempo cu Aruba no tabata den crisis y hopi placa tabata drenta, e pueblo no a mira progreso pa pueblo."

"Laga nos sali di aki cu un sentido di compromiso. Laga nos wak na shelo y busca e sabiduria y bendicion pa e siguiente 4 añanan por trece mas prosperidad, mas cambio, mas progreso pa un y tur. Celebra e anochi aki, lanta mayan mainta y sigui cana cu nos, bario pa bario, cas pa cas y den cada skina di e pais aki lanta e bandera berde."

Na final lider di partido gradici tur cu a yega Green Square y a caba su discurso cu e siguiente palabranan. "Biba e pais aki, biba nos pueblo, biba diversidad. Hunto pa un pueblo y un pais. Dia 22 di september nos ta celebra nos victoria." E aplauso cu a sigui tabata fuerte y largo. Berd'e ta!



Pelea a start Diadomingo merdia na Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo merdia, algo pasa di 1:55 pm, patruxa di Playa a worde manda na un cas na Tanki Leendert, caminda problema di famia a bay for di man.

Esaki a escala den un bringa-

mento cu hopi partimento di sla. Sinembargo, na yegada di polis na e adres menciona, ya tur hende tabata calmo. Asina mes polis a intermedia y a splica e famia unda pa cana y si ta necesario, bay entrega keho na Recherche.

Candidato nobo di AVP :

Edu Vos a drenta politica partiendo invitacion y “Realidad” cu 9 aña y awe 33 aña despues ta bira candidato di AVP

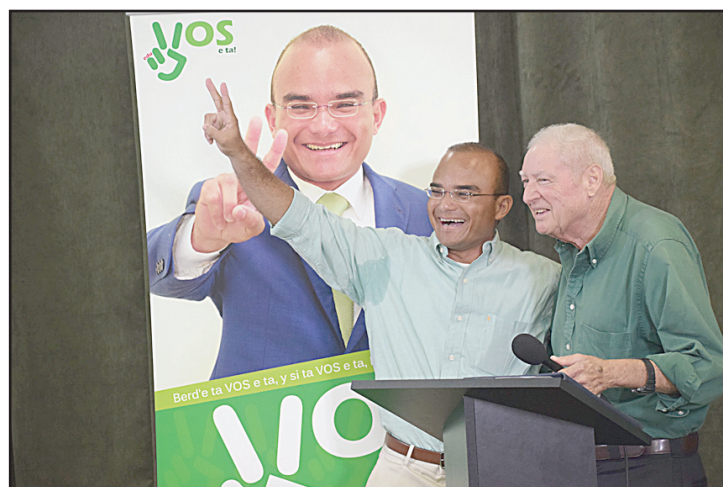
ORANJESTAD (AAN): Eduard Salomon “Edu” Vos, e candidato nobo di AVP presenta diadomingo na Cas di Partido AVP na Playa, a percura cu e ta bon prepara pa subi lista politico, manera el a priminti su omo Watty Vos. Awo na punto di cumpli 23 aña como Sirbido Publico, el a dicidi cu ta e momento pa uni su mes na AVP.

El a worde presenta door di ex lider di AVP Henny Eman y su prima Sharine Tromp.

Edu Vos den su introduccion a papia di su famia, kende ta pa su mayornan, su compaño y yunan, e estudionan cu el a haci for di momento cu el a cuminsa school basico na St. Dominicus College sigui pa La Salle College MAVO, Colegio Arubano, Avond HAVO y VWO y por ultimo Facultad di Derecho na Universidad di Aruba. Pero tambe su pasatemponan favorito di scouting, karate y futbol.

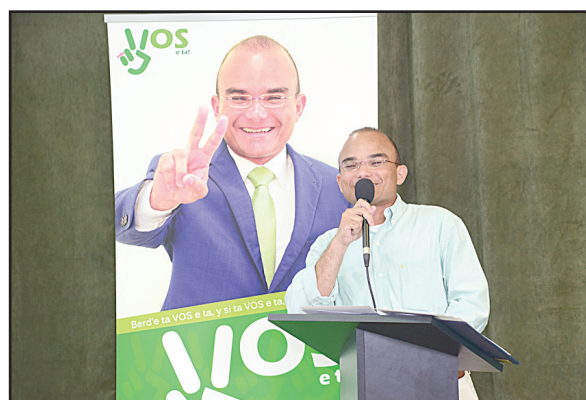
E candidato a splica cu el a cuminsa traha cu su 16 aña na e oficina di abogado di su defunto omo Watty, despues na 1994 cu 20 aña el a bay lab- ora cune na bestuurskantoor como su asistente personal. Na 2001 el a cuminsa traha na Corte di Husticia di Aruba te cu final di 2011, como trahador administrativo, y na mei 2008 a huramenta como waarnemend substituu- tgriffier. Como resultado di e desmantelacion di pais Antia Hulandes na 10-10-10, janu- ari 2012 el a opta pa keda den servicio di Pais Aruba. Desde e momento ey el a asumi e posicion di consehero huridi- co y di maneho di e ministro actual di husticia pa e depar- tamentonan di Brandweer y CEA. Tambe for di maart 2010 e ta miembro di e Raad van Frezone, na 2012 el a worde apun- ta pa Consejo di min- istracionnan pa ta miembro di un comision cu a haya un termino di un luna pa conseha Gobierno ki paso tuma contra dumpnan ilegal, cual comi- sion a haya e nomber di Cero Tolerancia contra e dumpnan ilegal, di e comision aki sr. Gregg Peterson tabata e pres- ident y e secretario.

Den e parti social pa corto tempo mi tabata tesorero di Riverplate y desde fundacion di fundacion na memoria di EJ Watty Vos na 2001 te cu awo e ta ocupa e puesto di vice president.



Edu Vos semper tabatin amor pa politica y apesar di un of- recimento na 2009 pa subi un lista politico, el a sinti cu e momento ey e no tabata cla ainda. Na momento cu e ta- bata cla, el a splica, e mester a convence su tanta Elma Vos, pa acepta su entrada den po- litica. “Pa motibo cu politica ta trece recuerdonan tanto di mi tata como di mi omo Watty back na bida, cual no ta facil pa absorba.”

EL a tarda pa tuma un deci- sion pa drenta e arena po- litico, pasobra “mi a worde inculca pa tanto mi tata y mi omo Watty cu politica no ta wega. Politica ta algo serio pa motibo cu politica ta e vehicu- lo pa por yega na prosperidad, bienestar y siguridad di un comunidad. Pa logra esakinan mi ta di opinion cu mester tin comunicacion debido, consis- tencia y control di maneho pa asina por yega na calidad di gobernacion y crea asina mas



confianza ainda di e comuni- dad.”

El a papia di su pensamento di Husticia, riba cual e tin experiencia, cu esaki mester bay enfoca hopi riba e parti di un comunicacion mas estrecho y consistente tanto cu comunidad, otro ministerio- nan y departamentonan pa cu e problematicanan cu ta cum- insa den e otro areanan di so- ciedad pero cu ta culmina bou di Husticia. Tambe mester bay na marca pasonan mas decisi- vo y consistente y asina tam-



be trece un bal- ans entre control- nan pre- ventivo y represivo cu ayudo di tecno- logia pa asina Hus- ticia por continua di calidad

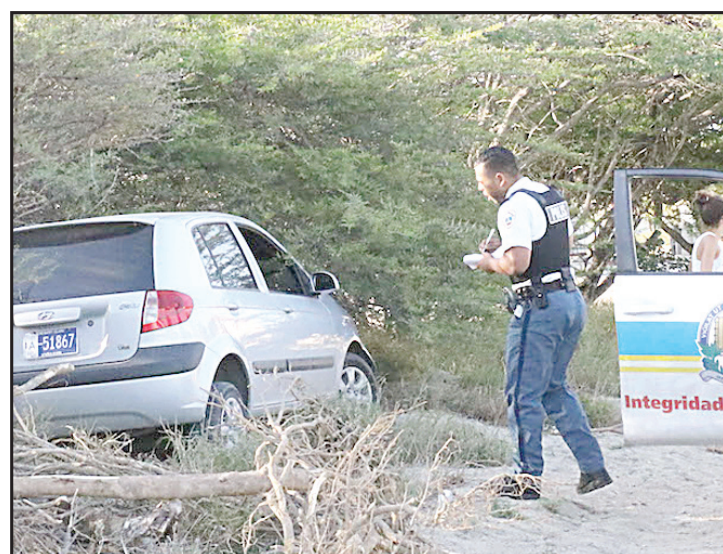
respeto y asina tambe ta trece cune cu ta eleva y mantene e confianza di e comunidad den Husticia. E tin hopi mas idea, pero cualnan e lo papia di nan durante su campaña.

E prome stap di Edu Vos den politica no ta e momento cu el a anuncia su decision diadomingo atardi, sino di 1983, tempo cu e tabatin 9 aña, cuando den Rancho, Socotorro, Madiki, Bushiri y Compananishi, partiendo invi- tacion pa reunionnan publico

of e corant di AVP REALI- DAD. “Awe 33 aña despues di e promer stapnan ey, mi a ripitie, saliendo for di cas di mi mama den Rancho, bay Socotorro y Madiki pa reparti e invitacion di awe. Y manera 33 aña pasa e habitantenan a ricibi mi cu brasanan habri y algun di nan a recordami e frase di mi omo: “Mi sa unda mi ta bay pero hamas lo mi lu- bida for di unda mi a bini”. Y cu e frase ey den mente mi ta bisa boso mi ta cla pa sirbi mi Pais y su ciudadanonan.”

El a haci un apelacion na otro candidatonan pa sigui cam- paña districto pa districto, bario pa bario, caya pa caya, cas pa cas. “Berde e ta, Vos e ta, si ta Vos e ta, Berde e ta keda. Biba Aruba, biba democracia, biba AVP, masha danki.” Di e forma aki el a termina su dis- curso y a yama e capitan cu lo hiba e partido na otro victo- ria dia 22 di september awor, Mike Eman.

Auto a drenta mondi pariba di EPB Hato



ORANJESTAD(AAN)--- E caminda di santo pariba di EPB Hato un hoben

chauffeur a perde control tras di stuur cu su Hyundai Getz y drenta mondi. No



tabata tin ningun persona herida, e personanan cu ta- bata den e auto a sali ileso.

Polis a presenta pa tuma datos y pone nan yamada roadservice.

Candidato di AVP Michael Lampe

“Ban para hunto pa e progreso di Aruba por continua”



ORANJESTAD (AAN): Esaki tabata e mensahe cu otro candidato hoben di AVP Michael Lampe a expresa diabierna ultimo na momento cu Green Square a habri oficialmente como e area unda hobennan por acudi cerca e candidatonan hoben di AVP. Eynan diferente actividad ta bay tuma luga den e temporada di campaña.

Diabierna anochi Lampe a cuminsa su discurso bisando: “Awe nochi mi no a subi escenario pa canta pero awe mi ta aki cu boso pa para pa boso deseonan.” El a corda cu ta casi un siman pasa cu el a worde lansa y den e siman cu a transcuri, e no por catalog’e otro cu un siman yena cu emocion, yena cu positivismo, yena cu energia “pa para cu boso p’asina nos sigui bay dilanti”.

Michael Lampe ta conoci como un persona cu ta traha riba tereno di cultura y p’e cultura y educacion ta un base fuerte pa progreso y un cultura bibo ta un cultura cu ta keda educa y innova su mes. “Nos isla Aruba constantemente tin cu keda innova, no solamente atraves di tecnologia, pero tambe con nos ta pensa, e manera con nos ta educa nos mes y con nos ta crece den bida. Awenochi nos ta para aki hunto, y mi ta sumamente contento pa wak cuanto talento ta subi escenario awe nochi. Un diversidad, rikesa cu ta aporta na nos cultura musical. Riba Aruba nos tin hopi talento y creatividad, profesionalnan hoben cu tin e espiritu bibo y futuro ta biba den nan. Pesey nos kier ta hunto, sigui padilanti cu e

progreso, crea oportunidad p’asina nos tur por bay dilanti.”

El a recorda cu tempo cu e tabata bay school, e ta subi un bus for di Savaneta pa San Nicolas y awa e ta realiza cu esey tabata e bus di progreso, e transporte pa su futuro, pa su educacion. “Awe ami cu mi team a traha duro. Eytras tin un bus traha cu no tabata worde uza y awa el a haya un destinacion nobo. Un destinacion pa innova y educa nos cultura. No solamente e ta bay ta mi oficina, pues cualkier momento boso por pasa aki y nos lo tey den e bus. Pero tambe e ta un luga unda despues di awe nos tur por bini hunto, combersa y inspira otro.

Pesey mes Aruba awe oficialmente nos ta habri e Green Square y riba dje e



bus di progreso.”

Pa finalisa su discurso, el a bisa un biaha mas cu e ta para banda di e ciudadanonan di Aruba “paso nos sa cu para hunto, cu nos diferencianan, cu nos deseonan, cu nos soñonan, cu nos

amor, cu nos partido AVP, nos ta uni y cla pa sigui cu e progreso di nos pais. Pesey mes mi kier a bisa awe, ami ta Aruba, abo ta Aruba y hunto nos ta Aruba. Hunto nos ta AVP. Green Square. Berd’e ta.”

Honda a ranca palo di luz riba Sasakiweg



ORANJESTAD(AAN) ---- Luznan di trafico di ex Fatum bay nort riba Sasakiweg diadomingo marduga chauffeur di un honda perde control tras di stuur ranca un palo di luz y bolt-er. E impacto tabata fuerte

pero ningun persona a resulta herida. Daño material na e auto tabata considerable si.

Roadservice a notifica Elmar di caso pa atende asunto di cambio di palo di luz.



Partido AVP a extrema su candidato pa hubentud, e dinamico Marksonn Maduro



ORANJESTAD (AAN): Partido AVP semper ta bin cu sorpresa riba su lista. E aña aki no ta otro. Despues di a lansa candidatonan hoben cu vision pa futuro, diabierna partido a presenta su candidato pa hubentud Marksonn Maduro. Pa prome biaha tira un discurso y haci'e dilanti un cantidad grandi di hende, no ta nada facil. Marksonn a pasa e test cu exito. Partido a bras'e y a yame bon bini.

Den su speech Marksonn a bisa cu e semper kier a haci algo pa su isla y awor e oportunidad a bati na su porta. "Cu mi candidatura riba e lista victorioso mi kier demostra cu ta posibel pa vence tur cos, e miedo, e obstaculo, door di djis haci locual bo kier haci y acepta e retonan cu ta bin den bo caminda."

El a conta cu cu el a lanta na Playa den un famia humilde unda norma y balornan tabata hunga un rol grandi y tambe unda el a siña for di hoben pa ta independiente. "For di mucha caba mi a busca un forma pa mi haci



algo por motiva otronan. Un inspiracion sigur tabata mi defunto wela, kende tabata un inmigrante cu a yega Aruba sin nada, a traha duro pa yuda mantene un famia grandi. Esey a siña mi cu si tin algo cu berdaderamente bo kier, bo tin cu bay pe pa-

sobra e ta posibel. Pesey mi ta para aki awe p'asina mi deseo ta e bos di hubentud. E bos cu mi kier pa worde scucha."

Marksonn a conta cu e hubentud di Aruba ta consisti di hobennan inteligente cu hopi bon idea y alavez

cu hopi gana pa innova. "E generacion nobo aki no solamente ta aporta asina hopi, pero tambe tin un vision pa crea un miho version di Aruba." Marksonn a bisa e publico grandi cu tur cu conoce sa cu e no ta un 'quitter'. El kier ta e brug pa uni otronan, traspasa ideanan innovativo y bay pa accion. Finalmente pa medio di accion e ideanan ta bira realidad. "Mi no ta mi so den e pensamento aki. Tin hopi hende eyfo cu gana di crea algo y contribui back na Aruba. No obstante cu mi ta un estudiante y empresario hoben, entrepreneurship den mi hamas a drumi, al contrario, el a percura pa mi crece y sigui riba areanan nobo y innovativo."

Marksonn a cuminsa na edad hoben den negoshi y danki na su dedicacion y perseverancia el a logra. E kier pa tur otro hoben na Aruba cu kier haci mescos logra tambe nan soño y idealnan. "Mi kier pa nan usa mi bos, ban intercambia idea, ban busca y haya oido

y asina abo tambe ta hunga un rol importante den e pais cu nos ta stima, Aruba. Laga bo "footprints" atras y cana hunto cumi y den cada paso logra un miho Aruba, cu ta vision di partido AVP."

Den su discurso Marksonn a splica cu e decision pa subi lista no a bay sin mas. "Keremi cu e no tabata un decision facil". A tuma varios reunion cu dirigente di partido prome el a tuma e decision. "Mi ta sinti e compromiso, dedicacion y perseverancia, unda cu tin e profundidad di e deseo honesto pa loke ta miho pa nos dushi Aruba. Mi a identifica mi mes mesora cu partido AVP". Dirigiendo su mes na e publico Marksonn a lansa e siguiente pregunta den aire. "Abo ta prepara pa un aliento fresco, un candidato activo, un candidato cu un estilo diferente, unda mi ta compromete mi mes 100% cu mi alma y curason pa yuda nos hubentud pa nos crea un miho version di Aruba. Wak bo futuro, berde e ta y ta keda."

Caso di ladronicia na Gonzalitostraat detencion a cay



ORANJESTAD (AAN) --- Polisnan di Santa Cruz a presenta na un cas na Gonzalitostraat diasabra anochi pa atende cu caso di lad-

ronicia. E hendenan di cas tabata tin e homber na bista cu a horta nan articulonan y a haci denuncia di biaha cu a pone cu autoridad a detene

e homber. A notifica recherche tambe cu a presenta na e cas hunto cu departamento forensico.

MEP a bishita barionan di San Nicolas den entrada masal



ORANJESTAD(AAN)--- Se-
gun comunicado di partido
MEP, den cada skina di nos
pais, pueblo ta sintiendo e
presencia di partido MEP.
Candidatonan riba nos lista ta
sigui activo tur dia bishitando
cas pa cas den tur bario na
Aruba presentando nos plan di
accion y speransa pa e proxi-
mo gobernacion.

Den fin di siman Lider di
Partido MEP, sra Evelyn Wev-
er-Croes, hunto cu candidato-
nan y sostenedornan a drenta
den un forma masal den bari-
onnan di San Nicolas. "Cu cada
bishita cu MEP a haci den
barionan di San Nicolas den
e ultimo lunanan pa presenta

nos plan di solucion y scucha
e necesidadnan di ciudada-
nonan di San Nicolas, nos ta
keda convenci cu San Nico-
las tambe kier cambio den e
rumbo insigur cu nos pais ta
bayendo.

E pueblo di San Nicolas ta
biba preocupa pa e inseguri-
dad grandi cu ta reinando den
nos pais cu tanto atraco cu ta
tumando luga den e ultimo
añanan. Criminalidad a subi
no solamente hopi sino tambe
hopi lihe", segun e comuni-
cado .

Pa Partido MEP e preocupa-
cion aki lo wordo atendi me-
sora cu nos ta den Gobierno.
Cu nos plan cu nos ta bin ta

anunciando, nos lo trece or-
den y respet bek. Movimiento
Electoral di Pueblo su vision
ta pa haci esaki den dos paso.

PASO 1:

- Control estricto na nos fron-
teranan. • Bin bek cu radar y
helicopter. • Duna Warda Nos
Costa autoridad y material pa
controla nos costanan.

PASO 2:

- Combati criminalidad cu man
duro.
- Preveni crimen door di haci
mas agente policial visible
riba caya y den bario.
- Intensifica proyecto Control
di Camera.
- Ilumina mas bario.
- Reenforsa cuerponan di sigu-

ridad cu material y personal.

- Percura pa participacion di
profesionalnan den un Plata-
forma Nacional di

Husticia y Siguridad.

- Fortifica e siguridad den are-
anan turistico cu un "Tourism
Police".

- Introduci e "Boton di Panico"
pa duna un extra atencion na
esnan

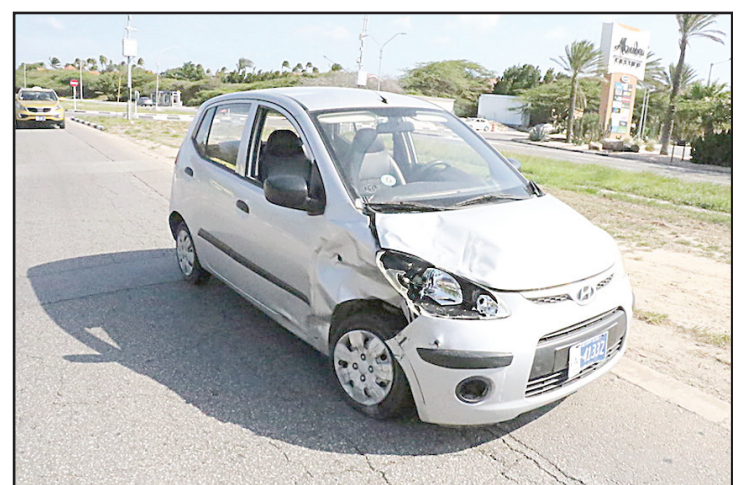
mas vulnerabel pa cu crimi-
nalidad.

Ta un alegria y satisfaccion
hopi grandi pa nos partido cu e
ricibimento cu e pueblo di San
Nicolas a brinda nos tanto den
nan hogar como tambe riba
caya. Hopi chauffeur cu tabata
pasa den nan auto a baha for

di caminda pa saluda nos lider
y candidatonan y alabes plak
sticker riba nan auto. Algo cu
tambe tabata remarcabel ta
e cantidad di peticionnan di
habitantenan di San Nicolas
pa nos hisa bandera na nan
propiedad, mustrando asina
cu no tin miedo pa mustra nan
color politico como tambe nan
disgusto cu e gobierno actual.

MEP su compromiso cu Aru-
ba ta pa pone e hende central
atrobe. Hunto nos lo logra
esaki. MEP lo ta drentando tur
skina di Aruba cu nos men-
sahe di cambio. Aruba, Hunto
p'e cambio! #sinmiedo segun
e comunicado ta termina cune

Cuatro auto den accident na altura di cruzada di Alhambra



crusada dal den un Chevrolet
Trax. Debi na e impacto, e
Chevrolet Trax a dal un Toy-
ota Yaris pa despues e Yaris a

dal un Toyota Altezza.
Daño material tabata consid-
erabel. Ambulance a atende cu
e victima.

ORANJESTAD (AAN): Na
e cruzada altura di Alhambra
riba J.E Irausquin blvd y Caya
Punta Brabo, Diadomingo

atardi a keda registra un acci-
dente basta fuerte.

Di biaha polis, ambulance y
roadservice a presenta. A con-

stata cu falta di preferencia a
hacer un rol.

E chauffeur femenino den
un Hyundai i10 a yega subi e

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Benny Nisbet mustrando cu e falta di espacio pa 200 alumno na MAVO ta demostra fayo di planning di Gobierno



ORANJESTAD (AAN): Benny Nisbet di Partido PPA ta puntra, con por ta posibel cu na 2017 ora Aruba supuestamente tin un gobierno di cinco (5) streya cu no a tene cuenta cu e posibilidad cu Aruba lo tin mester di un of mas school di MAVO.

For di maart 2004 fraccion di PPA den parlamento a proyecta e necesidad aki pa e distrito di Noord cu a crece formalmente y NO tabatin ningun MAVO. PPA tabata e prome partido cu a mustra riba e necesidad di distrito di Noord pa un MAVO. E mocion aki a pasa parlamento UNANIMAMENTE !! Pero lamentablemente durante e gobernacion di MEP NO a pone fondo disponibel durante aña 2005, 2006, 2007, 2008 y 2009 !!

Esaki ta conta igualmente pa e HAVO/VWO cu tabata parti di e mocion aki di PPA !! MEP a larga 5 aña pasa y no a pone fondo disponibel pa e necesidad di distrito di Noord pa

un MAVO –HAVO-VWO!! Esey ta e realidad !! Si t'asina cu e aña cu MEP a bandona gobierno nan lo tabatin un suma di 11 miljon pero pa e parti di HAVO VWO cu tabata 11 miljon Florin mas o menos. Cu otro palabra gobernacion di MEP NO a planea pa ejecuta e MAVO pero si e HAVO/VWO.

Ora AVP a gana eleccion na 2009 nan a tuma e fondo disponibel y a inverti esaki den e plan di un 'street-trolley' na Oranjestadaki claramente AVP NO a pone enseñanza como e prioridad ! Gobernacion di AVP a goberna mientras tanto pa ocho (8) aña y ningun inversion NI den un MAVO menos ainda un HAVO VWO pa distrito di Noord. Aki aña 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016 y awor 2017 a pasa y AVP no a duna prioridad na distrito di Noord pa cu enseñanza.

Locual pueblo mester tene cuenta cune ta cu AVP a inverti un 2500 million Florin den enseñanza...pero no tabatin un 15 million disponibel pa inverti den distrito di Noord pa cu enseñanza di e muchanan future di nos pais. 1 billion Florin a bay na e Hospital, casi 1 billion na e green corridor, un 500 million lo bay na Watty Vos blvd y mas cu 2 billion na tur sorto di proyecto grandemente na Oranjestad..... pero AVP su gobiernu durante 8 aña NO tabatin fondo disponibel pa distrito di Noord. Pa colmo e

infra-structura esta caminda, trottoir y e sistema pa maneha e jobida den distrito di Noord a bay barbarsamente atras durante e ocho(8) aña di gobernacion di AVP !!

Despues cu PPA a logra presenta y pasa e mocion pa un Mavo Havo VWO na Noord...nos a tende algun partido grita como sifuera cu ta algo nobo nan ta bin cunele....pero un mocion di PPA a pasa parlamento caba y simpelmente mester worde ejecuta y aki tanto gobiernu pero parlamento awor 13 aña largo a faya distrito di Noord barbarsamente!!

Pa locual ta trata e falta di cupo un 200 cien ta algo hopi serio! E alumnonan aki aparentemente lo worde poni den un school hinca den otro den pura ...kizas di container....kizas di trailer....kizas di un lugar no prepara como un school anto esaki ta afecta e espirito pa un mucha studia immensamente. E necesidad pa un school moderno ta algo importante pa un mucha por lanta tur dia pa bay school pa studia pa su future. Y aki tanto gobiernu di Aruba como parlamento como instancia pa controla esaki a faya barbarsamente. Pesey e partidonan cu tabatin e signatura di enseñanza a faya seriamente y e pueblo lo mester tene cuenta cu esaki incluso partido POR cu simpelmente awo ta AVP chikito y a forma parti di e caos den tur sentido di palabra.

PROCEDURA ESPECIAL PA



ANALISA ENSEÑANZA !!

Pa anjas PPA ta boga pa introduci un procedura 'extra' den enseñanza pa analisa e problematica en general di enseñanza anualmente. Esaki door di larga departamento di Inspectie worde encarga pa haci un analisis riba tur tereno di enseñanza cual analisis lo worde discuti entre Gobierno/ ministro su departamento di Enseñanza y e veld di Enseñanza. Meta lo ta pa ajusta e maneho na momento cu tin indicacion cu ta necesario. Pero lamentablemente NI MEP NI AVP no tabata kere den e procedura 'extra' aki ...apesar cu nos constitucion ta bisa 'Onderwijs is een onderwerp van aanhoudende zorg des regerings' !!

PPA ta un alternativa serio pa nos pueblo. Aruba ta den un

crisis-financiero-economico-social cu effectonan negativo riba casi tur tereno. Den un crisis asina un pueblo no mester scoge pa esnan responsabel pa e crisis...nan no por ta parti di e solucion. Fuera di esey scoge pa un partido sin experiencia ...ta como sifuera e pueblo ta bisa....dal bay cu e crisis.....! E garantia pa salba nos pais y drecha e crisis ta sinta den partido cu tin experiencia di goberna y sigur esnan manera PPA cu NO ta forma parti di esnan responsabel pa e crisis serio aki.

Pesey PPA su programa ta hiba e nomberAruba..... na caminda pa e Proximo Nivel !! PPA ta conta riba sosten di pueblo y sosten di firma cu lo ta necesario pa asina nos por ta un alternativa serio durante e eleccion aki.

Alarma pa Kortsluiting den gym



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi Polis y Bomberos a wordo manda pura den direccion di Certified Mega

Mall. A drenta informacion cu e Supermercado ta na candela.

Ora cu Polis a yega a resulta cu e candela ta pabou di Certified.



Eynan tin un gym y na e gym tabata tin un kortsluiting. Un kabel a smelt y pesey mes e alarma a wordo bati. Situacion a wordo

controla. Polisnan y bomberonan a baha mira e situacion. A yama Elmar tambe pa asina nan mira e problema di coriente..



Gobierno y BoBario ta percursa pa S.V. La Fama haya mini veld di futbol



cu SV La Fama cu siman pasa a realiza e groundbreaking pa nan mini veld di futbol cu yerba artificial.

Giovanny Croes, Tesorero y Team Manager di SV La Fama a expresa su satisfaccion y di henter e organisacion ora el a bisa cu pa nan ta un alegria y orguyo grandi. “Vision di gobierno ta cuadra cu e vision di La Fama y sigur lo trece un cambio y progreso den e mentalidad di deporte, pero tambe den e dushi bida den bario di Savaneta y bicindario. Nos ta kere cu un proyecto asina lo engrandece y mehora bida di nos tur akinan.”

Minister President Eman di su banda a duna di conoce cu, como Gobierno, nan ta hopi contento cu por duna e aporte aki na SV La Fama, un organisacion cu a demonstra di ta dedica na duna oportunidad y un desaroyo positivo na nos hobennan. Eman a gradici directiva y miembronan pa nan cooperacion ya cu ta den union di forsa ta logra e resultadonan aki.

Adicional na esun di La Fama cu lo keda cla pa fin di augustus, tin cinco otro cancha den progreso den diferente bario. E siman anterior a inicia esun na Angochi y tambe tin un destina pa Centro di Bario

Dakota, entre otro. E proyecto aki ta uno cu Gabinete Mike Eman tin algun tempo caba trahando riba dje, bou direccion di Ditto Acosta, pa logra financiamiento atraves di Comité Olimpico Arubano y tambe International Olympic Committee.

A scoge deliberadamente pa realiza e construccion durante dianan di vakantie pa asina ora cu scol cuminsa bek, y entrenamiento hunto cune, e facilidad ta cla tambe pa tur e muchanan usa. “Nos ta hibando batting cages y soccer turfs den diferente bario y e siguiente stap lo ta pa tur veld bira di yerba,” Eman a bisa. “Esaki ta un practica den escala chikito.” Na final di e ceremonia na Savaneta, Croes a pidi Dios pa duna Minister President hopi bida y salud pa sigui traha pa pueblo y apoya deporte manera el a bin ta haci.

Sea ta cu un mini veld di futbol na Arsenal, sosteniendo deporte di kite y windsurfing of rehabilitando pista di Rough Riders na Savaneta, no tin duda cu Gabinete Mike Eman atraves di e programa BoBario, tin e futuro di nos deportistanan y di deporte en general na pecho.

ORANJESTAD (AAN) — Prome Minister Mike Eman ta kere fuertemente den fomenta practica di deporte den cada

bario. Durante e ultimo ocho añanan por a haya e Prome Minister frecuentemente di bishita na facilidadnan de-

portivo y combersando cu miembronan di directiva, cu mientras tanto, a bira su amigo. Esey ta e caso tambe

Tin un diferencia notabel entre ocho aña di gobierno di AVP y esun di MEP



ORANJESTAD (AAN):

Parlamentario di fraccion di AVP, sr Jeffrey Kelly ta muestra cu pueblo di Aruba ta dilanti di otro proceso electoral, pa eligi un gobierno pa e proximo periodo di cuater aña.

“Nos tin nos dilanti un proceso di eleccion hopi importante caminda pueblo di Aruba por scoge entre e prosperidad, continuacion di loke ta trata un prosperidad comparti, no solamente prosperidad pa un grupo chikito, pero prosperidad pa henter e pueblo di Aruba.

Nos lider di partido, sr Mike

Eman, a bisa cu su persona y partido AVP lo no descansa te ora cu e felicidad yega den cada skina y cada hogar aki na Aruba.

Tin proyectonan grandi cu a wordo ehecuta, embebecimento di centro di Oranjestad, drechamento di barionan, drechamento di scolnan y akinan tur hende por mira cu Aruba tin un gobierno cu ta duna bek na su pueblo,

Si nos para keto un rato pa nos mira y compara pa midi unda Aruba ta para awe y wak e situacion cu tabatin na 2009 ora cu partido MEP a haya e

rechazo di nos pueblo y caminda pueblo a duna partido AVP un mandato di 12 asiento, tur hende por a tuma nota con nos a haya e pais aki aden.

Entre otro fondonan di pensioen tabata practicamente bancarota, turismo tabata den decadencia, entre otro un KLM cu practicamente no kier a bin Aruba mas, Carnival Cruises cu tambe a bay y asina nos por sigui menciona cantidad di otro cos mas.

Eynan, na rand di desaster total, gobierno di partido MEP a laga nos pais y awor cu nos ta na 2017, despues di 8 aña di gobernacion di partido AVP, nos por ripara e desaroyo inmenso cu nos pais a pasa aden.

Despues di eleccion na 2009, Banco Central a fiha cinco punto riba cual Gobierno nobo mester a enfoca riba nan pa pone pais Aruba bek riba pia.

E prome punto cu Banco Central a fiha tabata pa drecha e situacion di e fondo di pensioen, e fondo di APFA, di dos punto tabata pa drecha e fondo di AZV cu tambe tabata den un situacion sumamente delicado.

Di tres punto di vital importancia cu Banco Central a trece dilanti tabata e situacion di turismo di Aruba cu a pasa den momentonan sumamente delicado bou di e maneho di Gobierno di MEP.

Na mes momento tambe a menciona e situacion di e refinaria, cu gobierno di MEP a laga dal su porta cera negligiendo por completo e impacto economico cu esaki lo a trece cune pa economia di nos pais. E otro aspecto tabata e situacion social den nos pais y e cinco puntonan aki Banco Central a considera di vital importancia pa e gobierno nobo di AVP na 2009, cuminsa atende mesora pa asina crea e confianza bek den e desaroyo di nos pais.

Pa loke ta situacion di APFA Gobierno di AVP a haci un ‘eenmalige landsbijdrage’ di 180 milyon florin pa yuda y rescata e fondo aki y tambe a dicidi di bay over na aumenta e edad di pensioen gradualmente, pa sigura su futuro existencia.

Danki na e vision corecto di gobierno di AVP, turismo a conoce un era nobo den su desaroyo y apesar di contrati-

emponan serio manera e situacion cu a surgi na pais bisiña Venezuela, e maneho hiba ta sigui consolida Aruba como un di e destinacionnan mas popular den Caribe.

Na mes momento Gobierno a logra di sanea e fondo di AZV mientras cu na mes momento a bin logra haya un solucion pa reapertura di e refinaria di San Nicolas cu ta den e proceso aki. Un proceso cu lo bay percura pa un spin off effect creando entre otro cuponan di trabou segun cu e proceso ta bayendo su curso.

Si nos analisa e rumbo cu pais Aruba ta bayendo despues di 8 aña di gobernacion di partido AVP, compara cu e estado cu el a ser laga atras pa ocho aña di gobernacion di MEP, e diferencia ta notabel.

Nos gobierno a percura pa progreso, pa desaroyonan positivo, a cuminsa duna bek na pueblo y mas cu tur cos, pueblo ta mira na unda su placa ta bay, cu ta na su propio bienestar y felicidad,” Parlamentario Jeffrey Kelly ta muestra.

Asina Elite Productions ta pone e contacto di empleadonan bira mihor



ORANJESTAD (AAN)— Den bida tin un dicho cu ta bisa, sibo sinta man cruza, nada cu bo mester, ta cay for di cielo y ta pa es motibo cu sibo o traha duro, ta cu e meta dip or logra exito.

Riba e potretnan por mira con e grupo exitoso di Elite

Productions, a staciona 4 di su truck nan hunto cu e staff y personal, canto di beach, pa asina traha un documentario di nan y na mes un momento, ilustra con Elite ta creciendo cada dia mas y mas.

Elite manera cu ya ta bon conoci, ta un compania cu

na momento di actividad nan grandi, ta un di e companianan di Aruba, ta para cla pa cualquier reto y esaki a keda demonstra na diferente oportunidad y sin por laga afo, conciertonan grandi di taya Internacional, of un boda chikito, y hasta cualquier festival di scol.



Propietario di Elite Production, ta e conocido Krish, kende ta un hoben dinamico y un vision hopi grandi pa loke ta encera ser un persona exitoso, pero su so no por hiba un barco asina grandi bay navega y ta pa es motibo cu Krish a percura pa e por confia den su

equipo, pa asina haci di e viahe di exito aki, un berdadero exito.

DIARIO ta manda palabra di pabien na Elite Productions cu e tremendo vision aki y ta desea staff y personal hopi mas exito.

Start di campaña di partido AVP super exitoso

Green Square a habri den presencia di miles di simpatisante berde



ORANJESTAD (AAN): Dia-
bierna anochi den un Green
Square inmensamente yen a
habri campaña di partido den
forma oficial. No solamente
paden pero pafo tambe taba-
tin un cantidad abrumador di
simpatisante cu a bin apoya
e partido y su candidatonan.
Lider di AVP Mike Eman y
su caravana tabata ultimo pa
yega bou aplauso di e multitu-
tud. E ambiente tabata total.
Campaña a cuminsa e lider di
partido a bisa bou un manan-
ti di aplauso.
For di cada skina candidato-

nan a uni pa crea un caravana
di simpatisantenan cu tabata
coy direccion di Green Square
pa su apertura y presentacion
di candidatonan y un especial
e candidato hoben Marksonn
Maduro.

E prome caravananan pa yega
tabata di Pos Chikito, Savan-
eta y San Nicolas y despues di
cada distrito a cuminsa yega.
For di e momento ey ambi-
ente a start. For di tempran
riba e ruta di Linear Park ta-
batin hendenan sinta den auto
of riba nan stoel apoyando e
caravananan cu tabata yeg,

mientras nan tabata gosa di e
bon musica.

Pa mas o menos 10'or di
anochi tur e candidatonan ta-
bata presente mey-mey di e
multitud di simpatisantenan
berde.

E anochi aki tabatin ani-
macion musical di entre otro
varios dj conoci na Aruba, di
Ataniro, Rincon Boyz y Tsu-
nami cu a pone e multitud
move.

Lider di partido Mike Eman
a hiba un discurso bisando
"Aruba a mira hopi progreso
pa awo bay atras. Pesey Aruba

kier sigui padilanti. Den 2017
e pueblo di Aruba lo dicidi cu
e team berde mester sigui cu
e trabao y sigura e victoria. E
lider a bisa tur loke cu AVP
a bin ta haciendo te awor ta-
bata un "warming-up, pasobra
"awe e campaña pa 15 asiento
ta cuminsa". Dia 22 di sep-
tember e progreso di Aruba
ta continua". El a hiba su dis-
curso den presencia di tur e
candidatonan nobo y esnan cu
ya caba a aparece riba e lista
di 2013.

"Nos a bini hunto awe como
un manifestacion di e pueblo

Arubano cu kier demostra, cu
kier duna un señal, cu kier mar-
cha, cu kier lucha pa sigura cu
dia 22 di september e progreso
di Aruba ta continua," Eman a
bisa e multitud presente cu ta-
bata super entusiasmo.

E team victorioso di AVP pa
dia 22 di september a cele-
bra apertura di Green Square
hunto cu e multitud despues
di e discurso oficial di Mike
Eman. Green Square lo ta e
sede pa hubentud, unda cu lo
bay organiza diferente activi-
dad den e dianan cu ta bin.

Opinion personal

Un Felis mainta Pueblo di Aruba. Prome cu tur cos ban gradici Dios cu nos por a habri nos wowonan awe mainta .Ban ta mas cuidadoso i respeta otro manera Hesus a siña nos unda den e ley di Dios su mandamento ta poni: STIMA BO PROHIMO MANERA BO MES. Stop di calumnia otro , ofende otro sin mester enbes di haci orashon pa Dios guia di nos Isla pa e proximo eleccion unda bo voto ta importante como unico donjo di Aruba pa escohe e gobernantenan cu tin di dirigi nos Isla poniendo Dios na prome lugar. Ayera mi a scucha e debate cu preguntanan lansa hopi bon i tb algun bon contesta te momento cu e pregunta clave Si of No a bin dilanti

unda a puntra cua partido ta pro MATRIMONIO DI MESUN SEXO. Aki Dios a permiti pa desmascara tur esnan cu a bisa SI cu a bende TATA TODOPODEROSO manera fariseonan pa gana voto i poder. Esakinan ta yama nn mes Cristian-Democratico? Asina Hesus a wordo crucifica pa Hudas pa placa placa placa, poder,poder,poder. Pueblo di Dios boso lo kier vota pa un partido anticristian. Boso kier mira e furia di Dios manera a sosode cu Sodoma i Gomorra? Ami tb tin 3 yiu hoben i un nieto i mi no ta desea pa nn pasa den e furia di Dios. Habri boso wowonan i mira ken boso kier pa representa

boso como donjo di Aruba pa un miho futuro cu un meta pone boso como pueblo na prome lugar guia pa Dios i su unico yiu Hesus cu a bin na mundo pa salba nos. NO KEDA SIN BAI VOTA E TA UN DERECHO DI TUR CIUDADANO CU STIMA NN PAIS I TA DESEA DI MIRA NAN PAIS PROGRESA. Awo ta e oportunidad di tuma boso decision dia 22 di September 2017. Vota pa wordo guia pa Dios o vota pa wordo trapa pa e enemigo cu lo bin pa destrui i mata.? Pensa bon bai na rudia i pidi Dios SALBA NOS ISLA DI WORDO CASTIGA. Cada suplica di e Pueblo di Dios lo wordo scucha pasobra e ta un Tata

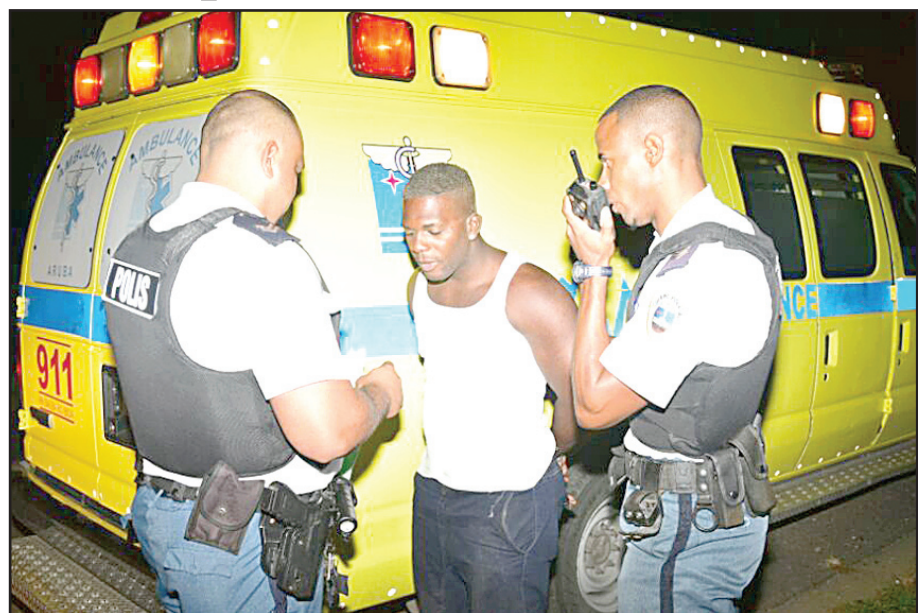
Fiel. Esnan cu vota contra Dios mañan no yora malai i culpa Dios pa e castigo ricibi manera E pueblo di Israel a warda 40 anja pa drenta e tera prometi pa nn mesun culpa desobedeciendo Tata Celestial. Mi no ta un fanatico simplemente mi ta un yiu cu ta obedece su Tata mescos cu mi a obedece mi tata terenal. Mi ultimo palabra ta : Esun cu tin oreo tende i esnan cu tin wowo mira i si bo tuma un mal decision biba cu e culpa i tur loke bin su tras. PUEBLO DI DIOS HOBENAN LANTA RIBA I SCUCHA BOS DI BOS TATA VOTA CONSIENTE NO PA MATERIAL CU LO CABA PERO PA UN MIHO

FUTURO PA BOS YIUNAN POR DISFRUTA DI BOS BON ESCOENCIA. BAN UNI DEN ORASHON I PIDI DIOS SIGUI GUIA NOS PAIS ARUBA. NO SEA FARISEO BAI MISA TUR DIADOMINGO, TUMA SANTA HOSTIA, CANA CAMINDA DI CRUZ TUR VIERNE SANTO I POR ULTIMO TRACIONA BO TATA, BO ISLA ARUBA FUTURO DI BO YIUNAN. LESA DEN BIJBEL UNDA DIOS A PAPIA BON CLA: 1 Corintios 6:18 Dios bendiciona E pueblo di Aruba.

Boso mensahero: Omaira Britten

Auto a drift y bolter

Chauffeur deteni pa mal comportacion cu Polis



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 1or di marduga patruya di noord a ser dirigi riba Sasaki Weg, E melding tabata cu un auto a bolter. Na yegada di patruya a bin topa cu un Altezza color shinishi numeru A-70692. E tabata kibra pariba di Sasaki Weg, Ora polis a bay check kico exactamente por a sosode, e testigonan a conta polis cu e Altezza tabata biniendo tur cu tin for di noord riba un driftmento.

E chauffeur a perde control

bolter cu e auto y bay para otro banda di caminda. E auto no tabata tin papel valido of cu e chauffeur por a prueba esaki. Ambulance a presenta na e sitio pa asina Paramediconan duna e manehador asistencia medico.

Despues a detene e chauffeur pa motibo cu e ta bou influencia di alcohol y a bira fresco cu polis. Takelwagen a presenta pa asina hiba e Altezza pa warda di Balashi.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



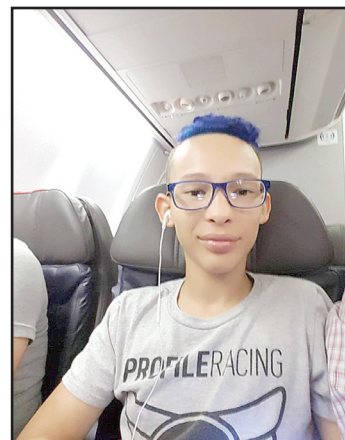
Atletanan prospecto di BMX, Dudley Ras y Davey Croes lo competi den e UCI BMX Championship na Rocky Hill, Merca



ORANJESTAD (AAN): Probechando cu nos ta den pleno vacacion escolar varios di nos atletanan ta viahando pa exterior unda nan ta participa den un of mas competencia y/of campeonato di deporte. E hoben atletanan

prospecto den e deporte di BMX, Dudley Ras y Davey Croes bou guia di coach Pedro Estaba lo competi den e campeonato mundial di BMX cu lo tuma lugar na Rocky Hill, Merca e dianan 22 pa 29 di juli proximo. Pa

ambos atleta e competencia aki lo sirbi como nan preparacion pa e Weganan Sur Americano Hubenil den luna di September proximo. Tambe na mesun momento e ta sirbi pa evalua e nivel di tur e competidornan y e diferente seleccionnan cu lo competi den e Weganan Sur Americano Hubenil na Chile. Den pasado tur dos atleta a competi pa Aruba den campeonato nan internacional, pues nan tin e experiencia. Mas cu claro e campeonato mundial aki ta un bon momento pa demostra cu Aruba tin bin coreedor di bike cross cu por bataya mey mey di e gran-



dinan. Na e mesun momento un representante di Aruba Wielerbond, Sr. Gerald Rasmijn lo atende e Congreso di UCI BMX na Rocky Hill unda lo papia riba e ultimo desaroyonan di e deporte

di bike cross na nivel mundial.

Un danki na Lotto, e loteria di Aruba cu pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe di e atletanan di BMX pa e competencia di UCI BMX na Rocky Hill y di e representante di AWB pa cu e Congreso di UCI BMX. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio

Delegacion di taekwondo lo competi den e 9th Pan American Junior Kyorugi Championship na Costa Rica



ORANJESTAD (AAN): Como preparacion pa e Weganan Sur Americano Hubenil 2017 cu lo tuma lugar dentro di algun luna na e ciudad Santiago capital di Chile, e federacion di taekwondo lo manda dos atleta prospecto competi den un campeonato di nivel halto na Costa Rica. E competencia di nueve edicion di e Pan American Junior Kyorugi Championship na Costa Rica lo ta den e edad di 15 - 17 aña y ta pas perfectamente pa cu e preparacion pa e ODESUR Hubenil. E atletanan Chiara Petrocchi y Charrick Winterdaal ta esnan cu lo competi na Costa Rica mientras ambos lo wordo guia pa e

coach nacional di taekwondo, Sr. Teofilo Rodriguez. Aña pasa e atleta Chiara Petrocchi a logra medaya di plata pa Aruba den e categoria di Junior -46 kilo esaki den e Costa Rica Open G1. Aruba su Atleta Hubenil di Aña 2016 tin un bunita recuerdo pa loke ta su competencia na Costa Rica. Mescos cu Chiara e hoben Charrick Winterdaal tambe ta fuertemente prepara pa e competencia aki unda ambos atleta lo duna bon bataya contra di e miho taekwondistanan junior den henter nos continente Pan Americano. Tambe lo participa na e campo di entrenamiento y competi na e Open di Costa Rica e atle-

tanan Nasip Bislip y e atleta Angelo Rodriguez. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe di e atletanan Chiara Petrocchi y Charrick Winterdaal lo competi den e 9th Pan American Junior Kyorugi Championship na Costa Rica Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Atletanan di Judo lo atende un campo di entrenamiento di tres siman na Santiago di Chile

ORANJESTAD (AAN): Mirando cu e di dos edicion di e Weganan Sur Americano Hubenil ta dentro di dos luna na Santiago de Chile, varios di nos atletanan cu lo atende e dicho weganan ta probecha di e oportunidad di realiza algun preparacion extra. E mayoria ta atende campeonan di entrenamiento den combinacion cu competencianan di nivel continental of mundial. Mas cu claro esaki ta yuda na midi e

bay ta uno intenso di aproximadamente 20 ora pa siman. Cu esaki tambe e atletanan por cuminsa na aclimatiza cu e tempo di Chile.

Na banda cu nos atletanan di Judo ta atende e campo di entrenamiento nan lo competi den dos diferente competencia di nivel halto. Prome nan lo competi den e World Championship Cadete di Judo cu lo tuma lugar na Chile mes y despues nan lo biaha pa Ecuador unda cu nan lo competi den e Campeonato Sur Americano de Judo esaki e dianan 16 di augustus pa 19 di augustus.



nivel di cada atleta net prome cu e Weganan Sur Americano Hubenil. Un delegacion di judo consisti di e atletanan Sofia Petrocchi, Rayenne Ridderstap, Yuri Koffy, Brandon Wong, Ethan Quandt hunto cu coach nacional Fider Vis lo permanece pa tres siman pa ser exacto di 23 di juli pa 20 di augustus den e Centro di Alto Rendimiento di Chile unda nan lo entrena hunto cu e seleccion di dicho pais. E campo di entrenamiento aki lo

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe y campo di entrenamiento di nos atletanan di Judo na Chile. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Dos homber a bringa arma cu cuchio den area di hotelnan High Rise



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi Polis a wordo manda basta pura den direccion di Barcelo Hotel na Palm Beach. A drenta informacion cu tin un pelea formal andan-



do. Ora cu Polis a yega e bringadornan a move. E Polisnan a acumula informacion. Tabata wordo bisa cu ta dos homber a bringa y a logra desarma un di

nan arma cu cuchio.

A cuminsa un buskeda den vecindario. Despues a tende cu un di nan ta traha den e hotel. A keda di bay atende pa detene dos di esnan envolvi.



Despues di drenta e hotel Barcelo a logra yega na un di e sospechosonan. Esun principal den e caso aki a bay over na detencion. El a wordo hiba na Warda di Strand Politie

unda subfiscal a mire y atende cune. Djey a bay cune warda di Shaba caminda el a keda deteni den cel pendiente e caso.

Roncado ta otro bario cu a haya iluminacion di caya danki na programa "Luz den Bario"



ORANJESTAD (AAN): Tabata reina un entusiasmo grandi bou habitantenan di e bario Roncado na Paradera despues cu Roberto Lejuez a cende e prome luz LED di caya. Bou aplauso el a baha for di e vehiculo di Elmar unda el a worde ricibi pa Prome Minister Mike Eman, iniciador di e programa Luz den Bario.

Siman pasa luz a yega na un otro bario di Aruba, danki na e maneho di Gabinete Mike Eman II di cambia tur luz di caya pa LED, cu ta uno mas eficiente y ta baha e gastonan. Enbes cu nos ta paga menos placa na ELMAR pa e coriente di luz di caya, nos a mantene e presupuesto ey y pone puntonan di iluminacion nobo den barionan cu ta biba den

scuridad, manera Roncado," Eman a splica e habitantenan presente.

Habitante Stanley Nieuwkerk tabata hopi contento cu e luz den bario di Roncado y a gradici e mandatario den nomber di e habitantenan. "MinPres masha danki. Hopi danki pa bin den nos bario, danki pa e luz cu nos tabatin hopi mester di dje door di e scuridad aki. Awo nos por cuminsa cana anochi tambe. Nos ta hopi contento di berdad". Na mesun momento el a entrega un peticion di e habitantenan di e bario na Prome Minister Eman. Esaki ta un peticion pa pone asfalt den e caminda di tera cu ta pasa den e bario di Roncado. Ya caba, segun Nieuwkerk, a yega di

haci un peticion similar na un otro Gobierno, pero ta spera cu awo nan peticion lo bira realidad. "Nos ta masha agradecido, y nos sa cu trabao tin y ainda falta. E luz tabata un sorpresa, pero hopi agradecido. Sigui haci e bon trabao," Nieuwkerk a bisa.

Habitantenan manera Elizabeth Roja y Roberto Lejuez a expresa nan felicidad pa yegada di luz. "Mi ta hopi contento pasobra a worde priminti cu nos lo haya luz y el a yega. Awo nos ta spera riba e asfalt. Nos sa cu e por tarda un rato, pero nos ta haye si. Nos ta sigui confia riba e partido berde." Roberto Lejuez di su banda a bisa cu e mes tin 8 aña bibando ey y ta danki cu e bisiñanan ta pega cu otro, cu



e scuridad por a worde wanta. "Awo cu luz esaki ta mehora e calidad di bida di tur esnan bibando eybando."

Prome Minister Mike Eman a bisa e habitantenan cu e luz pa bario ta un obligacion di Gobierno, pero cu e ta contento cu ora nan cumpli cu un obligacion, esaki ta worde aprecia. "Danki pa bini hunto awe nochi panos celebra e

momento aki," el a bisa e publico presente. "Nos prioridad ta pa mira con nos por trece un miho calidad di bida den tur bario di Aruba." El a papia di e diferente proyectonan cu a haci pa barionan manera luz, troittoir, mini cancha deportivo, asfalt, verkeersdremmel, embeyecemento di area, infraestructura y mucho mas.



Revival of Palo Marga ta tene un reunion cu coredor nan di Drag

ORANJESTAD (AAN)—Diahuebs anochi, un reunion entre e miembran di Revival of Palo Marga y e coredor nan di Drag a tuma lugar y e biaha aki na Palo Marga mes. Varios punto a wordo treci dilanti y entre nan cu lo bay tin un careda di One Cool Summer 2017, cual lo tuma lugar dia 1 y 2 di September 2017. Aki ta trata di dos dia di actividad, pero cu lo ta un dia so di careda, ya cu e prome dia lo wordo destina completamente pa “test and tune” so.

Revival of Palo Marga no por especifica cua ta e categorianan cu lo bay mira luz di dia riba e fecha menciona, debi cu esey ainda ta den studio. Un relato financiero cortico a wordo presenta na esnan presente, pa asina por mira cuanto placa ya caba e organizacion aki a logra acumula durante e tres caredanan di Street Legal cu a tuma lugar caba y tambe un splicacion di e placa cu a wordo saca pa por a paga e compound pa asina uza esaki pa dia di e careda di One Cool Summer 2017.

Tabata tin un grupo basta grandi di coredor nan di tanto auto como brommer cu tabata presente, pero debi na e falta di iluminacion, tabata dificil pa bisa kende nan tur tabata tey, hecho ta cu semper ta bay tin preguntanan cu ta keda colga y coredor nan tin derecho di haya contesta riba tur, sea cu ta un biaha of ta varios biaha ta haci e mes un pregunta y segun cu por a compronde, cu tur loke Revival of Palo Marga ta pidi e coredor nan, pa ta tene un poco di pasenshi cu nan y duna nan espacio pa por realize e trabounan cu tin pendi-ente.





Deporte Local

Despues di a ricibi bombionan nobo for di Presidente Ing. Richard Dijkhoff

S.V. RCA ta cla pa start campeonato 2017-2018 miho ilumina

ORANJESTAD (AAN): Arubaanse Voetbal Bond a bishita veld di S.V. RCA, unda cu a entrega algun bombio pa asina yuda ilumina e veld miho. AVB a acerca CONCACAF pidiendo nan e sosten pa asina por a busca e bombionan cu algun mester di dje. S.V. RCA ta masha contento di por a ricibi e ayudo necesario y a gradici AVB pa esaki.

President di AVB, Ing. Richard Dijkhoff, a indica cu nan ta sigui riba e proyecto cu nan tin conhuntamente cu CONCACAF, unda ta dunando ayudo na e organizacionnan cu ta miembro di Arubaanse Voetbal Bond. E necesidad grandi cu nan tin ta e bombionan y e biaha aki a toca e turno di S.V. RCA. E organizacion a ricibi e bombionan pa asina e tereno lo ta miho ilumina. S.V. RCA ta un organizacion grandi di cual nan tin hopi miembro y por medio di e yudansa di AVB, esaki a yuda e organizacion acapara tur division cu nan tin durante e siman.

Miembro di directiva di S.V. RCA, Jesmira Tromp, a expresa cu nan ta sumamente contento di por a ricibi e ayudo di AVB di e proyecto cu CONCACAF. Na comienzo di aña S.V. RCA mes a cambia algun di e luznan cu a kima. Nan a haci esaki riba nan mesun forsa, pero AVB a acerca nan y duna nan e bombionan cu falta. Tur dia ta haci uso di

e veld di S.V. RCA, unda cu e team di muchanan chikito te grandi ta train. E luznan aki lo yuda S.V. RCA, pasobra na luna di Augustus nan lo inicia cu e campeonato di 2017-2018 cu luznan nobo.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.



Henny Eman, amigo di Watty a introduci Edu Vos como e siguiente candidato riba lista di AVP



ORANJESTAD (AAN): Lider di partido Mike Eman tabata emociona na momento cu el a hiba discurso na lansamento di Edu Vos como candidato riba e lista di victoria. Mike Eman a recorda mescos cu Edu con 20 aña pasa un Vos a introduci un Eman riba escenario. “Esey tabata e costumber di dos ruman, Henny cu Watty.” Eman a recorda tambe cu no por tabatin un reunion of evento grandi cu tabata worde teni y cu no tabata culmina den un discurso sumamente conmemorador y inspirativo di Watty y na final di e discurso ey tabata sigui di bos y alma di Watty e introduccion di Henny Eman. “Pesey ta asina bunita cu Henny a introduci Edu awe. Historia ta yama nos pa pone den secuencia circulonon cu por continua trabaoonan importante pa e pais aki.” Lider di AVP a bisa cu awe como lider di partido na 2017 el a expresa na turhende cu un di e responsabilidatnan importante cu e tin den formacion di e lista 2017 ta pa tin un ekipo ganador y na mes momento tin un ekipo tambe combina cu un generacion nobo cu ta cla pa sigui cu e trabao gran-

di. “Unicamente e partido aki, basa riba idealnan, stimacion pa e pueblo y e pais aki por haci. Ta pesey mes tambe cu Edu ta parti awor di e ekipo aki.” Eman: “E partido aki tin algo sumamente profundo. E no ta simplemente un organizacion politico di personanan cu ta forma un lista. Historia y raiznan di e partido aki ta asina fundamentalmente anca den nacimiento di pais Aruba cu e ta parti esencial di e pueblo di e pais aki.” Eman a sigui bisa cu riba e suelonan den Rancho a resona pa promesas e bosnan cu a pidi pa Aruba un dia ta ‘baas den nan mes cas’. For di e suelonan di Rancho piscadornan a lanta, a marcha y a tuma botonan di bela pa topa cu gobernadornan cu tabata bishita Aruba pa duna nan e mensahe cu Aruba un dia kier ta un pais autonomo den Reino Hulandes. “Esey ta fundeshi di e partido aki.” AVP ta un partido cu un historia, un partido cu a lanta pa un causa, un lucha, un deseo. Lider di partido a yama Edu Vos, sobrino di Watty Vos, bonbini riba e lista berde. E lista victorioso.



NO CUMpra CUALKIER SANTO OF PIEDRA, CUMpra ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA

MIHOR PRIJS!

AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Sand



AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Stones



AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Chips



* Min. Delivery 3 MT



ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2



Find us on:
facebook.
Main Sales offices
582 4684

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20



NV Elmar finalizando cu proyecto di luznan LED



PROTEHA BO EMBARASO DI ZIKA

1

Sangura ta portador di Zika



2

Sangura por transmiti Zika



3

Zika por wordo transmiti di mama pa yiu durante di embarazo



4

Infeccion cu Zika durante di embarazo por causa Microcefalia y otro defecto grave na e cerebro di e baby



5

Proteha bo embarazo. Uza repelente contra sangura



6

Si bo ta tene relacion sexual durante bo embarazo, uza condom



ORANJESTAD (AAN): “Ta un trabao duro e ekipo special aki forma pa mas o menos 15 empleado a logra pa nos e ultimo añanan aki. Mi ta masha orguyoso di nan”, asina Ing. Robert Henriquez, director di NV Elmar a duna di conoce diabierna ultimo. Tabata un bon momento pa conta cu internet tanto a instala no menos di 10 mil luznan LED rond di nos isla caba y cu falta solamente 2 mil mas pa instala. Eseyan den su mayoria ta esunnan color oraño cu ta uza na crusada y rotondenan.

Ing. Robert Henriquez ta corda ainda con a cuminsa cu e proyecto aki poco poco na aña 2013 pero cu desde 2015 a intensivo e proyecto den forma mas rapido y mas eficiente. Ta uza dos ekipo di 5 empleado cu ta bay riba caya y pasa palo di luz pa palo di luz pa reemplasa e bombonan bieu cu e luznan modelo LED nobo aki. Paden tin un otro 5 empleado mas, incluyendo e ingenieronan cu ta planea e trabonan den forma adelanta.

Ora papia di luznan LED, mester pensa mesora riba un modelo cu ta traha hopi mas eficiente, specialmente den uzo di coriente. Separa di e eficiencia, e ta brinda hopi mas iluminacion tambe compara cu e sistema anticua. Gobierno a informa NV Elmar cu no ta e intencion di spaar riba uzo di coriente, pues locual a spaar na uzo, NV Elmar a opta pa amplia e cantidad di luznan cu no menos di 3 mil extra!

“Anualmente nos ta inverti hopi den mantencion y mehoracion di nos red di distribucion di coriente. Ultimo añanan nos ta enfocando mas y mas riba modernisacion di nos sistemanan y pa ta mas eficiente den uzo di coriente y productonan”, asina Ing. Robert Henriquez a duna di conoce. “Nos ta promove eficiencia bou nos clientenan, pues nos tambe ta duna e bon ehempel di cambia e luznan di caya pa e modelo aki di LED. E ta un proyecto cu a costa nos 12 miyon Florin”, di acuerdo cu e director di NV Elmar.

Michael Lampe a introduci “Bus di Progreso” na Greensquare



ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi cu un audiencia sumamente grandi & un ambiente hopi positivo, Green Square a habri oficialmente. Ta casi un siman cu Michael Lampe a lansa su mes como candidato official riba e lista di AVP.

Michael Lampe mes a splica diabierna anochi, cu tabata un siman yena cu emocion y positivismo como tambe yena cu un energia vibrante pa para cu nos hendenan & sigui padilanti. Cu un aplauso grandi e publico presente a ricibi Michael su speech cu hopi alegria y energia positivo.

E Pueblo berde di Aruba a scucha Michael su palabranan for di cada skina;

“Paso nos tur sa cu para banda di otro, cu nos diferencianan, cu nos deseonan, cu nos amor, nos ta uni y ta cla pa continua cu e progreso di nos Isla.”

Michael Lampe a continua pa introduci su “bus di progreso” na Green Square. Michael a splica cu un bus cu tabata para sin uso, a haya un otro destinacion. E bus ta representa ideanan nobo, innovativo, educando nos mes pa futuro.

Michael a comparti tambe cu e simpatisantenan cu e bus no ta solamente e oficina official di dje pa campaña pero tambe un espacio pa tur por bini hunto pa topa y inspira otro.

Pues Diabierna anochi Aruba a haya oficialmente su Greensquare y riba dje e bus di progreso!

FOR SALE
By Owner



Super Best & Final Price (K.K.) Awg 695.000,00 (Actual Market Value Awg 1.125.000,00)

No Intermediaries - Direct Unique Offer By Owner Rudolf Arendsstraat 41, Paradijswijk

Very Centrally Located : 3 Minutes From Oranjestad /Downtown and 9 Minutes From Hotels Area

Interesting & Practical Commercial Building Features :

*** Easy Access Via Multiple Main Roads, Spot-lighted Location, Ample Parking Space !!**

**** A-1 Nice Look, Building/Gardens are in Impeccable Condition (Recently Fully Re-Painted)**

***** 676M2 Own Property Land, 316M2 Aprx Constructed, Enforced to Construct a 2nd Story Level**

****** Pest & Rodent-free Building & Gardens (Professionally Serviced By Dal Pest Control Co.)**

******* Nice/Tranquil Area, Nevertheless Secured 24 Hours By Benjamin Sec Co. (Panic&Smoke Det)**

Complies With HACCP Flows, High Voltage Power Transformer, 500 Gl Cooking Gas Tank

Spacious Internal Divisions, Easy to Adapt to Any New Business Concept Requirement !!

Ideal Venue For a : Doctors Clinic, Nursing -Elderly Home, Pharmacy, Bank Branch, Restaurant, Supermarket, Food Processing Plant, Central Receiving Warehouse for a Restaurants Chain, Wholesale Trading Co., Fine Clothing Boutique, Home and Appliances Store, Corporate Offices , Apartment Complex , Educational Institue....Or Any Kind of Reputable Business Enterprise !

"Extras" Included Within Our Best & Final Sale Price (No Extra Charge)

All In Excellent -Well Maintained Operational Condition:

**** 6 Inverter-type Split Unit Airconditioners (Friomax Co.)**

**** 2 Walk In Coolers & 1 Walk In Freezer (Serviced By Noel Refrigeration Co.)**

**** Stainless Stl Kitchen Tables/Racks & Dishwashing Cabinets(ASD Co.) , Some Office Furiture**

***** IMMEDIATE BUILDING DELIVERY WITHIN 1 MONTH , AFTER PAYMENT AND NOTARY AFFAIRS**

Seriously Interested Parties Please Feel Free to Write :

jurgen@nouvelle-gourmet.com or Whatssap: 00 57 320 775 0678

DEPORTE INTERNATIONAL

Cristiano Ronaldo ta conseha Neymar pa e no bay Paris Saint Germain



SPAINA: Recientemente a Sali na cla cu Neymar a tuma contacto cu Paris Saint Germain y a bisa nan cu e ta desea di bay hunga pa nan.

Fuenteenan rond di e equipo a indica cu ya caba e atacante Brasileiro a yega na un acuerdo cu e equipo Frances, pa lora ta locual e kier gana pa aña.

E corant Spano Marca a publica cu Neymar lo bay firma un contrato di 6 aña cu PSG,

unda cu e ta bay gana 500.000 liber Ingles pa siman.

Sinembargo, PSG prome lo mester paga e suma di 222 miyon liber Ingles, cu ta den e contrato cu Neymar tin cu FC Barcelona.

E equipo Spano no kier bende Neymar, pero e clausula cu e tin den su contrato ta pone cu si un equipo ofrece pa paga e 222 miyon liber Ingles, e por bay.

E strea di Real Madrid Cristiano Ronaldo sinembargo a Sali conseha Neymar pa e no bay PSG, mirando cu e club ta hungando den un competencia 'chikito' esta Ligue 1.

Ronaldo a bisa cu si Neymar kier bay, e mester bay hunga pa Manchester United, cu ta un club hopi grandi cu ta hungando den un competencia di nivel halto.

Kluber ta poncha 14 bateador y Indians ta sweep Blue Jays



CLEVELAND: Diadomingo Cleveland Indians a anota 4 careda den prome inning y esey tabata mas cu suficiente pa nan gana Toronto Blue Jays.

Corey Kluber tabata tremendo riba monticulo y Indians a gana e wega 8-1, pa logra un sweep di e serie contra Toronto.

Kluber a sigui briyante, unda

cu el a bay 7 inning y 2 tercio, mientras cu el a permiti solamente 5 hit y 2 base por bola. Michael Brantley a yuda Cleveland cu 2 hit, incluyendo un homerun di 2 careda.

El a impulsa 3 careda total. Francisco Lindor tambe a contribui hopi bon pa Indians, cu 3 hit den 4 turno y 1 careda anota y uno impulsa.

Groenewegen ta gana ultimo etapa di Tour de France riba Champs-Élysées



PARIS: E Hulandes Dylan Groenewegen Diadomingo a gana e etapa final di e di 104 edicion di Tour de France, cu a termina riba Champs-Élysées. E sprinter durante full e Tour tabata purbando di gana un etapa y algun biaha el a yega

cerca. Diadomingo sinembargo el a cuminsa un sprint faltando 250 meter pa e meta final y aunque full un grupo di sprinters tabata su tras, el a logra mantene su ventaha y gana e careda.

Pa lora ta e clasificacion gen-

eral, nada no a cambia den e top 3.

Chris Froome a keda na prome lugar pa bira ganador absoluto, mientras cu Rigoberto Uran a caba na di 2 lugar y Romain Bardet a mantene e tercer puesto.

Wizards y John Wall ta firma acuerdo di 170 miyon dollar



WASHINGTON: Recientemente John Wall a dicidi di acepta e oferta di contrato di Washington Wizards di 4 aña. Wall y Wizards a firma un prolongacion di contrato di 4 aña na balor di 170 miyon dollar. E club awor ta contento cu nan tin tur 3 di nan top hunga-

dornan bao di contrato pa por lo menos 4 aña mas.

Banda di Wall, Bradley Beal y Otto Porter tambe a firma un prolongacion di contrato.

Wall awor ta garantiza di gana un total di 207 miyon dollar, te cu final di temporada di 2022-2023.



Noticianan for di Hulanda

Detencion di 3 persona na Alkmaar, despues di melding di riba arma automatico di candela



ALKMAAR: Un team special di aresto a hasi un razzia Diadomingo anochi na un cas den Monseigneur Nolensstraat na Alkmaar y eyman tres persona a wordo deteni.

E team a drenta den accion, despues cu hendenan a meld

na polis cu lo tabata tin un persona ta cana rond eybanda cu un arma automatico di candela.

Polis no a encontra un arma, segun un vocero.

Un muher a wordo deteni den e cas y un di dos a wordo de-

teni riba caya.

Un homber tambe a wordo deteni riba caminda, debi na e hecho cu e tabata stroba orden publico.

Despues di un rato el a wordo laga bek den libertad.

Mucha di 8 año ta yama central di alarma (112) y ta zundra e telefonista mahos



AMERSFOORT: Un mucha homber di apenas 8 año a yama e number di alarma (112) Diadomingo mainta, pa insulta na un manera hopi mahos, e persona cu ta atende e telefon.

“Increibel e vocabulario di e mucha di apenas 8 año”, segun polis riba Facebook.

“E palabranan tabata hopi mahos, siendo cu tur e operadornan ta custumbra di tende cierto palabranan mahos”, se-

gun un representante di polis di Amersfoort.

E mucha homber a yama sin sim card, pero polis rapidamente a logra haya sa unda e ta biba.

Agentenan policial a pasa na su cas, despues di cual un bon combersacion cu su mayornan a tuma lugar.

Nan a splica e mucha y su mayornan entre otro, cu maluso di 112 ta castigable pa ley.

Investigacion riba morto haya na Slagharen



SLAGHAREN: Polis a encontra un curpa sin bida na Slagharen (Overijssel) Diadomingo, den Geert Migchelsweg. Ta trata di

un homber morto di 55 año, kende tabata habitante di e cas den cual el a wordo haya.

Polis no ta descarta e posibilidad, cu ta trata aki di un cri-

men.

Recherche ta haciendo un investigacion den e bario.

Polis a bay na e cas, despues di a ricibi un yamada.

Homber deteni, cu 47 kilo di pildora di xtc den su van



ASSEN: Polis riba highway A28 cerca di Assen a detene un homber di Groningen di 31 año, kende tabata transporta 47 kilo di pildora di xtc den un van chikito.

Polis a indica Diadomingo, cu e detencion a tuma lugar durante un control di trafico cu

nan tabata hasi Diasabra anochi.

Awe e sospechoso ta bay wordo interoga.

Polis ta investigando for di unda e pildoranan ta bon.

E droga y e vehiculo a wordo tuma den beslag.

Noticia Internacional

Erdogan a condena medidanan di seguridad di Israel



ISTANBUL: Presidente di Turkia, Recep Tayyip Erdogan a condena medidanan di seguridad cu Israel a tuma pa proteccion di sitio religioso di Jerusalem, alegando cu mundo islamico no por keda keto.

"Ningun hende por pensa cu mundo islamico lo keda keto despues di humiacion sufri pa musulman den Noble Santuario", Erdogan a bisa prensa na Istanbul prome cu el a sali pa un gira den Arabia Saudita,

Kuwait y Qatar. Israel a instala detectornan di metal den un lugar islamico na Jerusalem despues di un atake, na unda Arabenan a mata dos polis Israeli. Palestinonan ta considera cu detectornan di metal ta viola nan derechonan.

Erdogan a pidi Israel pa kita e detectornan durante un combersacion via telefon cu presidente Israeli, Reuven Rivlin.

Hurado investigador a acusa soldad Mericano pa terrorismo

HONOLULU: Un hurado investigador federal na Hawaii a acusa un soldad Mericano pa intento proporcional apoyo material na grupo extremista Estado Islamico. Soldad di ehercito di Merca, Ikaika Kang a wordo aresta pa un equipo SWAT di FBI dia 8 di Juli y ta cera sin fianza.

Kang mester presenta den Corte federal riba dialuna, na unda el a presenta caba pa un decision preliminar. E abogado designa pa Corte pa representa e soldado, Birney Bervar, a bisa cu e ta kere cu su cliente lo wordo acusa formalmente. E soldad lo declara inocente durante audiencia di dialuna, ora huez federal lo fiha fecha di su huicio. Bervar ta purbando pa Kang pasa un evaluacion psicologico y a señala cu e soldad por sufri problemnan di salud mental relaciona cu su servicio. E "punto di inflexion" di

salud mental di Kang parece di ta un estancia den extranjero den 2011, segun Bervar. "Kang ta un soldad Mericano condecora durante 10 año, el a bay Afghanistan y ora el a bolbe, cosnan a cuminsa cambia".

Kang ta acusa di cuatro cargo, manera intento di

proporcional apoyo material na grupo Estado Islamico basa riba eventonan cu a tuma lugar na Hawaii entre 21 di Juni y 8 di Juli.

Segun autoridadnan federal, Kang a reuni cu agentenan di FBI cu a pasa como miembronan di milicia y a proporciona documentonan militar clasifica.



Venezuela: Huez nombra pa Parlamento deteni

CARACAS: Un di e 33 huez nombra pa Asamblea Nacional pa Corte Supremo di Husticia a wordo deteni riba diasabra, despues cu miles di opositor a marcha den capital Venezolano contra proceso pa cambia Constitucion impulsa pa presidente Nicolas Maduro.

Corte Supremo di Husticia a anula designacionnan di hueznan nobo y a pidi pa tuma medidanan di coercion contra esnan implica den e proceso.

Presidente di Congreso, parlamentario Julio Borges, a confirma detencion di huez recién nombra Angel Zerpa, y a denuncia den su



cuenta di Twitter comienso di un "persecucion di dictadura di Maduro contra hueznan huramentado constitucionalmente".

Mayoría opositor di Asamblea Nacional (parlamento) a nombra y huramenta 13 huez y 20 suplente di Corte Supremo, den un desafio contra Corte Supremo — controla pa chavismo —, cu a anula medida di parlamentarionan y a instrui autoridadnan civil y militar pa tuma medidanan di coercion contra esnan implica den e proceso.

Coalicion di Mesa di Unidad Democratico a convocar pa diaranzon un paro nacional di 48 hora y pa diabierna un manifestacion

pa asina duna mas forza na protestanan, segun parlamentario Simon Calzadilla.

Mas tempran, miles di persona a participa den un manifestacion yama pa coalicion opositor na Caracas y otro ciudadnan pa pone mas presion contra Maduro y su iniciativa di Asamblea Constituyente, faltando un siman pa eleccion di su miembronan.

Un grupo cu a purba di manifesta riba carretera principal di Caracas a wordo dispersa pa Guardia

Nacional pa medio di gas lacrimogeno y proyectilnan di gom. Opositornan a bolbe manifesta riba un otro area den oost di e ciudad, na unda forzanan di seguridad a bolbe dispersa e protesta.

Alcalde di municipio di Chacao a informa cu por lo menos 17 persona a resulta herida, entre nan e violinista di protestanan, Wuilly Arteaga, kende a sufri un herida riba su cara pa un impacto di un bala di gom. Coalicion opositor a realiza siman pasa un paro nacional di 24 hora como parti di "Hora 0". Maduro a indica cu 95% di industria priva a opera riba e dia aki y cu solamente mitad di comercio a participa den protesta di oposicion. Opositornan a asegura cu e paro a wordo cumpli den 85%, pero e cifra no por a wordo comproba cu un fuente independiente.

Durante paro nacional, cuatro persona a fayece durante enfrentamentonan entre manifestante y polis, den tres Estado di e pais.

 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Minister Aleman ta na fabor di sancionnan contra Polonia



BERLIN: Minister Aleman di Husticia, Heiko Maas a declara na fabor pa Union Europeo impone sancionnan contra Polonia pa reformanan hudicial controversial di e pais. “Independencia di poder hudicial ta den peligro na Polonia”, Maas a bisa den declaracionnan publica diadomingo pa corant Bild am Sonntag.

“Un pais cu no ta duna respet na separacion di poder mester acepta cu nan ta aislando nan mes politicamente”, el a añadi.

“UE no por keda pasivo. Estado di derecho y democracia ta pilarnan di UE”, el a bisa. Reformanan hudicial aproba na Polonia a wordo condena pa lidernan di UE, y a causa protestanan alrededor di Polonia. E ley nobo, proponi pa partido gobernante, ta duna Minister di Husticia y Presidente, poder di asigna hueznan pa Corte Supremo. Esnan contra e ley ta alega cu esaki ta viola independencia di poder hudicial.

Dos Cubano condena cu 14 aña di prison pa fraude miyonario di cement

HAVANA: Dos empleado di un tienda di material di construccion di ciudad di Trinidad, situa den centro di Cuba, a wordo condena pa un Corte cu 14 aña di prison, acusa di horta cement balora den 4,7 miyon di peso Cubano (ekivalente na 195.833 dolar), medianan local a informa.

Un auditoria realiza pa Empresa Municipal di Comercio y Gastronomía di Trinidad a detecta falta di 53.526 saco di cement pa revisa for di un deposito di un establecimiento comer-

cial, segun corant “Escambray”, di provincia Sancti Spiritus. Despues di denuncia di e compania na autoridadnan, Corte Provincial Popular di Sancti Spiritus a sentencia e acusadonan, Julio Cesar Gutierrez Zayas y Jose Luis Oliva Naranjo, na 14 aña di prison pa e fraude miyonario. E acusadonan a presenta un apelacion den Corte Supremo Popular di e isla, pero nan a confirma sentencia di Corte di Prome Instancia.



Democratanan di Merca a anuncia acuerdo pa sanciona Rusia



WASHINGTON: Democratanan den Congreso a anuncia cu un grupo bipartidista di negociador di Congreso y Senado a yega un acuerdo riba un amplio pakete di sancion contra Rusia pa su intromision den eleccion presidencial di aña pasa gana pa Donald Trump y pa beligerancia militar di Moscu na Ucrania y Siria. Aprobacion di proyecto di ley, cu por tuma lugar prome cu Congreso cuminsa nan receso di Augustus, a pone Senado den un posible rumbo di colision cu Trump.

Representante demócrata Steny Hoyer a bisa cu legisladornan a resolve

asuntunan persistente cu proyecto di ley, cu tambe ta inclui sancionnan economico contra Iran y Noord Korea. Sancionnan contra Rusia, sin embargo, a atrae mas atencion debi na presion di parti di presidente Donald Trump pa trata di acerca na presidente Ruso, Vladimir Putin, y despues di investigacionnan relaciona cu intromision di Rusia den campaña di 2016. Cas Blanco ta contra un parti clave di iniciativa cu ta ordena cu Congreso realiza un evaluacion den caso cu Trump trata di reduci of retira sancionnan contra Moscu, pero si Trump prohibi e propuesta,

esaki ta core riesgo cu republicanonan protesta y cu Congreso cambia e decision. E revision di sancionnan a wordo inclui den proyecto di ley debi na cautela di legisladornan di tur dos partido pa motibo di afinidad di Trump pa Putin. “E iniciativa di ley ta garantiza cu tanto mayoria (republicana) como minoria (democrata) por eherce nos rol di supervision riba aplicacion di sancion di parti di gobierno”, Hoyer a bisa. Luna pasa, Senado a aproba un version di iniciativa cu solamente tabata inclui sancionnan contra Rusia y Iran.

Italia afecta pa escasez di awa

ROMA: Un escasez di awa causa pa falta di awacero y tubonan dañá ta afectando campesinonan di Italia y a habri posibilidad cu Gobierno por aplica un racionamento na Roma. Sector agrícola Italiano a sufri dañonan pa 2.000 miyon di euro (2.300 miyon

di dolar), segun calculo di asociacion di sector Coldiretti. Entre esnan afecta ta cultivador di tomati y druíf, y empresarionan di produccion deriva di lechi. Gobernador di e region di e capital a ordena siman pasa pa no saca mas awa di lago Bracciano, cu ta cubri

gran parti di e area, loke por causa cortamento di suministro di ocho hora pa dia. Fuentenan famoso di Roma por keda sin awa. Den prome seis luna di e aña aki, awa a yobe solamente 26 dia na Roma, compara cu 88 dia den prome seis luna di 2016.



Noticia Internacional

Maduro a menaza hueznan designa pa Parlamento opositor cu prison

CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a menaza diadomingo cu prison "un pa un" hueznan di Corte Supremo di e pais designa pa Parlamento, controla pa oposicion.

Diabierna pasa, Asamblea Nacional a nombra 13 huez titular y 20 suplente di Corte Supremo di Husticia (TSJ) pa considera cu designacion previo, cu a tuma lugar na 2015 pa Congreso domina pa chavisto.

Pero riba mesun dia, Corte Supremo a anula e proceso

y a adverti cu hueznan nombra lo ta cometiendo delito di "usurpacion di funcion". Diasabra, servicio di inteligencia a aresta Angel Zepa, un di e hueznan nombra pa Asamblea Nacional.

"Tur ta bay cera, un pa un, un tras di otro", Maduro a priminti diadomingo atardi.

"Y nos ta bay congela nan cuenta y confisca nan propiedadnan", e mandatario a agrega durante su programa semanal di television.

Algun minut despues,



Ministerio Publico a pidi libertad di Zepa y a bisa cu nan a impone un habeas corpus.

"Fiscalnan tambe a solicita pa Sebin (Servicio Bolivariano di Inteligencia) informa riba situacion di Zepa debi cu nan no sa di su paradero, pa loke nan a presumi un delito di desaparicion forza", segun Ministerio Publico a indica

den un comunicado.

Constitucion Venezolano ta establece cu miembronan di podernan publico mester wordo nombra cu aprobacion di mayoria di

Parlamento, pero ingenuidadnan legal a permiti oficialismo haci esaki prome cu oposicion a asumi control di Parlamento na 2015.

Actriz cu kier a venena ex presidente Barack Obama condena cu 18 aña di prison

E noticia a sorprende mundo henter. Dia 7 di Juni di 2013, polis a aresta Shannon Richardson, un actriz cu tabata protagoniza un di zombie di The Walking Dead, pa manda cartanan cu tabata contene veneno, na presidente di Merca, Barack Obama, y alcalde di New York, Michael Bloomberg. E storia aki a complica mas ainda pa e actriz: el a wordo condena cu 18 aña di prison.

Richardson a declara culpable di a manda cartanan na e dos funcionario y hefe di grupo di control di ar-

manan di New York. Debi na acuerdo alcanza, e actriz mester paga 366 mil dolar. Su prome strategia tabata culpa e hechonan na su casa, kende ta den proceso di divorcio. E tambe a bisa cu e tabata sigur cu e cartanan no lo wordo habri pasobra Cas Blanco ta conta cu un cuerpo di seguridad. E cartanan, cu tabata anonimo, tabata referi na debate riba control di arma na Merca.

E actriz, di 39 aña, tambe a traha den serie di television, The Vampire Diaries.

Ocho persona a wordo haya morto den un container na Texas



SAN ANTONIO: Ocho persona a wordo haya morto den un container dilanti di un tienda Walmart na Texas, den medio di un ola di calor, loke polis a describi como un caso di trafico di persona. Autoridadnan a indica cu e container tabata tin alrededor di 40 persona y cu e chauffeur a wordo deteni. Nan no a informa riba nacionalidadnan di e victimanan. Hefe di polis William Mc-

Manus a describi e caso como "un tragedia horibel". El a bisa cu varios persona cu tabata den e container tabata adulto di entre 20 y 30 aña, pero cu aparentemente tambe tabata tin dos mucha di edad escolar.

Por lo menos 20 sobreviviente tabata den estado extremadamente critico of grave y ocho mas tabata deshidrata. E container no tabata tin sistema di aire acondiciona apesar cu tem-

peraturan a supera 37 grado. Tur persona a wordo traslada pa hospital.

Un persona cu tabata den e container a acerca un empleado di Walmart den parkinglot y a pidi'e awa, segun polis di San Antonio. E empleado a dun'e awa y despues a yama polis. Agentenan a haya e ocho persona morto y e 30 sobreviviente.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

TAROT
 trabajos garantizados,
 limpiezas, baños,
 terapias. Llamar para
 tu cita 561-7714.

SMART MANPOWER
 TA BUSCA
 Housekeeping, Cookhelper,
 Waiter, Busser, Cook, Frontdesk,
 Maintenance.
 Mester tin permiso.
 Boegoeroei 85-B lok. 2
 Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo kier
 huur auto. Yama Sulcra Car
 Rental, nos ta bin busca bo na
 Airport 560-2276 / 561-8773.
 Email:
mr_orlando@hotmail.com
 app 511-1517

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 pensa y scirbi Papiamento, Hulandes,
 Ingles y Spañol. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CONSTRUCCION
 Nos ta traha y drecha cas,
 apartment, cura,
 pega mosaico, verf y
 plomeria.
 Bon prijs. Cel: 560-7226.

DAK
 Pa tur trabou di drecha
 dak cu ta lek, cambia
 dak y spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

REPARACION ENGENERAL
 di porta, bentana, hekwerk.
 Cambio di tur tipo di
 glass, screens.
 Cel: 561-6831
 Bon prijs. Fast service.

**PROMOCION
 SPECIAL**
 Ta bende santo, pleister, santo
 pa pega blokki, tur clase di
 piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte. Cel: 562-2532.

TA HUUR
 Apartamento amplio di 1
 camber na Flaciusstraat,
 Oranjestad. Muebla, ta
 inclui cable. Afl.900,-
 pa luna, Tel: 733-1201

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

GRATIS GRATIS
 Nos ta piki auto bieuw, gratis.
 Tambe nos ta piki airco,
 bateria, frigidaire, stoof,
 wasmachine etc.
 Yama nos na
 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta chapi, corta mata,
 lanta sushi, spuit veneno etc.
 Tur trabou di cura.
 Yama nos na 592-5766
 Arubiano balente.

DAK TA LEK
 Temporada di awasero,
 nos profesional tin e
 solucion pa bo. Tambe nos
 ta verf bo cas, bon prijs y
 rapido. Yama na 593-2963

FOR SALE
 Toyota Yaris aña 2000,
 a/c airco, automatic,
 den bon condicion,
 prijs Afl.6.500,- Yama
 566-0354 / 747-0708

**LESEND
 CONSTRUCTION**
 Pa tur tipo di
 construction, ta traha
 cas, bijbouw, muraya,
 etc. Cell: 562-4302

TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime: 562-3446

TA BENDE
 Tereno/Cunucu 17.000 m²
 na Sta. Cruz. Bunita
 tereno, plat, bunita bista
 riba seronan. Bon prijs.
 Tel: 736-3627

FOR RENT
 Furnished room incl.
 Wifi, water and electra.
 A/C usage apart.
 Afl.650,- dep. Afl.300,-
 Tel: 568-7309

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito g rantiza.
RIJSCHOO BENNET **733-4897**
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

TA BENDE
 1 mesa rondo,
 1 mesa pa 6 stoel,
 2 telmachine, 1 television,
 1 schaal + 5 kopje, 1 stoel
 pa beach, 1 haula pa
 2 parha. Tel: 594-3154

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE**
 Ta bende un tereno propiedad
 435 m², Afl.135.000,-
 (patras di Don Juancito) tin su
 pos coba, nis cu coneccion di
 awa y coriente.
 Yama Ashna: 592-9966

**MODERN HOUSE
 FOR SALE**
 (Built 1995) in Stadionweg,
 private property land 784 m². 3
 bedrooms each with its bathroom,
 large livingroom, full furnished
 kitchen, office with walk-in closet.
 Furnished, airco, apartment with
 separate entrance. Maid or guest
 quarter and laundry, gym with an
 exercise machine, garden,
 storage room, large porch,
 swimming pool, beautiful garden
 with palm trees, flowers and fruit
 trees, fenced, private parking,
 walking distance from surfside
 beach, ready to live in.
 US\$ 625,000.00 Ph: 566-0499

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
 Cel: 568-1347.

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl. 875,- pa luna +
 1 luna deposit
 Luz y awa apart.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

AIRCO
 "SPECIAL" pa servicio di airco
 inverter solamente Afl. 95,- y
 split unit solamente Afl. 85,-.
 SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
 (Tecniconan Certifica).
 Cel: 740-7158 / 565-3232.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brus

APARTAMENTO PA HUUR
 Noord, sala, comedor,
 cocina, camber cu baño.
 Agua, gas, cable, internet
 inclui. Electricidad pre-paid,
 full muebla.
 Cel: 592-0494.

TA HUUR
 un apartment semi muebla.
 Afl. 700,- pa luna +
 1 borg. Excl. awa, coriente
 + cable.
 Seroe Blanco 163-C.
 Cel: 560-0846.

ALAIN'S CATERING
 Tin mester di
 First Cook
 with driver license.
 Cel: 739-3013.

TA BENDE CAS
 Centro di caminda grandi
 na Savaneta.
 Cas construi riba tereno
 propiedad di grandura
 654m² cu posibilidad di
 expande e tereno mas.
 E cas aki ta perfecto pa
 oficina di dentista, abogado,
 dokter, restaurant of cualkier
 otro negoshi. E tin suficiente
 espacio dilanto pa parkeer
 auto. Prijs ta Awg. 350.000,-
 prijs ta negoshabel o.b.o.
 Por yama na 568-0182
 pa cualkier otro informacion.

MANCHITO'S
 Caya Milo Croes
LIQUIDACION
TOTAL
 Probeta!

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
 Facebook

MENU SPECIAL
Dialuna 24 Juli

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

carni stoba,
half roast chicken,
sopi galiña

ARTICULONAN USA Y NOBO!!!
Perf. Angle iron, reki super heavy duty pa yard + deposito, shelving pa cas + deposito, w.c. bowl (nobo), labamano (nobo), counter / cabinet, frame pa caha, porta interio di palo, porta di hero, iizerwerk, shopping cart, laba plato, night table, fire extinguisher, safe chikito, computer table, lampi, luz, glas (nobo), tv stand, recliner, kozijn pa bentana, bentana di palo, bentana di aluminio, haula pa negoshi, caha largo di palo, exercise bike (nobo). Division di Plywood, restante di reki di palo y tubo galv., elec. calculator, vertical blinds etc.

E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Rondweg.
Dakota, Tel: 588-2828

V.E.P.C.A.
Aluminium
Nos ta traha manera; porta, bentana, hekwerk, showcase, screen, porta di baño, cambia glas y nos ta haci reparacion general. Nos tin bon prijs y bon calidad y bon servicio.
Yama awor tel:
561-6154 / 561-3568 / 583-8680

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V. **ANA**
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, box, carseat etc.
Tambe nos ta bende box y matras.
Nos ta situa na X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hlandes (PAL) riba DVD of vice versa.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

BO TA BAI CURAÇÃO
Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

Computer Repair
Nos team ta profesional den
- Computer Repair
- Information Recovery
- IT Solutions
Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra, verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na 738-3883 of na 562-1245.

WHITE HOUSE APARTMENT TA BUSCA
un hende muher pa traha cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420

TA BENDE
Peugot 2007 pa 13.000 color metalic grey cu 4 porta.
Nobo nobo 42.000.
Prijs a baha di 17.000 pa 13.000.
Yama 594-5899 of 587-3639.

TA BENDE CAS
3 Camber, 2 baño na Socotorolaan. Localidad central pa solamente Awg. 225.000,=.
Yama na 568-0182 pa mas informacion

TA HUUR
Appt. 2 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, airco, cable, t.v. Entrada priva, porch pa dilanti y patras. Washok pa warda articulos. Informacion Bernardstraat # 71 pabou di Centro Medico bieu San Nicolas.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas na Ruby/Westpunt di 2 kamber y 2 baño, tereno 620 m², mas fundeshi cla pa dos apartment y pa 328.000.00.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno na Koyari/Noord den un area keto di 562 m² y pa Afl.99.000.00.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un edificio cu potencial commercial riba caminda di Oranjestad pa Sta Cruz cu propio parkinglot y pa Awg.775.000.00.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bao di Afl.250.000,00 y lo kier bende? Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

PROMOCIÓN
Microblading, maquillaje permanente (cejas, ojos, labios), nueva técnica microblading con micropigmentación.
Contact: Carolina tlf: 564-1063 whatsapp.

TA BENDE
Piesa usa y nobo pa Mitsubishi Lancer 2006 GLX.
Cel: 594-6669.

CURSO
Corte + peinado + mechtas
Manic + pedicure + gel.
Info: 569-1877.

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta hasi tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, wc, lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 600-5684.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha: wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc.
Delivery cu garantia.
Tel: 565-4234.

Remitido

Den debate a bisa “no” siendo bo mes a bin cu amienda #7

Bo a bisa no, pa e casamento civil di e mesun sexo, pero ta bo mes a bini cu e amienda #7 cu ta regla e derecho civil di parehanan di tur sorto sexo y di e mesun sexo y di parehanan cu ta biba hunto y no ta casa etc.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

FOR RENT LA CABANA BEACH
1 bedr July, 24 - 30, 6 nights slp 4 \$675, 2nd floor
Studio July, 24 - 30, 6 nights slp 4 \$625, 2nd floor
1 bedr July, 24 - 29, 5 nights slp 4 \$635, Gr floor
1 1/2 Bedr Aug. 4 - 11 sleep 6 3rd floor \$1150,-
1 Bedr Aug. 11 - 18 sleep 4, 2nd floor \$810,-
CONTACT 733 - 5858
1 Bedr July, 30 - Aug. 6, SLP 4 Gr. floor \$850,- pool size

TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
Cel: 594-5115

MOKO APARTMENT TA BUSCA
un hende muher pa traha cu permiso of firma liber.
Edad 40 aña pariba.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420

CARS NV
ta busca 2X Carwasher cu Rijbewijs.
Please yama nos na 5830355.

E pueblo no a bobo di loke cu a pasa aña pasa 2016 tocante di e amienda #7. Bosonan a habri e porta di satanas, na unda e hendenan lo bay rechasa Dios Su Leynan, Dios Su Sacramentonan y Dios Su palabranan den Bijbel. Bosonan ta promove e pikanan di inmoralidad y di deshonesto den pueblo.

Stima bo prohimo no kiermeen, cu bo ta apoya y cu bo ta defende e pikanan di inmoralidad y di deshonesto cu un persona ta comete y ta biba aden, pasobra bo tambe ta bira complice di e pikanan cu bo prohimo ta biba aden. Stima bo prohimo kiermeen, cu bo ta yudanan den nan necesidad y cu bo ta haci obranan pa nan etc.. Tin diferente manera pa yuda un prohimo, pero no den un amienda di ley di inmoralidad y di deshonesto, na unda cu boso kier duna derechonan igual y proteccion na parehanan cu ta biba hunto, sin distincion di rasa, religion y sexo. Anto e ora ey, bosonan a habri e caminda pa e homosexualnan, lesbiananan y e LGBT buska nan derecho pa matrimonio civil.

Pakico bosonan den parlamento no a tende di e consehonan di diferente Pastoornan y Cristianan cu a papia via medianan di comunicacion, di loke cu bosonan a haci cu no tabata bon den bista di Dios? Pakico bo ta bisa: “Ta ken mi ta pa husga otro?” Akinan no ta abo ta husga, pero ta Dios mes a husga pa medio di Su Leynan y pa medio di Su palabranan den Bijbel. So lamente bo tin cu cumpli locual cu Dios kier pa bo haci, pa rechasa tur e inhusticianan cu ta contra di Dios Su Leynan y cu ta contra di Dios Su palabranan den Bijbel.

Bosonan no sa, cu satanas tambe kier bini bao di un capa pa trece su leyman di inmoralidad, di deshonesto, di fornicacion, di adulterio etc. den pueblo. No sea un persona di dos cara y no sea incredulo, pasobra si bo ta defende Dios Su husticia, e pueblo ta mira esey. Pero si bo ta laga Dios un banda y bo ta bini cu tur sorto di inmoralidad y deshonesto den un amienda #7, ento e pueblo ta mira esey tambe. E pueblo Cristian kier mira un partido politico cu ta defende Dios Su husticia, mas cu tur cos.

Un Cristian Catolico.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :

Gisela Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: ‘Elsie of Mama Elsie’

*12-05-1952 - †20-07-2017

Vda. di Omar Jaramillo



Na number di su:

Mama stima: Carmen Figaroa-Ruiz

Yiunan stima:

Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo
Geomar (Chui) y Evelyn Jaramillo-Ramos

Rumannan stima:

Greta Posner-Figaroa y famia Posner
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer
Frans y Gemma Figaroa-Simileer
Evelina y Frenk Lacle
Juni y Maira Figaroa-Jacobs
Manera ruman:
Maria Punselie
Olivia Figaroa
Sarita Lambrinos

Mama di su nieta: Beverly Angela

Hijastronan:

Leonardo Jaramillo y famia
Deymar Jaramillo
Omar Elias Jaramillo y famia
Jorge Jaramillo y famia
Victor Henry Ibarra y famia
Erika Ibarra y famia
Nayibe Rodriguez

Amiga(o)nan stima:

Jeanette y Sam Kelly
Iris y Django Simoons
Ricky Kelly

Ayudantenan:

Juana Martinez, Yenny Joven y Cecilia Joven
Simona Lacle

Empleadonan di Giselle Department Store

Demas famia: Figaroa, Jaramillo, Arends, Ramos, Posner, Lacle, Semeleer, Simileer, Jacobs, Ruiz, Punselie, Lambrinos, Franken, Angela, Britten, Vingal, Salazar, Obredor, Ibarra y demas famia na Colombia y Aruba

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia: dialuna 24 di juli di 6:00 pa 9:00 di anochi.

Lo tin unbox disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Nietonan stima:

Gio y Jordy Arends
Isabella Jaramillo
Daniel y Sebastian Ramos

Sobrino y sobrinanan:

Omaira y Albert Franken-Figaroa y famia
Francis Figaroa
Aveline Figaroa y Gino Vis
Celeste Figaroa y Jozef Carlo
Lilienne Figaroa
Ubalguis Salazar
Marly Obredor

Demas sobrinonan na Colombia y Venezuela

Ihanan:

Marly Obredor
Sharina Figaroa
Aveline Figaroa

Consuegran:

Clara Arends
Gladys Ramirez

Tanta y omonan

Primo y primanan
Cuñanan y swanan na Colombia y Venezuela
Amigo y amiganan

Oracion pa awe:

Cristo Hesus awe mi ta yega serca Bo y entrega Bo mi bida. Samina mi curazon y saca for di mi tur loke no ta di Bo. Mostra mi vo camindanan Señor y guia mi pasonan segun bo berdad.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

R.G.L. Services
PROMOTION!!! PROMOTION!!!
Nos ta corda riba bo sernan keru stima!
E temporada aki nos tin DESCUENTO!
NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!
E SPECIAL TA CONSISTI DI:
- MARMER (Plaatchi blanco carrara) 55x51cm ±
- GRABACION
- INSTALLACION
Afl. 350,=
Tanten cu tin den stock!!!
Pa mas info. tel: 583-3285
Rooi Afo 38-D, Paradera
(pariba di caminda).


INVITACION

En coneccion cu 1 aña di fayecimento di nos difunto stima



Sr. Virgilio Kock

Nos kier a invita tur famia amigo(a)nan, bisiñanan y conocirnan pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Dialuna 24 July 2017 na misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz pa 6:30 di atardi y despues di misa lo tin un Rosario pa descanso di alma di nos difunto stima na cas Mahuma 66.

CONDOLENCIAS

Las Señoras Liga Lafaurie, Victor Rodriguez, Elizabeth Manjarrés e hijos, Elizabeth, Mariana y Alex, envían sus condolencias desde Barranquilla, Colombia a la familia Jaramillo, por el fallecimiento de la querida y apreciada

Señora Elsy Jaramillo

QEPD Dios la tenfa en su gloria

Parlamentario Clarisca Velasquez

Mep y Por a vota contra tur proyecto di infraestructura



ORANJESTAD(AAN)--- Awor ta pretende di sali na vanguardia di trabao pa doñonan di vehiculonan pisa. Ojo pueblo! Tur parlamentarionan di Oposicion a vota contra tur proyecto di infraestructura cu e gobierno aki a bai parlamento cune. Si no ta pa fraccion di AVP awe no tin aprobacion di proyectonan cu awe pueblo ta mira desaroyando na nos isla. Awe tin desaroyo riba e pais

aki. Awe tin trabao mas cu nunca riba e pais pa e trucknan pisa. Esaki ta danki na e gobierno aki. Awe e doñonan di truck tin hopi trabao door di e vision di e gobierno aki. Si ta Mep y Andin Bikker (Por awe e doñonan di trucknan ta sinta na cas sin trabao y net e personanan aki kier pretende di sali na vanguardia di trabao pa e doñonan di trucknan awe. Esta hipocrecia esaki ta! Sra. Clarisca Velasquez a expresa den un comunicado emiti fin di siman.

El a sigui menciona cu “awe e politiconan aki cu a vota contra tur e proyectonan aki kier pretende di ta salvador di trabao pa e doñonan di trucknan. Den aña di campaña ta yen di promesa e politiconan aki ta haci pero nan kier pa pueblo lubida cu nan a vota contra Green Corridor cu awe tin hopi hende cu trabao. Nan a vota contra proyecto di Ringweg 3 Watty Vos Boulevard y awe kier bin cu hipocrecia cu ta nan ta bin pa scapa trabao di e doñonan di truck. E Gobierno aki a percura pa nos hendenan haya trabao pa medio di e proyectonan aki y lo sigui percura pa nos hendenan haya trabao pa medio di tur e proyectonan den desaroyo, segun e comunicado.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos pachi stima:



Miguel Geerman

Vdo di † Luisa Viola Geerman Webb
* 25-09-1922 - †20-07-2017

Yuinan: Betty Geerman y famia
† Frenk, Rebecca Geerman y famia
Yolanda, Diego Werleman y famia
Armando, Mena Geerman y famia
Danilda, Niaks Rasmijn y famia
Tecla Geerman y famia
Elsa, Betto Werleman y famia

Rumannan: Helena Geerman y famia
Nanachi Geerman y famia
Chinto, Maria Geerman y famia

Nieto(a) nan, bisanieto(a) nan, sobrenieto(a) nan, primo(a) nan, sobrino (a) nan, comer y compernan, ihanan, bon bisiñanan, conocirnan, amistadesnan, amigonan di Corsou y Bonaire y demas famia.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar: Diamars 25 di Juli 2017 saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana catolico Santa Maria. For di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. nos pachi stima lo ta reposa den misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 24 di Juli 2017 di 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Enves di flor of krans un donashon na Stichting Thuiszorg Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Drenta misa cu mal intencion sali bay sin nada

ORANJESTAD (AAN): Durante patruya San Nicolas tabata pasando diasabra banda di Pos Chikito 19 e homber di inicial G. a hala nan atencion. E homber G. a pone polis na altura cu kiebro a tuma lugar den e misa situa na Pos Chikito 19.

Desconocinan a destrui e porta dilanti pa a dreña den oficina. E malhechornan a destrui tambe e porta di oficina. E oficina tabata tur reboltea pero G. a bisa polis cu e intruso (nan) no a bay cu nada. Kehu ta tuma y central di polis ta poni na altura.

Tin sospecho cu ta ex trahado

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis den transcurso di diasabra a presenta e homber di inicial L y e señora di inicial O. na warda pa entrega denuncia di nan pertenencia.

Tanto e homber y e muher tin un Compania di Water-sport y e articulonnan di e

compania nan ta warda na Bakval cerca yiu muher di L. Ademá L. a sigui declara cu desde diaranzon e ta sinti falta di algun articulo na bakval 14 den un cuarto. E articulonnan cu a somenta ta pati cabra, pins pa gara color geel, un radio color geel

portatil y un GPS color geel. Riba e dia ey e cuarto no tabata na lock. Tambe un bateria di boto a wordo horta na e mesun adres. Segun L. e homber di inicial W. un ex trahador cu pa dos luna no ta trahamas cerca nan lo a bay cu e articulonnan. E ta sospecha

esaki debi cu e señora bisiña lo a wak e homber aki riba tereno na Bakval. E homber en cuestion lo ta core den un auto cora marca Toyota modelo Yaris. Kehota tuma.

Supermarket tin security video di un ladron di celular

ORANJESTAD (AAN): Diasabra patruya San Nicolas a bay na Xin Hui Supermarket situa na Savaneta pa un ladronia.

Na yegada polis a papia cu e doño di e establecimiento cu ta e señora di inicial Z. Segun e señora diabierna anochi pa alrededor di 10:40 pm, dos mucha homber desconoci a horta su celular.

Señora Z. a laga sa cu Xin Hui Supermarket tin henter e sucedido graba cu su sistema di camara. E lo pone e video-file riba un USB Memory Stick y lo entrega esaki na Polis. Kehota tuma y e dos mucha hombernan sea nan ta bay polis y entrega nan mes of lo busca nan pa duna cuenta na husticia pa no "mishi cu cos di hende". Tur caminda tin camara instalada pa resto di bo bida bo ta keda marca como boef, ladron.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Geomar (Chui) Jaramillo – GJ Performance

Cu honda pena ta participa fayecimento di su querida mama

Gisela Imelda Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: 'Elsie'

Diamars 25 di juli GJ Performance ta sera henter dia

Grupo Flor di Bini - Bini

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Grupo Flor di Bini-Bini ta participa fayecimento di

Gisela Imelda Jaramillo-Figaroa

mihor conoci como Elsie

Na bida ruman di nos consehera :Greta Posner"

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 25 july na Aurora Funeral Home pa 11:00 di mainta. Pa despues saki pa Santana Catolico na Noord

Elsie danki, y Drumi dushi den brasa di Señor



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, Giselle Department Store ta participa fayecimento di nan querida ruman:

Gisela Imelda Jaramillo-Figaroa

Mihor conoci como: 'Elsie'

Directora General di Giselle Department Store

Nos lo haya hopi falta di dje y cu e drumi dushi den brasa di Señor

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 25 di juli na Aurora Funeral Home pa 11:00 di mainta pa despues sali pa Santana catolico na Noord.

E defunto lo ta reposa for di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora.

Condolencia: dialuna 24 di juli na Aurora Funeral Home di 6:00 pa 9:00 di anochi.

Diamars 25 di juli Giselle Department Store ta sera henter dia.

Bon reaccion riba programa radial di diasabra ultimo

Robert Candelaria: Hunto nos ta haci e isla aki mas sigur ainda



ORANJESTAD (AAN): Robert Candelaria a conta diasabra mainta durante un programa bibo na Canal 90FM, cu no tabata un decision facil pa el a dicidi pa

muda cu su famia back pa Aruba y cuminsa un carera politico. E tin un amplio experiencia tanto den Cuerpo Policial Aruba como tambe den sector priva na Aruba y na Corsou. Despues di conta cu experiencia gubernamental y sector priva, awo e ta sinti cu e ta cla pa por duna back na comunidad.

"Den e area politico Bo tin mas instrumento, mas forma cu Bo por nifica algo pa Bo comunidad. Cada decision cu Bo tuma, cada accion cu Bo tuma tin hopi implicacion y nificacion. Ora Bo tuma nan corecto, segun consejo, Bo por haci cambianan grandi", asina Robert Candelaria a duna di conoce.

Cu e conocimiento cu e tin awor riba e area di seguridad y husticia, e ta convenci cu e caminda ta largo. Especialmente e ultimo dianan aki ta nota con autoridanan ta gara un cas cu casi 50 hende bibando indocumenta eyden. E ta un ehempel bibo con nos mesun hendenan ta yuda criminalidad, nan mes ta facilita pa e tipo di cosnan asina por sosode, nan mes ta yuda burla di nos leyman, duna e hendenan aki auto y cas pa biba. Ta e mesun hendenan ey despues ta keha cu criminalidad ta halto, lubidando cu nan mes ta parti di henter e cadena di crimen. Pues, cu e realidad aki por nota cu e caminda pa solu-



ciona e problema aki ta pa cuminsa for di su rais!

E ex Alto Inspector di Cuerpo Policial Aruba a splica cu den su trayecto, specialmente den e departamento hudicial di Polis (Recherche), a conoce hopi situacionnan y a mira con famianan a kibra for di otro, netamente pa motibo di a bay dedica tempo na criminalidad. E ta sinti cu informacion ta crucial, pa tur hende ta miho consciente di e consecuencianan cu e mundo aki ta bin cune.

Relaciona cu castigonan impone, el a splica, despues cu a puntr'e di con castigonan ta asina abou pa algun delito, el a aclaria cu Polis no ta traha pa duna castigo. Aunke cu e ta consciente cu pueblo ta midi Bo na final

riba castigo cu e sospechosos haya. Ta pesey e ta convenci cu Ministerio Publico mester duna Polisnan e hermentnan necesario pa por presenta miho casonan padilanti, pa e sospechosonan haya mas castigo, pa pueblo por haya e impresion cu husticia a prevalece.

Mester menciona cu a drenta hopi pregunta via telefon y via red social. E forma sakseno y trankilo, sin ningun emocion y cu un sentido halto di profesionalismo cu e tabata contesta, ta subraya e motibo di su entrada den politica: Pa reenforza e ekipo den partido cu ta atende cu temanan di husticia y seguridad. E trabao ta haci caba, awor ta pa sigui traha duro pa tur dia, haci nos isla mas sigur ainda.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisaayo. Mi a djies habri mi halanan y bulabaikeiro. Boso a kedaatras. No lagatristesadominaboso. Kedauniun cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopiamor". Cu profundotristeza, peroconforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a baisosega, nosesposo, tata, welo, suegro, ruman y omostima:



Heriberto Johel Refunjol
"Junni"
12 juni 1958 – 22 juli 2017
Ocasion pa dispidi di Junni lo wordoanunciadespues.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Maria Regina Boekhoudt
*08-09-1944 - †22-07-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Opinion di ciudadano

E motibo pakico tin demasiado yerba den lama



ORANJESTAD (AAN): Segun un ciudadano, na diferente oportunidad a bin sali den noticia, encuanto e beachnan di Aruba cu ta rondona cu hopi yerba di lama, y kizas causando asina e mal propaganda pa e isla.

Esey ta debi cu den e propagandanan cu ta core rond den mundo, ta papia di un lama

cristalino y limpi.

Segun e ciudadano, e gran berdad ta cu lamentablemente esey no ta e caso mas, ya awendia tin hopi trafico di equiponan aquatico, cu diariamente ta contribui na “reboltea” e santo y fondo, y asina ta haci cu e yerba ta “los” di pafu y bin na canto.

A tuma basta tempo pa tur

esaki a sosode y kizas si bay tuma medida, ta bay tuma basta tempo, pa Aruba su beachnan bira manera cu e tabata antes.

Segun e ciudadano, hecho ta mester cuminsa haci algo rapidamente, ya cu e propaganda aki, ta bay haci hopi daño na e mercado di turismo.

Homber busca pa husticia kier a drenta EHBO wak casa sin permiso di dokter



ORANJESTAD (AAN): Un homber a haya bon di bay causa problema na EHBO. Pa colmo e homber tabata wordo busca pa husticia. Tabata tin ordo di detencion pe. Polisman a wordo manda cu varios unidad na EHBO. Eynan un homber tabata causando prob-

lema. Na yegada a topa cu un futbolista bisti cu shirt berde manera tabata e yamada cu a drenta. E Polisman a atende cune mesora. E no tabata tin arma cune. Esey a keda confirma despues di a listre. E tabata actua straño y papia cosnan bruha. E tabata rabia y a causa

problema pasobra Dokter no a permiti pa e drenta EHBO mientras cu tabata atende cu su pareha paden. Den dogcatcher a bay cune warda. A mustre riba su derechonan y cu e ta wordo busca pa husticia. Warda di Playa tabata tin mester di dje.

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1
TUESDAY 2x1
WEDNESDAY 2x1



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through July 26

*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS 3D

daily: 3:15 6:15
matinee: 12:15
late: NEW PG-13

VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS

daily: 3:30 9:15
matinee: 12:30
late: NEW R

GIRLS TRIP

daily: 6:15 9:00
matinee: 12:15
late: NEW PG-13

CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE

daily: 4:00 6:00
matinee: 12:00 2:00
late: NEW PG

WAR FOR THE PLANET OF THE APES

daily: 4:00 8:00
matinee: 1:00
late: 11:00 SP PG-13

WISH UPON

daily: 7:15 9:30
matinee: 11:45
late: NL PG-13

SPIDER-MAN HOMECOMING

daily: 5:45 8:45
matinee: 12:00 2:45
late: 11:30 PG-13

THE HOUSE

daily: 7:00 9:15
matinee: 11:30
late: R

DESPICABLE ME 3

daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30 PG

AT PASEO HERENCIA

VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS 3D

daily: 5:15
matinee: 2:15
late: NEW PG-13

VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS

daily: 8:15
matinee: 11:30
late: NEW PG-13

GIRLS TRIP

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30 NEW R

CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE

daily: 4:45 7:00
matinee: 2:15
late: NEW PG

WAR FOR THE PLANET OF THE APES

daily: 6:45 9:00
matinee: 2:00
late: 12:00 SP PG-13

WISH UPON

daily: 9:15
matinee: 12:00
late: NL PG-13

SPIDER-MAN HOMECOMING

daily: 5:15 8:15
matinee: 2:00
late: 11:45 PG-13

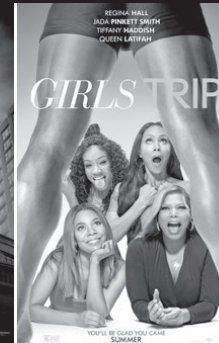
THE HOUSE

daily: 5:00 9:45
matinee: 12:00
late: R

DESPICABLE ME 3

daily: 4:30 7:00
matinee: 2:00 PG

LATEST RELEASES



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Ladron a desactiva Alarma prome cu drenta cas na Mahuma



ORANJESTAD (AAN); Ladron ta activo den casi tur bario!

Diasabra marduga, ladronnan a kibra drenta den un cas na Mahuma. Nan a haci esey, door di drenta via bentana di camber y pa nan sorpresa a topa cu señora drumi. Pa sorpresa, e alarma no a activa. Pero tog el a spierta.

E señora a topa cu e ladronnan na grito a sali pafu di cas pa pidi yudansa lagando e ladronnan paden.

A constata cu e ladronnan a corta coneccion di alarma pone cu nada a activa. Polisman a yega y tene un buskeda pero sin ningun resultado debi na e scuridad y mondi. Polis a tuma dato di e ciudadano.



We wanted to send a big S/O to blacky on his day..Happy birthday son. This ain't going to be no long paragraph we just wanted to say how much we love you and that we wish you nothing but the best, health, wealth and happiness in the up coming years!! From family James, Baptiste, Maduro, Marshall, Willson

Robert Verwoerd a gana Jetski di Fundacion Pro Salud



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e campaña politico di Minister Dr. Carlos "Alex" Schwengle, a rifa un jetski y su trailer entre 100 number di rifa, pa Fundacion Pro Salud.

E rifa a tuma lugha algun dia pasa y e ganado di e rifa tabata #72 di Robert Verwoerd, kende tabata masha contento di reclama su "waverunner".

Alwin Bolwerk di Fundacion Pro Salud a entrega e premio den nomber di e fundacion. A probecha pa gradici tur esunnan cu a aporta na e rifa aki.



Dialuna 24 di Juli 2017 ta cumpli 18 aña e traviesa di cas: JESMIRAINÉ MADURO. E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jescaraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jenneviène, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Anita, di su padrino y madrinanan, demas famianan, di Sebastian y di su amiganan y amigonan di Middag MAVO y Colegio San Augustin MAVO.



Happy Birthday nos ta canta awe pa SHEVONNE, nos reina cu a cumpli un aña mas di bida. Masha pabien di su famia, coleganan, bisiñanan, y special di su crazy friends, kendenan awe ta spera di por haya treat sin stop. Have fun!



DINNER UNDER THE STARS AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertainment for only \$65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS | 7-10PM | RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



pa biba mihor

Panasonic BLOWOUT SALE

CREDIT TE CU
24
LUNA



Panasonic Deluxe Split Unit Set

9000 BTU	CASH 1495	• CREDIT 121
12.000 BTU	CASH 1640	• CREDIT 133
18.000 BTU	CASH 2070	• CREDIT 168
24.000 BTU	CASH 2400	• CREDIT 194

* Instalacion basico dentro di 3 meter ta inclui.

**INSTALACION
TA INCLUI!**

**TANTEN CU TIN
DEN STOCK!**



Follow nos riba
Facebook

amc unicon